№ 1 (2752) ■ Четвер, 3 січня 2002 року ■ Ціна договірна

Голос України

Газета Верховної Ради України



Новорічне звернення Президента України Леоніда Кучми до українського народу



Фото Валерія СОЛОВЙОВА (УНІАН).

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1842 р. Вийшла друком поема Шевченка "Гайдамаки". ■ 1871 р. Помер педагог і письменник Костянтин Ушинський. ■ 1895 р. У Житомирі народився Борис Лятошинський, композитор, один із фундаторів сучасної української музики. ■ 1913 р. Народився прозаїк Натан Рибак ("Помилка Оноре де Бальзака", "Переяславська рада"). ■ 1919 р. У Станіславі (нині Івано-Франківськ) відбулась перша сесія Української Національної Ради, яка ухвалила злуку з УНР. ■ 1930 р. Помер архітектор Владислав Городецький, автор багатьох чудових споруд у Києві.

Дорогі співвітчизники!

Звертаюся до вас у цю піднесено неповторну мить, на рубежі старого і нового років. Кожен з нас і всі ми разом, великою українською родиною, осягаємо зараз прожите, підсумовуємо баланс радощів і прикрощів, ділимося заповітним і говоримо про майбутнє. А воно в нас і спільне, і сімейне, і особисте. Так уже влаштована людина, що хочеться бачити і залишати в пам'яті тільки добре. Ми щоразу бажаємо цього собі й світові.

Рік, з яким прощаємося, ввів нас у новий вік і нове тисячоліття. Він був роком першого ювілею України — десятиліття незалежності. За всієї своєї непересічності 2001-й виявився і нелегким, а почасти навіть складнішим за попередні. Проте ми з вами прожили його достойно.

Досягнуто найвищих серед країн СНД темпів в економіці, вирощено рекордний за останній період 40-мільйонний урожай хліба. Майже на 11 мільярдів гривень більше, ніж торік, виплачено заробітної плати, погашено близько двох мільярдів гривень старих боргів. Такі зрушення — яскраві штрихи до портрета минулого року. І це не дарунок долі. Це результат нашої праці, волі, наполегливості. Ми зуміли вистояти у найтяжчу годину, гідно відповісти на зовнішні та внутрішні виклики. Ми вистояли і зараз піднімаємося на нові щаблі скрізь — від економіки до спорту, де скоро будемо мати і свого, українського, чемпіона світу з шахів.

(Закінчення на 2-й стор.).

Це свято на дива багате



Фото Віктора ПОБЄДИНСЬКОГО (УНІАН).

Яскраві вогні феєрверків були до лиця бронзовій діві-Оранті, яка прикрасила центральний майдан столиці до дня Незалежності. Під темним мерехтливим небом вона мала особливо ефектний вигляд. Тож хоч як дивно, але коли годинник бив дванадцяту, всі присутні звертали погляди не на традиційну ялинку. Схоже, у Києва з'явилася нова візитка.

(Закінчення на 14-й стор.).

Степан ГАВРИШ:

Над парламентом перестали домінувати класові інтереси

Заступнику Голови Верховної Ради, докторові юридичних наук, професору Степану Гавришу виповнилося 50 років. Наш кореспондент попросив його відповісти на ряд запитань.

— Степане Богдановичу, для деяких політиків уже стало звичним критикувати роботу Верховної Ради, до того ж ця критика здебільшого не містить жодних аргументів. Але коли проаналізуємо діяльність парламенту лише за попередній рік, мусимо відзначити: Верховна Рада нинішнього скликання працювала дуже продуктивно. І це незважаючи на протистояння влади і опозиції, що в силу специфіки не могло не позначитися на роботі парламенту. Зокрема, депутати прийняли сім кодексів та чимало важливих законів.

(Закінчення на 3-й стор.).

Президент України своїм указом нагородив народного депутата, заступника Голови Верховної Ради Степана Гавриша орденом "За заслуги" II ступеня. Цим відзначено його вагомий особистий внесок у державне будівництво та плідну законотворчу діяльність.

! У номер

Дев'яносто днів бігу з перешкодами

В Україні офіційно стартувала кампанія з виборів до Верховної Ради України. Згідно із законом про вибори народних депутатів, кампанія розпочалася за 90 днів до дня голосування, яке відбудеться 31 березня 2002 року. Парламентські вибори пройдуть за змішаною системою: 225 депутатів обиратимуть за партійними списками, 225 — за одномандатними округами.

До 9 січня Центральна виборча комісія України сформує 225 окружних виборчих комісій. Партії та блоки, які братимуть участь у виборах, делегуватимуть своїх представників до окружкомів та до близько 35 тисяч дільничних виборчкомів. До складу окружної виборчої комісії не можуть бути включені представники органів виконавчої влади чи місцевого самоврядування.

(Закінчення на 2-й стор.).

Прощавай, РБ ООН

1 січня закінчилося членство України в Раді Безпеки ООН, на яку покладено головну відповідальність за підтримання міжнародного миру й безпеки. Найважливіші події в роботі Ради Безпеки у 2000—2001 роках — це засідання РБ на найвищому рівні, де обговорювано питання забезпечення ефективної ролі Ради Безпеки у підтриманні міжнародного миру й безпеки, особливо в Африці, а також проведення у листопаді 2001 року засідання на міністерському рівні з боротьби проти міжнародного тероризму. Ці заходи було реалізовано з ініціативи України.

Гроші для єдиної Європи

Це треба було бачити: тільки-но годинник пробив дванадцяту, багато німецьких громадян, котрі зібралися зустріти Новий рік на вулицях та площах, кинулися до банкоматів, біля яких одразу ж вишикувалися черги бажаючих стати першими власниками нових європейських грошей — євро. Щасливчиком, однак, виявився, як показали телеекрани, міністр фінансів Ганс Айхель, котрому голова директоріуму Дрезднер-банку вже продав кілька євробанкнот.

(Закінчення на 13-й стор.).

Спорт

Бал боксерського сузір'я

Напередодні Нового року мер Києва Олександр Омельченко приймав у себе представників Національної ліги професіонального боксу України (НЛПБУ) на чолі з її почесним президентом, народним депутатом Станіславом Сафроновим і президентом Михайлом Зав'яловим.

Гості звітували перед Олександром Олександровичем, а він приготував їм казкові подарунки.

(Закінчення на 16-й стор.).

P. S. Учора у Волинській області без електропостачання залишилися 192 населені пункти

Новорічне звернення Президента України Леоніда Кучми до українського народу

(Початок на 1-й стор.).

Ми довели собі і світові: можемо! Можемо, якщо покладемося на власні сили, на свій творчий ресурс. Якщо будемо й надалі згуртованими, сумлінними, свідомими свого громадянського покликання.

Складаю щиру, глибоку подяку і доземно вклоняюся українському народові, кожному з вас. Прошу і надалі бути єдиними у помислах та ділах, всіляко берегти, підтримувати і зміцнювати свою державу. Нехай віра в себе, впевненість у собі, розрахунок на себе, на джерела своєї життєздатності будуть серед головних уроків та висновків, які візьмемо з 2001 року в подальшу дорогу.

Ми залишаємося відкритими для світу, співставляємо свою ходу із загальнолюдським поступом, приймаємо доброзичливе сприяння і підтримку міжнародного співтовариства. Але водночас будемо утверджувати у цій багатоликій спільноті своє обличчя. Будемо жити своїм розумом і говорити своїм голосом. Українці — нація, яка заслуговує на повагу і розуміння.

Пам'ятаймо: з початком XXI віку і третього тисячоліття світ не став кращим, милосерднішим. Це показали і міжнародні події, і сплески внутрішніх пристрастей. Однак реальністю є й те, що з випробувань ми виходимо стійкішими, мудрішими, дорослішими. 2001 рік навчив нас повніше осягати ціну миру, порозуміння і довіри між людьми, народами та державами. І ще більше дорожити цим надбанням, яке спільно набуте і дорого оплачене. У цьому теж урок прожитого року. Україна на боці тих, хто протидіє міжнародному тероризму.

Не маю сумніву, що потужним стимулом до внутрішньої консолідації нашого суспільства, виміром і виявом його цивілізованості, необоротності демократичних перетворень стануть вибори до Верховної Ради та органів місцевого самоврядування. Нам треба з честю витримати цей іспит.

Дорогі співгромадяни! Прощаючись зі старим роком, давайте щиро і тепло подякуємо йому за те, що додав нам оптимізму і впевненості, утвердив у переконанні —все у нас буде гаразд. Але не забуваймо: багато ще треба зробити. У мене, як і у вас, болить серце за тих, хто обділений долею, хто не в змозі сьогодні встановити у своїй оселі нарядну ялинку і накрити багатий стіл.

У наших силах добитися, щоб наступний рік став помітним кроком до поліпшення життя всіх і кожного, до того, щоб у такі хвилини, як зараз, у людей були тільки святкові клопоти.

Сердечно, від душі вітаю вас з Новим, 2002 роком і бажаю, щоб він пройшов під знаком миру і добра, любові та поваги до ближнього, став роком чистих помислів і добрих справ. Вірю, що попереду в нас і плідні будні, які принесуть вагомі та реальні здобутки, і прекрасні свята, і широкі обрії. Разом з вами піднімаю келих за Україну і весь наш достославний рід, за кожну сім'ю, за кожного з нас. Відчуймо себе в цю мить — віднині і назавжди — єдиним великим цілим, ім'я якому — український народ.

З Новим роком і Різдвом Христовим!

Фотофакт

У Києві учасники молодіжної організації «Идущие вместе» закликали громадян України купувати ялинки лише на спеціалізованих базарах.

Фото Віктора ПОБЄДИНСЬКОГО (УНІАН).



Не плутати нинішню КПУ з колишньою КПРС?

Передноворічна сенсація: Конституційний Суд України визнав неконституційними укази Президії ВР України «Про тимчасове припинення діяльності Компартії України» за 26 серпня 1991 року та «Про заборону діяльності Компартії України» за 30 серпня того самого року.

Опираючись саме на положення Основного Закону держави, 139 народних депутатів з лівих парламентських фракцій апелювали з конституційним поданням до КС, у якому вказували на перевищення Президією ВР своїх повноважень, порушення нею принципу поділу влади (перебрала на себе судові функції) тощо.

Остання обставина очевидна, як кажуть, навіть неозброєним оком і незаперечна — припиняв, а потім і забороняв діяльність Компартії України не суд, а орган законодавчої влади. А ось у пошуку деяких інших аргументів для відновлення конституційних прав комуністів найвищому конституційному арбітрові довелося, як мовиться, попріти. Понад те, КС констатує, що КПРС фактично здійснювала функції «керівної і спрямовуючої» і після вилучення 24 жовтня 1990 року з Основного Закону УРСР статті 6 про «керівну і спрямовуючу». Себто КПРС і Компартія України у її складі не належали до громадсько-політичних організацій у сенсі статей 15, 36, 37 нині чинної Конституції України. Отже, КС вважає, що зареєстрована 22 липня 1991 року КПУ Петра Симоненка як об'єднання громадян «не є правонаступником КПРС і Компартії України у складі КПРС».

З приводу цих чи інших аргументів КС можна дискутувати — принаймні навіть голова Конституційного Суду Віктор Скомороха в радіоінтерв'ю висловив із цього приводу деякі сумніви. Але однозначно те, що це рішення КС —остаточне і не може бути оскаржене.

Конституційний Суд, передбачаючи можливі претензії комуністів на колишнє компартійне майно, наголосив, що його висновок стосовно неконституційності цих двох указів Президії ВР «не тягне за собою правових наслідків стосовно оберненого на державну власність майна КПРС та структури цієї партії, що діяла в Україні до 22 липня 1991 року». Цікаво, а як сприймуть висновки КС тодішні компартфункціонери, яких було звільнено з роботи за тим самим антиконституційним указом Президії ВР?

Так само цікаво, чи не скористаються опоненти комуністичних сил в Україні нагодою, щоб уже конституційним шляхом — через суд — домогтися заборони діяльності тих, кого вони таки вважають правонаступниками КПРС і Компартії України у складі КПРС?

Анатолій БЕНЬ.

Дев'яносто днів бігу з перешкодами

Вибори-2002

(Початок на 1-й стор.).

Одномандатні округи, межі яких уже затвердила ЦВК (див. «ГУ» за 31.12.2001 р.), практично не відрізняються від округів під час минулої виборчої кампанії 1998 року. Лише в Херсонській області стало на один округ менше, а в Закарпатській — на один більше. Це пов'язано з даними Держкомстату щодо середньої кількості жителів на певній території.

Процес висування кандидатів у депутати і за партійними списками в багатомандатному загальнодержавному окрузі, і в одномандатних округах розпочнеться п'ятого і триватиме до 24 січня. До третього лютого ЦВК прийматиме рішення про реєстрацію кандидатів у депутати чи відмову в ній.

Після офіційного старту виборчої кампанії накладено сорокаденний мораторій на передвиборну агітацію у ЗМІ. У цей період Центральна виборча комісія відстежуватиме, чи не порушуватимуть мас-медіа цю норму виборчого закону. Тобто, як неодноразово пояснював журналістам голова Центрвиборчкому Михайло Рябець, під час виборчої кампанії дозволено лише інформувати про її хід. А оскільки серед майбутніх кандидатів у депутати вочевидь буде чимало нинішніх високопосадовців, ЗМІ мають право лише висвітлювати діяльність органів державної влади та місцевого самоврядування, їх посадових осіб, чинних народних депутатів, але без жодних коментарів. Ведення передвиборної агітації буде дозволено лише з 9 лютого, а до 24.00 29 березня вона має завершитися. Закон встановлює її чіткий порядок.

До 8 лютого окружні виборчі комісії повинні створити виборчі дільниці, а до 23 лютого — сформувати дільничні комісії. Не пізніше 26 лютого ЦВК за жеребкуванням розподілить номери між партіями і блоками у виборчому списку, а також затвердить форму і текст виборчого бюлетеня з голосування в багатомандатному загальнодержавному окрузі, а окружні комісії — в одномандатних округах.

Виборчий закон передбачає за його порушення кримінальну, адміністративну або іншу відповідальність. Зокрема, кандидата, який під час виборчої кампанії використовуватиме своє службове становище, можуть зняти з реєстрації за партійним списком чи округом.

Юліана ШЕВЧУК.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про Державну службу експортного контролю України

З метою підвищення ефективності державного експортного контролю та забезпечення міжнародного авторитету України, дальшого удосконалення структури органів, що здійснюють державне управління у цій сфері, та відповідно до пункту 15 статті 106 Конституції України **постановляю:**

1. Утворити Державну службу експортного контролю України (далі —Державна служба).

Установити, що Державна служба є центральним органом виконавчої влади зі спеціальним статусом, який забезпечує реалізацію державної політики експортного контролю.

2. Кабінету Міністрів України:

здійснити заходи, пов'язані з утворенням Державної служби та забезпеченням функціонування, в тому числі:

— затвердити граничну чисельність працівників Державної служби;

— подати у двомісячний строк проект Положення про Державну службу експортного контролю України;

— вирішити в установленому порядку питання щодо ліквідації Державної служби експортного контролю, що діє у складі Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції України як урядовий орган державного управління;

подати пропозиції щодо внесення змін до актів Президента України, які випливають із цього Указу;

привести свої рішення у відповідність із цим Указом.

3. Внести до Схеми організації та взаємодії центральних органів виконавчої влади, затвердженої Указом Президента України від 15 грудня 1999 року № 1573 «Про зміни у структурі центральних органів виконавчої влади» (зі змінами, внесеними Указами від 14 липня 2000 року № 902, від 23 жовтня 2000 року № 1159, від 5 грудня 2000 року № 1303 та від 29 вересня 2001 року № 907), такі зміни:

1) у розділі III:

доповнити розділ новим абзацом такого змісту:

«Державна служба експортного контролю України»;

слова «Міністерство економіки України» замінити словами «Міністерство економіки та з питань європейської інтеграції України»;

2) назву підрозділу «через Міністра економіки України» розділу IV викласти в такій редакції:

«через Міністра економіки та з питань європейської інтеграції України».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
27 грудня 2001 року.
№ 1265/2001.

Традиційну ялинку замінить композиція

Близько п'яти мільйонів ялинок планувалося вирубати на новорічні свята в Україні. Проте сотні хвойних насаджень гинуть і від рук браконьєрів (торік лише в столиці незаконно знищено більш як 160 красунь).

Для того, щоб продемонструвати киянам, як можна без зайвих витрат та шкоди для зелених насаджень створити святковий настрій у кожній оселі, до 15 січня в столичному Будинку природи діятиме виставка «Ялинка-2002». Тут представлено понад сто професійних і аматорських новорічних композицій, а також святкові сувеніри, створені учнями київських шкіл та творчих студій.

На знімку: наймолодша учасниця п'ятирічна Маша Бородаєва із своєю композицією «Новорічна ялинка».

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Хто на кого наїхав?

У суботу о 9.05 на 19-му кілометрі автотраси Обухів—Київ сталася автокатастрофа: автомобіль «Тойота», в якому їхав глава адміністрації Президента України Володимир Литвин, зіткнувся з «Жигулями». Водій «Жигулів» загинув, а В. Литвина госпіталізовано з діагнозом «струс мозку». Як нам повідомили у прес-службі Державтоінспекції України, зіткнення сталося «на прямій і рівній ділянці дороги». Водій «Жигулів» Плюта, 1939 року народження, «грубо порушуючи вимоги Правил дорожнього руху у безпосередній близькості від автомобіля, що рухався назустріч, виїхав на зустрічну смугу і допустив зіткнення з автомобілем «Тойота», яким керував водій автобази Держуправління справами». Така офіційна версія ДТП. Який стан здоров'я водія «Тойоти», не повідомляється.

Водночас телестудія «1+1», повідомляючи про цей випадок, передала репортаж з місця аварії. Журналістка продемонструвала глядачам емблему з машини Литвина, знайдену на місці зіткнення, а потім надала слово двом свідкам, які, за їх словами, працювали неподалік і все бачили. Один з них сказав, що сам водій з багаторічним стажем і може підтвердити: аварійну ситуацію створила «Тойота», яка намагалася зробити обгін. Отже, відповідь на запитання, хто на кого наїхав, має дати слідство.

Сергій ЛАВРЕНЮК.

Степан Гавриш: над парламентом перестали домінувати класові інтереси

(Початок на 1-й стор.).

Врешті-решт, для того й існує представницький орган, щоб політичні сили різного спрямування з'ясовували стосунки в його стінах, а не на барикадах. Отже, як Ви оцінюєте роботу парламенту нинішнього скликання загалом та за рік, що минув?

— Я також вважаю, що Верховна Рада протягом сьомої—восьмої сесій працювала надзвичайно ефективно. І це не лише результат професійного зростання депутатів, яке традиційно спостерігається під завершення терміну діяльності Верховної Ради, а й свідчення ефективності інституту парламентської більшості, створеної в січні 2000 року. Незважаючи на певні фази стагнації і навіть на її процедурний розпад, вона зіграла надзвичайно важливу і конструктивну роль і з точки зору організації діяльності парламенту, і стосовно ефективності законотворення. Саме парламентська більшість, згуртувавшись довкола ідеї державотворення та проведення реформ в Україні, змогла гармонізувати стосунки Верховної Ради з Президентом та Кабінетом Міністрів на політичному і законодавчому рівнях.

Абсолютно більшу частину реформаторських законів прийнято саме завдяки політичній позиції парламентської більшості, яка була ефективною під час голосування та під час попередніх політичних консультацій. Створена з цією метою консультативна рада, куди ввійшли представники фракцій та комітетів, синтезувала результати цих консультацій і домагалася ухвалення. Тобто, до сесійної зали вносилися фактично узгоджені законопроекти. І хоча не вдалося уникнути значної кількості вето Президента, паралельно зростала кількість та якість прийнятих законів. Не дивно, що саме на період функціонування парламентської більшості припадає більша частина законів, прийнятих Верховною Радою третього скликання. З моєї точки зору, створення парламентської більшості — це не тільки значний крок у розвитку парламентаризму в Україні — з цим розпочався новий етап розвитку української держави. Саме парламентська більшість унормувала стосунки різних гілок влади, а отже, виступила цементуючим чинником громадянського суспільства. Вона також забезпечувала динаміку економічного розвитку. І поки що математичні досягнення — зростання ВВП і промислового виробництва, падіння інфляційних індексів — також продукт діяльності більшості.

Тож минулий рік засвідчив, що професійно парламент піднявся на високий європейський рівень. А восьма сесія, під час якої було прийнято сім кодексів, показала, що законодавчі пріоритети парламенту превалюють над політичними емоціями. І це не дивно, адже виборці чекають від нас прагматичних результатів, пов'язаних із реформами в економіці, політиці, соціальній сфері. Квінтесенцією цієї роботи стало прийняття Держбюджету на 2002 рік.

— Коли мало хто вірив, що його вдасться ухвалити до закінчення року.

— Справді, політикум очікував жорсткого протистояння між бюджетним комітетом ВР та Кабінетом Міністрів. Але гостра дискусія переросла в конструктивний діалог, який привів до прийняття напруженого, але збалансованого бюджету. Найкращою його оцінкою є слова Прем'єр-міністра, що парламент прийняв реальний, збалансований і чесний бюджет.

У вкрай гостру ідеологічну суперечку вилилося прийняття Земельного кодексу. Проте більшій частині депутатського корпусу вдалося згуртуватися довкола єдиної мети — надання українському селянинові права власника. Ми взагалі зробили чимало кроків для того, щоб Україна стала країною власників. І це є свідченням «дорослішання» українського політикуму, який, попри певні дискусії, відстоює продержавницькі, пронаціональні позиції. Саме прийняття Земельного кодексу показало, що над парламентом перестали домінувати класові інтереси. Ліві також зрозуміли, що тільки конструктивна праця, втілена в законах, може дати відповідь на виклики часу, з якими стикається Україна сьогодні і зіткнеться завтра. Прийняття Цивільного кодексу засвідчує новий етап розвитку громадянського суспільства і тим дивніше, що реакція громади на цей документ була малопомітна. Адже це велетенський крок до сучасної Європи. Кодекс істотно змінює формат цивільно-правових стосунків між фізичними особами, між фізичними і юридичними особами, між громадянами і державою.

Перелічені документи саме і є тим дзеркалом, в якому відображається діяльність депутатів. Тому я ще раз скажу, що ніколи не погоджувався зі звинуваченнями Верховної Ради в неефективній роботі. Мало того, я переконаний, що нам потрібно знаходити якомога більше позитивів для оцінки законодавчого органу, який одночасно є великим політичним клубом, де ніколи не було і не може бути однієї точки зору.

Маємо усвідомити, що гармонійний розвиток української влади в цілому можливий лише за умови постійного пошуку компромісів. Особисто я в це вірю. Згадаймо, наприклад, той період, коли Україна під час політичної кризи перебувала під тиском жорсткої критики з боку Ради Європи, ОБСЄ. Саме парламент зумів зберегти діалог із євроструктурами і врешті-решт переконати їх, що Україна будує демократію. Ми показали, що у нас є не тільки пропрезидентська більшість, але й опозиція, причому опозиція різна. Це також вагомий здобуток парламенту як інституту.

— З відкликання із посади Першого заступника Голови Верховної Ради Віктора Медведчука логічно очікувати збільшення функціонального навантаження особисто на Вас. Наприклад, поки що не завершено судову реформу, а це чималий шмат роботи. Чи спробує парламент нинішнього скликання поставити крапку в цьому питанні?

— Насамперед скажу, що я найщиріше хотів би подякувати Віктору Медведчуку за ті уроки, які я у нього брав протягом двох років як законотворець і парламентський менеджер. Зізнаюся, що боровся за нього, як міг. Для того, щоб відстояти ті парламентські позиції, які зародилися два роки тому, коли було створено парламентську більшість і я прийшов на посаду заступника глави парламенту. Звичайно, його



відкликання створило жорсткіші умови роботи безпосередньо для мене, бо навантаження справді зросли. Але отриманий досвід допоможе мені з ними впоратися.

Стосовно судоустрою, то, на мою думку, проведення малої судової реформи, одним з ініціаторів якої був я, дало можливість виконати вимоги Перехідних положень Конституції і перевести дискусію, якою буде судова і правоохоронна система після завершення дії Перехідних положень, у площину апробації конституційних норм через системні зміни, проголосовані Верховною Радою. Я, на відміну від багатьох, вважаю, що нині нам і не потрібно поспішати із прийняттям закону про судоустрій. Адже із введенням у дію пакета законів малої судової реформи у нас з'явилася унікальна можливість вивчити глибинні процеси. Власне, мова йде про те, що судову систему уже реформовано на доволі високому рівні. Інша справа, що адміністративно-технологічні зміни потребують певного часу — це збільшення корпусу суддів, організація апеляційних судів, реформування системи господарських судів тощо. Але ми зробили головне: передали функцію надання санкції на арешт від прокуратури до суду, чим забезпечили вимоги Конституції. Вважаю, парламент нинішнього скликання має зосередити свою увагу на вивченні тих прикладних ситуацій, що виникли після введення нового законодавства. Бо судова реформа — лише один із сегментів реформи правоохоронної системи. Попереду реформа Міністерства внутрішніх справ, Служби безпеки, прокуратури...

— Ще одне, надзвичайно важливе питання — реформа податкової системи. Сьогодні, здається, не залишилося жодного політика, який не закликав би до цього. Але реально все залишилося, як було: доход у розмірі трохи більш як 3 долари уже підлягає оподаткуванню, заробіток, що становить 300 доларів, —надприбуток, що оподатковується за найвищою шкалою. Зрозуміло, що в цій ситуації процвітає тіньова оплата праці. Поряд маємо приклад Росії, яка вже рік живе із низькими податками, але складається враження, що ніхто навіть не пробує вивчати досвід сусідів. Чи здатна Верховна Рада нинішнього скликання завершити роботу над Податковим кодексом?

— Очікування від прийняття Податкового кодексу значно більші, ніж від прийняття звичайного закону. Бо це — нова доля для всіх платників податків в Україні. І ви справедливо почали з того, що у нас оподаткування починається із 17 гривень — такий мінімальний неоподатковуваний мінімум було введено указом Президента. Разом з тим діє закон від 1992 року, за яким має оподатковуватися мінімальна зарплата, тобто 118 гривень. І тут саме Конституційний Суд мав би сказати своє слово. А громадяни можуть звертатися до суду з вимогою визначити пріоритетність дії законодавчих актів. З моєї точки зору, оподатковувати на рівні 17 гривень вже не можна.

Коли ж ідеться про Податковий кодекс, то це дуже складна система не тільки правових, а й процедурних норм. Кодекс, крім того, що має визначати розмір податків та відповідальність платника перед державою, повинен також встановлювати нові стосунки громадянина і податкової адміністрації. Потрібно прийняти політичне рішення на рівні Верховної Ради, Президента та Кабінету Міністрів про те, що Податковий кодекс передбачатиме низький податковий тиск, але при цьому зберігатиме існуючу модель основних бюджетоутворюючих податків, наприклад, податку на додану вартість. Треба передбачити зменшення кількості податків з 39, які є сьогодні, до, скажімо, 15. Хоча всі розуміють, що цього недостатньо. Маємо змінити сутність податкової політики. Від фіскально-мілітаризованої політики, коли податки не сплачуються, а вилучаються...

— Чи мобілізуються, маємо й таке слівце...

— А таке слівце взагалі не повинно мати нічого спільного з податками та їх сплатою. Саме тому треба перейти до моделі, за якою податкова адміністрація і громадянин — не закляті вороги, а партнери. Бо часто саме ця «заклята ворожнеча» держави і громадянина провокує тінізацію української економіки, ухиляння від сплати податків. Саме з цієї причини чимала частина підприємців платить за «дах» і цим досягається компроміс, але не на користь держави. Решта просто згортає виробництво. Треба говорити і про стабільність податкового законодавства. Для цього Податковий кодекс має передбачати мораторій на зміни — не менш як на три роки. Податкова система має сприяти розвитку малого підприємництва, передбачати спрощене оподаткування підприємств, які налічують невелику кількість працюючих.

Нині у Верховній Раді на третьому читанні проект Податкового кодексу, що є квінтесенцією п'яти проектів, обговорюваних парламентом. На превеликий жаль, для прийняття першої загальної частини кодексу у сесійній залі не вистачило шести голосів. Я з тривогою сприйняв і те, що було створено громадський комітет «Антикодекс», що з'явилося чимало закликів не приймати кодекс. У мене виникла серйозна підозра, що ці акції організовують певні сили, яким вигідна нинішня ситуація.

— Яка саме, на Вашу думку?

— Насамперед це вигідно тіньовій економіці, яка навчилася користуватися іноді абсурдним чинним податковим законодавством. Це на руку тим, хто навчився створювати коридори для руху тіньових доходів. Тож саме Податковий кодекс має стати основним інструментом детінізації економіки, має створити рівні умови для всіх платників податків. Якщо ми це зрозуміємо, то зуміємо домовитися і прийняти кодекс. Справді, Росія вже вдруге провела реформу податкового законодавств, що дало можливість збільшити доходи бюджету майже вдвічі. Вона за цей час завдяки податковій реформі збільшила монетарну вагу бюджету з 20 мільярдів доларів до 40. Це засвідчує, що прийняття Податкового кодексу має стати головною турботою Верховної Ради наступного скликання.

— Тобто Ви вважаєте, що нинішній склад парламенту допрацьовуватиме свою каденцію в основному у передвиборному режимі?

— Ні, я таки сподіваюся, що ми обговоримо і спробуємо прийняти хоч би загальну частину Податкового кодексу, щоб залишити Верховній Раді наступного скликання підготовлений для роботи майданчик.

— Степане Богдановичу, Ви працюєте на посаді заступника Голови Верховної Ради, але разом з тим є й депутатом від конкретного виборчого округу. Чи знаходите час для роботи з виборцями?

— Щодня маю розмову із головою Чугуївської райадміністрації Володимиром Куликом, який очолює найпередовіший район Харківської області (як, до речі, і з головами адміністрацій і рад усіх районів, що входять до округу). Він мені сказав, що виборці нерідко висловлюють здивування, що Гавриш, працюючи у жорсткому режимі заступника глави парламенту, таки часто буває у виборчому окрузі. Я й справді весь вільний час проводжу серед виборців і сподіваюся, що територіальна громада оцінить мою роботу. Крім вирішення нагальних проблем, раджуся зі своїми виборцями про український вибір, про розвиток української держави, про сутність української влади і позицію українського парламенту. Люблю невимовно красиві краєвиди мого виборчого округу, людей, які там живуть. Округ на кордоні з Росією, і це зобов'язує мене до наведення мостів між країнами і людьми, попереду чимало цікавих проектів.

— Можна спрогнозувати, що під час виборів деякі політичні сили знову спробують протиставити Схід і Захід України, знову підійматимуть мовне питання. Мабуть, у Вас, як у людини, що народилася на Івано-Франківщині, а потім жила на Харківщині, є своя відповідь на такі заклики.

— Я щасливий, що останнім часом ми перестаємо говорити про Захід і Схід, а дедалі частіше говоримо про єдину соборну Україну і за традиціями, і за поглядами на наш національний розвиток. Перед нами спільна дорога у заможну державу, в об'єднану Європу. Переконаний, що в українського народу сьогодні єдиний погляд на майбутній розвиток. Сьогодні маємо говорити про те, що нас об'єднує. Вірю, що ті, хто бажає повернення у минуле, бажає об'єднання у нові союзи, роблять це за інерцією, а не за ідеологічними переконаннями. Ми рухаємося в єдиний глобалізований світ і нам треба шукати у ньому своє місце. Але щоб знайти його і відстояти, нам самим треба тісніше єднатися. І тоді здолаємо будь-які перешкоди.

Інтерв'ю взяв
Сергій ЛАВРЕНЮК.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про ветеринарну медицину»

Верховна Рада України **постановляє:**

Внести зміни до Закону України «Про ветеринарну медицину» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 7, ст. 56), виклавши його в такій редакції:

«ЗАКОН УКРАЇНИ
ПРО ВЕТЕРИНАРНУ МЕДИЦИНУ

Цей Закон визначає загальні правові, організаційні та фінансові засади функціонування ветеринарної медицини, вимоги щодо ветеринарно-санітарної якості та безпеки продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, охорони довкілля, а також повноваження державних органів, права і обов'язки юридичних та фізичних осіб у сфері забезпечення ветеринарного і епізоотичного благополуччя, карантину тварин, здійснення державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду.

Розділ I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Визначення основних термінів

У цьому Законі терміни вживаються у такому значенні:

ветеринарна медицина — галузь науки та практичних знань про хвороби тварин, їх профілактику, діагностику та лікування, визначення ветеринарно-санітарної якості та безпеки (далі — якість та безпека) продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, діяльність, спрямована на збереження здоров'я і продуктивності тварин, запобігання хворобам і захист людей від захворювань, спільних для тварин і людей;

ветеринарна практика — діяльність з надання послуг, пов'язаних з профілактикою, діагностикою та лікуванням хвороб тварин і консультуванням з питань ветеринарної медицини, яка провадиться юридичними особами (установами ветеринарної медицини усіх форм власності та громадськими організаціями) і фізичними особами (спеціалістами ветеринарної медицини);

ветеринарне і епізоотичне благополуччя — оптимальні умови життя тварин, що запобігають захворюваності та шкідливому впливові факторів довкілля на їх здоров'я і продуктивність, забезпечують профілактику хвороб, у тому числі спільних для тварин і людей;

ветеринарні документи — документи, видані спеціалістами державних установ ветеринарної медицини, про стан здоров'я тварин, якість та безпеку продукції тваринного походження, інших об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду;

ветеринарні препарати — ветеринарні лікарські та імунобіологічні засоби (препарати) та засоби, що застосовуються для штучного осіменіння тварин і трансплантації ембріонів, ензими, антисептики, дезінфектанти, інсектоакарициди, дератизациди, пробіотики, діагностикуми, засоби догляду за тваринами та інші, що використовуються у тваринництві та ветеринарній медицині;

ветеринарні лікарські засоби (ветеринарні препарати, медикаменти) — фармацевтична продукція: біологічні, рослинні, хімічні, хіміко-фармацевтичні, гомеопатичні та інші лікарські засоби, призначені для тварин;

ветеринарно-санітарна експертиза — комплекс діагностичних і спеціальних досліджень, які проводяться спеціалістами державних установ ветеринарної медицини щодо визначення якості та безпеки продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, що призначається для харчування людей, годівлі тварин і подальшої переробки;

ветеринарне свідоцтво — разовий документ суворої звітності, виданий лікарем державної установи ветеринарної медицини, що підтверджує стан здоров'я тварин і факт проведення вакцинації та діагностичних досліджень, якість та безпеку продукції тваринного походження, інших об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду і місцевості їх походження;

готові корми — корми тваринного і рослинного походження, які містять кормові добавки для м'ясоїдних непродуктивних тварин, у тому числі риб та птахів;

державна ветеринарна інспекція — діяльність посадових осіб державних органів і установ ветеринарної медицини, спрямована на здійснення державного контролю та нагляду за додержанням ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством;

державний ветеринарно-санітарний контроль — перевірка лікарями державних органів ветеринарної медицини додержання ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством, у процесі виробництва, заготівлі, зберігання, транспортування, реалізації, у тому числі експорту, імпорту, продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, ветеринарних лікарських засобів, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини, а також під час будівництва, реконструкції, модернізації та введення в експлуатацію підприємств чи окремих потужностей з виробництва, зберігання, реалізації продукції тваринного походження та ветеринарних препаратів;

державний ветеринарно-санітарний нагляд — інспектування державними інспекторами ветеринарної медицини з метою повторної перевірки стану додержання законодавства з питань ветеринарної медицини;

державний інспектор ветеринарної медицини — лікар ветеринарної медицини, функціями якого за посадою в державному органі чи установі ветеринарної медицини є здійснення контролю та нагляду за додержанням ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством (офіційний лікар ветеринарної медицини);

державні установи ветеринарної медицини — органи державного управління та інші державні установи ветеринарної медицини по здійсненню профілактичних, діагностичних, лікувальних та інших протиепізоотичних заходів, науково-дослідних і контрольних робіт, на які покладено контрольно-наглядові функції в галузі ветеринарної медицини;

засоби ветеринарної медицини — матеріали, обладнання, прилади, інструменти, спеціальні автомобілі та інші механізми і пристосування, що призначені для використання у ветеринарній практиці;

зоологічний ринок — підприємство, діяльність якого пов'язана з наданням послуг із створення належних умов для здійснення дозволеного продажу тварин, кормів тваринного і рослинного походження, кормових добавок;

інфекційні хвороби — розлади здоров'я тварин, що виникають внаслідок зараження живими збудниками (вірусами, бактеріями, рикетсіями, найпростішими грибами, мікоплазмами, іншими патогенними мікробами) і передаються від заражених тварин здоровим;

карантинний ветеринарно-міліцейський пост — тимчасовий пункт, що облаштовується на кордоні карантинної зони відповідно до рішення Державної надзвичайної протиепізоотичної комісії з метою локалізації та недопущення поширення інфекційних хвороб тварин;

карантин профілактичний — система заходів, спрямованих на запобігання занесенню заразних захворювань, що передбачають ізольоване утримання, проведення діагностичних досліджень та профілактичних обробок тварин у разі їх експорту, імпорту, міжрегіонального і міжгосподарського перевезення;

карантин тварин — особливий режим, що встановлюється на певній території щодо тварин, спрямований на локалізацію і ліквідацію спалахів небезпечних інфекційних захворювань тварин, що допускає встановлення передбачених цим Законом тимчасових обмежень у здійсненні прав фізичних і юридичних осіб з покладанням на них додаткових обов'язків;

корми рослинного походження — комплекс поживних речовин, основу яких становить білок рослинного походження, в тому числі зерно фуражне, комбікорми, кормові суміші, макуха, шроти, коренеплоди, бульбоплоди, сіно, сінаж тощо;

корми тваринного походження — комплекс поживних речовин, основу яких становить білок тваринного походження, в тому числі борошно м'ясне, рибне, кров'яне, кісткове, м'ясо-кісткове, живі корми для риб, молочні продукти та їх похідні тощо;

кормові добавки — поживні органічні та неорганічні речовини, у тому числі: ферментні препарати, білки, амінокислоти, вітаміни, мікро- та макроелементи, кормові дріжджі, жири та їх суміші тощо, що вносяться у корми тваринам окремо або комплексно;

лабораторія ветеринарної медицини — установа, спеціально обладнана для проведення ветеринарних досліджень;

лікарські засоби — будь-які речовини або комбінації речовин, призначені для профілактики, діагностики та лікування захворювань тварин і людей, у тому числі відновлення корекції, зміни імунного стану, фізіологічних функцій, обмінних процесів;

міжнародний ветеринарний (санітарний) сертифікат — документ, виданий офіційним лікарем ветеринарної медицини країни-експортера для підтвердження стану здоров'я тварин і факту проведення вакцинації та діагностичних досліджень, якості та безпеки продукції тваринного походження, інших підконтрольних службі ветеринарної медицини об'єктів і місцевості їх походження;

об'єкти державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду — тварини, продукція тваринного, а на ринках і рослинного походження; штами мікроорганізмів, ветеринарні препарати і субстанції; готові корми, кормові добавки та засоби ветеринарної медицини; об'єкти утримання тварин, їх забою, переробки, зберігання та реалізації, транспортні засоби; об'єкти громадського харчування і торгівлі, а також будівництва, реконструкції, модернізації та введення в експлуатацію підприємств або окремих потужностей з виробництва, зберігання та реалізації ветеринарних препаратів і продукції тваринного походження;

перереєстрація реєстраційного посвідчення — повторна реєстрація після закінчення терміну його дії;

продовольча сировина тваринного походження — м'ясо, молоко, яйця, яєчна маса, риба та морепродукти, тваринні жири, легені, печінка, інші м'якушеві субпродукти, кишки, кров, продукти бджільництва та інші продукти, що використовуються для виготовлення харчових продуктів;

продукти рослинного походження — гриби, ягоди, овочі, фрукти та інша рослинність, що використовується для харчування;

продукти тваринного походження — м'ясо і м'ясопродукти, молоко і молокопродукти, яйця, яєчний порошок, меланж, риба, рибопродукти, мед, інші продукти бджільництва тощо;

продукція тваринного походження — сировина тваринного походження, в тому числі продовольча, продукти і харчові продукти тваринного походження;

протиепізоотичні заходи — організаційно-господарська та спеціальна ветеринарно-санітарна діяльність, у тому числі профілактична і діагностична, що спрямована на запобігання, виявлення і ліквідацію заразних хвороб тварин;

пункт державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті — об'єкт з комплексом будівель, споруд і технічних засобів, що розташований на спеціально виділеній території як безпосередньо у пункті пропуску через державний кордон, так і на залізничних станціях, в аеропортах, морських і річкових портах, де здійснюється державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд підконтрольних об'єктів;

регіональна служба державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті Державного департаменту ветеринарної медицини — державна установа, яка здійснює на відповідному регіональному рівні державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за охороною території України від занесення з території інших держав інфекційних хвороб тварин, забезпечує виконання юридичними або фізичними особами, суб'єктами підприємницької діяльності ветеринарних вимог під час міжнародних і внутрішньодержавних перевезень об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду;

реєстрація ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок — фіксування факту доцільності їх використання;

ринок — підприємство сфери торгівлі, діяльність якого пов'язана з наданням послуг із створення належних умов для здійснення дозволеного продажу тварин, продукції тваринного і рослинного походження, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини;

сировина тваринного походження — м'ясо, молоко, яйця, яєчна маса, риба, тваринні жири, легені, печінка, інші м'якушеві субпродукти, кишки, кров, жовч, шкіра, вовна, волос, щетина, хутро, пух, пір'я, залози внутрішньої секреції та їх виділення, роги, копита, кістки, вощина, кокони шовкопрядів тощо;

спеціалісти ветеринарної медицини — лікарі та фельдшери ветеринарної медицини, які здійснюють профілактичні, оздоровчі, діагностичні, лікувальні заходи у тваринництві, проводять ветеринарно-санітарну експертизу продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження або здійснюють інші види ветеринарної діяльності;

список А — список заразних хвороб тварин, що швидко поширюються та можуть призвести до важких соціально-економічних наслідків або становити загрозу для здоров'я людей і негативно впливати на національну безпеку та міжнародну торгівлю. Список А визначається Міжнародним епізоотичним бюро;

суб'єкт господарювання — будь-яка юридична та фізична особа, яка провадить господарську діяльність, що є об'єктом державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду;

субстанція — діюча речовина, що використовується для виробництва ветеринарних препаратів;

тварини — біологічні об'єкти, що відносяться до фауни: сільськогосподарські, домашні, дикі, у тому числі домашня і дика птиця, хутрові, лабораторні, зоопаркові, циркові, риба, раки, молюски, жаби, бджоли, шовкопряди тощо, а також сперма, зиготи, запліднена ікра, інкубаційні яйця, ембріони тощо;

територіальні органи — управління ветеринарної медицини в Автономній Республіці Крим, областях, містах, районах, що створюються на базі державних установ ветеринарної медицини з відповідними структурними підрозділами, які є правонаступниками управлінь ветеринарної медицини Ради міністрів Автономної Республіки Крим, відповідних державних адміністрацій та державних установ ветеринарної медицини районів і міст;

харчові продукти тваринного походження — продукти, що вживаються людиною в натуральному вигляді чи після відповідної обробки продовольчої сировини тваринного походження — консерви м'ясні, м'ясо-рослинні та рибні, сири, молоко та молочні продукти, продукти дитячого харчування, маргарин, жири, ковбасні вироби, м'ясні концентрати тощо;

штами мікроорганізмів — генетично однорідні популяції мікроорганізмів у межах виду з певними стабільними специфічними морфологічними ознаками і біологічними властивостями.

Стаття 2. Законодавство про ветеринарну медицину

Законодавство про ветеринарну медицину складається з Конституції України, цього Закону, інших нормативно-правових актів, прийнятих відповідно до них.

Стаття 3. Основні завдання ветеринарної медицини

Основними завданнями ветеринарної медицини є:

охорона території України від занесення з території інших держав або з карантинної зони збудників інфекційних хвороб тварин;

профілактика і діагностика інфекційних, інвазійних і незаразних хвороб тварин та їх лікування;

державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за якістю та безпекою продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження; переміщенням, у тому числі експортом, імпортом, об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду; додержанням ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством;

захист населення від хвороб, спільних для тварин і людей;

ветеринарно-санітарна експертиза продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, що використовується для харчування або виготовлення харчових продуктів, а також готових кормів, кормів рослинного і тваринного походження та кормових добавок;

державний ветеринарно-санітарний контроль за якістю ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини;

бактеріологічний, радіологічний, паразитологічний і токсикологічний контроль на підприємствах переробки продовольчої сировини тваринного походження (далі — переробні підприємства) усіх форм власності: м'ясокомбінатах, птахокомбінатах, холодильниках, базах заготівлі, зберігання та реалізації продукції тваринного походження, а на ринках —продукції рослинного походження;

сприяння підвищенню кваліфікації спеціалістів ветеринарної медицини;

сприяння впровадженню в практику досягнень ветеринарної медицини.

Розділ II. ДЕРЖАВНЕ УПРАВЛІННЯ В ГАЛУЗІ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

Стаття 4. Органи державного управління в галузі ветеринарної медицини

Державне управління в галузі ветеринарної медицини здійснюють Кабінет Міністрів України, спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань аграрної політики, Державний департамент ветеринарної медицини, його територіальні органи і регіональні служби державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті.

Стаття 5. Компетенція Кабінету Міністрів України у галузі ветеринарної медицини

До компетенції Кабінету Міністрів України належать:

забезпечення здійснення державної політики у галузі ветеринарної медицини;

розроблення і виконання відповідних загальнодержавних програм;

здійснення заходів щодо охорони території України від занесення з території інших держав або з карантинної зони збудників інфекційних хвороб тварин, забезпечення ветеринарного і епізоотичного благополуччя, належної якості та безпеки продукції тваринного походження, встановлення карантину тварин та охорони довкілля;

забезпечення фінансування і матеріально-технічного постачання державних установ ветеринарної медицини;

реалізація державної політики щодо ліцензування в галузі ветеринарної медицини;

укладення міжнародних договорів;

здійснення інших повноважень з управління галуззю.

Стаття 6. Компетенція спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань аграрної політики

Спеціально уповноважений центральний орган виконавчої влади з питань аграрної політики:

забезпечує проведення державної політики у галузі ветеринарної медицини, здійснення державного ветеринарно-санітарного контролю і нагляду за якістю та безпекою харчових продуктів і продовольчої сировини, а також охороною території України від занесення з території інших держав або з карантинної зони збудників інфекційних хвороб тварин;

спрямовує та координує діяльність державних органів ветеринарної медицини щодо забезпечення ветеринарного і епізоотичного благополуччя, додержання порядку здійснення державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду.

Стаття 7. Державний департамент ветеринарної медицини та його органи

Державний департамент ветеринарної медицини є органом державного управління, який діє у складі спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади з питань аграрної політики і реалізує державну політику у галузі ветеринарної медицини.

Державний департамент ветеринарної медицини для виконання покладених на нього завдань утворює відповідні територіальні органи і регіональні служби державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті.

Державний департамент ветеринарної медицини, його територіальні органи і регіональні служби державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті становлять єдину систему державних органів ветеринарної медицини.

Голова Державного департаменту ветеринарної медицини, його заступники та начальники управлінь Департаменту одночасно є за посадою відповідно Головним державним інспектором ветеринарної медицини України та його заступниками.

Начальники територіальних органів Державного департаменту ветеринарної медицини Автономної Республіки Крим, області, міста, району і регіональних служб державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті, їх заступники одночасно є за посадою відповідно головними державними інспекторами ветеринарної медицини та заступниками головних державних інспекторів ветеринарної медицини зазначених регіонів, а спеціалісти ветеринарної медицини Департаменту, його територіальних органів і регіональних служб державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті одночасно є за посадою державними інспекторами ветеринарної медицини.

До компетенції Державного департаменту ветеринарної медицини та його територіальних органів належать:

державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд, координація і організація здійснення заходів щодо профілактики, діагностики та ліквідації інфекційних, інвазійних і незаразних хвороб тварин та їх лікування;

проведення оцінки епізоотичної ситуації, розроблення,

затвердження і забезпечення здійснення протиепізоотичних заходів, видача обов'язкових до виконання розпоряджень щодо профілактики та ліквідації заразних хвороб, проведення дератизації, дезінфекції та інших заходів;

державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за виробництвом доброякісної у ветеринарно-санітарному відношенні продукції тваринного походження, у тому числі перевірка документації, що якимось чином пов'язана з якістю та безпекою продукції тваринного і рослинного походження, здоров'ям тварин;

організація разом з органами та закладами охорони здоров'я, державною санітарно-епідеміологічною службою захисту населення від хвороб, спільних для тварин і людей, та своєчасне проведення обміну інформацією про виявлення і реєстрацію таких хвороб;

державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за охороною території України від занесення з території інших держав або з карантинної зони збудників інфекційних хвороб тварин; перевірка ветеринарного стану тварин, продукції тваринного походження, ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок у разі їх експорту, імпорту;

проведення оцінки ветеринарно-санітарного стану переробних підприємств, боєнь, цехів, тваринницьких ферм, ярмарків, ринків, складських приміщень для зберігання продукції тваринного і рослинного походження, ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок і засобів їх транспортування;

аналіз причин виникнення заразних та незаразних хвороб і падежу тварин, розроблення рекомендацій щодо їх профілактики;

державний нагляд за проведенням ветеринарно-санітарної експертизи продукції тваринного походження на забійних пунктах, бойнях, на м'ясокомбінатах, у цехах, на інших переробних підприємствах усіх форм власності, а на ринках і рослинного походження;

державний ветеринарно-санітарний контроль за харчовими продуктами тваринного і рослинного походження;

державний ветеринарно-санітарний нагляд за відбором зразків продукції тваринного, рослинного і біотехнологічного походження, необхідних для проведення відповідних досліджень. Порядок відбору зразків визначається Кабінетом Міністрів України;

видача ветеринарних документів на об'єкти, що підлягають обов'язковому державному ветеринарно-санітарному контролю та нагляду;

державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд і координація діяльності спеціалістів та об'єднань ветеринарної медицини незалежно від підпорядкування;

видача органам страхування висновків щодо захворювання тварин, вимушено забитих, загиблих або знищених;

проведення експертизи і узгодження проектів планування та будівництва тваринницьких ферм, підприємств, що здійснюють забій тварин, переробних підприємств, підприємств з виробництва ветеринарних препаратів, ринків; участь у діяльності робочих і державних комісій з прийняття в експлуатацію цих об'єктів та у відведенні земельних ділянок для всіх видів зазначеного будівництва і забору води для тварин;

заборона експлуатації, тимчасове припинення або обмеження діяльності тваринницьких ферм, підприємств, що здійснюють забій тварин, переробних підприємств, складських приміщень для зберігання цієї продукції, ринків у разі порушення суб'єктами господарювання ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством;

організація проведення лабораторно-клінічних (вірусологічних, бактеріологічних, хіміко-токсикологічних, патолого-анатомічних, гістологічних, паразитологічних, радіологічних) та інших досліджень з метою діагностики хвороб тварин, оцінки якості та безпеки продукції тваринного походження, кормів і води;

методичне керівництво та здійснення контролю за станом охорони праці з покладенням цих обов'язків на відповідних посадових осіб.

До компетенції Державного департаменту ветеринарної медицини належить:

реєстрація ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок, забезпечення видачі висновків щодо застосування засобів ветеринарної медицини, затвердження технічної документації, пов'язаної з їх виробництвом і використанням;

ведення Державної реєстраційної книги ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок;

здійснення державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду за виробництвом, реалізацією і використанням ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок, оцінка їх впливу на здоров'я тварин і якість продукції тваринного походження;

розподіл коштів, що виділяються з Державного бюджету України на проведення протиепізоотичних заходів між органами державного управління та іншими державними установами ветеринарної медицини;

інформування Міжнародного епізоотичного бюро про встановлення карантину тварин за хворобами, внесеними до списку А, строк його дії та про скасування;

встановлення обмежень або заборони на експорт, імпорт та транзит тварин, продукції тваринного походження, сільськогосподарських продуктів з окремих країн або регіонів у зв'язку з виникненням особливо небезпечних хвороб, у тому числі спільних для тварин і людей;

представлення інтересів ветеринарної медицини України, підписання міжнародних угод у межах повноважень, наданих йому спеціально уповноваженим центральним органом виконавчої влади з питань аграрної політики відповідно до законодавства;

розроблення та затвердження положень про державні установи ветеринарної медицини (територіальні органи, лікарні, науково-дослідні контрольні інститути, державні лабораторії, аптеки тощо), а також інструкцій, настанов, ветеринарно-санітарних правил, інших нормативно-правових актів з питань ветеринарної медицини в межах своєї компетенції.

Нормативно-правові акти Державного департаменту ветеринарної медицини, видані у межах його компетенції, є обов'язковими для виконання державними органами, суб'єктами господарювання, громадянами України, іноземцями та особами без громадянства, які проживають на території України.

Стаття 8. Підрозділи ветеринарної медицини міністерств, інших центральних органів виконавчої влади та їх територіальних органів

Підрозділи ветеринарної медицини міністерств, інших центральних органів виконавчої влади та їх територіальних органів організовують і проводять роботу відповідно до цього Закону і функціонально підпорядковуються Державному департаменту ветеринарної медицини з питань, визначених цим Законом. Керівники цих підрозділів призначаються на посаду і звільняються з посади за погодженням з Державним департаментом ветеринарної медицини.

Підрозділи ветеринарної медицини міністерств, інших центральних органів виконавчої влади та їх територіальних органів діють на підставі положень, що затверджуються керівниками цих органів відповідно за погодженням з Державним департаментом ветеринарної медицини та його територіальними органами.

Стаття 9. Підрозділи ветеринарної міліції з проведення карантинних ветеринарних заходів

Підрозділ ветеринарної міліції з проведення карантинних ветеринарних заходів Міністерства внутрішніх справ України та відповідні підрозділи його головних управлінь і управлінь в Автономній Республіці Крим, областях, містах Києві та Севастополі, містах, районах утворюються для надання практичної допомоги державним установам ветеринарної медицини в організації та здійсненні заходів щодо профілактики, локалізації та ліквідації карантинних хвороб тварин і комплектуються виключно лікарями ветеринарної медицини, які за посадами є державними інспекторами ветеринарної медицини.

Підрозділи ветеринарної міліції з проведення карантинних ветеринарних заходів Міністерства внутрішніх справ України функціонально підпорядковуються Державному департаменту ветеринарної медицини.

Підрозділи ветеринарної міліції з проведення карантинних ветеринарних заходів фінансуються за рахунок бюджетних коштів, що виділяються Державному департаменту ветеринарної медицини та його територіальним органам на здійснення протиепізоотичних заходів.

Положення про підрозділи ветеринарної міліції з проведення карантинних ветеринарних заходів затверджується Кабінетом Міністрів України.

Розділ III. ДЕРЖАВНИЙ ВЕТЕРИНАРНО-САНІТАРНИЙ КОНТРОЛЬ ТА НАГЛЯД

Стаття 10. Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний контроль

Державний ветеринарно-санітарний контроль здійснюється лікарями державних установ ветеринарної медицини.

Державний ветеринарно-санітарний контроль на об'єктах Міністерства оборони України, Міністерства внутрішніх справ України, Служби безпеки України та Державного комітету у справах охорони державного кордону України здійснюється підрозділами ветеринарної медицини цих органів.

Стаття 11. Права і обов'язки посадових осіб, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний контроль

Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний контроль, мають право:

перевіряти додержання суб'єктами господарювання ветеринарно-санітарних правил транспортування об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду і вимог щодо оформлення ветеринарних документів;

перевіряти якість та безпеку продукції тваринного походження на всіх стадіях виробництва, її відповідність стандартам;

проводити відбір проб продукції тваринного походження для ветеринарно-санітарної експертизи;

брати участь у проведенні оцінки зразків нових видів продукції тваринного походження та інших об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду з метою додержання ветеринарно-санітарних вимог і норм якості;

перевіряти санітарний стан виробничих приміщень та умов зберігання продукції тваринного походження;

перевіряти якість та безпеку виготовлення, умови зберігання та реалізації ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок, засобів ветеринарної медицини;

перевіряти експортні, імпортні, транзитні об'єкти державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду.

Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний контроль, зобов'язані:

додержуватися вимог нормативно-правових актів з питань ветеринарної медицини та охорони праці;

негайно доповідати керівникам відповідних державних установ ветеринарної медицини про виявлені порушення ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством.

Стаття 12. Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний нагляд

Державний ветеринарно-санітарний нагляд здійснюється Головним державним інспектором ветеринарної медицини України, його заступниками, головними державними інспекторами ветеринарної медицини Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва та Севастополя, міст, районів, їх заступниками, головними державними інспекторами ветеринарної медицини регіональних служб державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті, їх заступниками та державними інспекторами ветеринарної медицини.

Голова Державного департаменту ветеринарної медицини може надавати повноваження державних інспекторів ветеринарної медицини іншим спеціалістам ветеринарної медицини.

Головний державний інспектор ветеринарної медицини України координує здійснення державного ветеринарно-санітарного нагляду.

Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний нагляд, забезпечуються форменим одягом за рахунок спеціального фонду Державного бюджету України.

Зразки форменого одягу і знаки розрізнення посадових осіб, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний нагляд, затверджуються Кабінетом Міністрів України.

Стаття 13. Права і обов'язки посадових осіб, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний нагляд

Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний нагляд, мають право:

безперешкодно відвідувати об'єкти державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду усіх форм власності на відповідній території, одержувати інформацію, необхідну для встановлення епізоотичного стану, виявлення причин захворювання тварин і оцінки ветеринарно-санітарної якості та безпеки продукції тваринного походження, перевіряти стан здійснення державного ветеринарно-санітарного контролю;

видавати обов'язкові для виконання розпорядження про здійснення протиепізоотичних і ветеринарно-санітарних заходів (забій, вимушений забій тварин, знезараження продукції тваринного і рослинного походження, її переробка, утилізація або знищення у разі виявлення заразних хвороб, виникнення підозри щодо наявності особливо небезпечного захворювання тварин чи підвищеного вмісту токсинів, радіонуклідів);

забороняти експорт, імпорт, транзит, внутрішньодержавні перевезення та реалізацію продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження та переробку продовольчої сировини тваринного походження, що не відповідають ветеринарно-санітарним вимогам, а також — ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок, що не відповідають вимогам щодо їх належної якості та безпеки;

обмежувати, тимчасово припиняти або забороняти будівництво (реконструкцію) тваринницьких ферм, підприємств, що здійснюють забій тварин, переробних підприємств, складських приміщень, ринків, інших об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду, що не відповідають ветеринарно-санітарним вимогам;

утворювати у разі потреби комісії з числа спеціалістів ветеринарної медицини із залученням спеціалістів профільних науково-дослідних установ і вищих навчальних закладів для встановлення причин захворювання і загибелі тварин;

повідомляти органи ліцензування в галузі ветеринарної медицини про порушення суб'єктами господарювання ліцензійних умов;

обмежувати, забороняти або припиняти діяльність суб'єктів господарювання у разі порушення ними ветеринарно-санітарних вимог, встановлених законодавством, яке може спричинити загрозу життю і здоров'ю людей та тварин;

залучати суб'єктів господарювання, які займаються ветеринарною практикою, до виконання протиепізоотичних заходів;

накладати адміністративні стягнення у встановленому законодавством порядку.

Посадові особи, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний нагляд, зобов'язані:

вносити протягом однієї доби у разі виявлення осередків (спалахів) гострих інфекційних захворювань або масового отруєння тварин до відповідного органу виконавчої влади подання про запровадження особливого режиму та правил, додержання яких сприятиме припиненню поширення збудників інфекційних захворювань, у тому числі спільних для тварин і людей, забезпечуватиме виробництво продукції тваринного походження належної якості та безпеки, охорону довкілля;

брати участь у діяльності державних комісій з прийняття в експлуатацію об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду.

Стаття 14. Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за якістю ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини

Державний ветеринарно-санітарний контроль за якістю ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини здійснюється державними установами ветеринарної медицини та лікарями ветеринарної медицини, уповноваженими Державним департаментом ветеринарної медицини.

Державний ветеринарно-санітарний контроль за розробкою, впровадженням, виробництвом, якістю ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та імунобіологічних, діагностичних засобів, пробіотиків, імунобіологічних субстанцій здійснюють уповноважені Державним департаментом ветеринарної медицини науково-дослідні та науково-контрольні інститути.

Контроль якості серійного виробництва ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини здійснює виробник.

Державний ветеринарно-санітарний нагляд за якістю ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини здійснюється Державним департаментом ветеринарної медицини та уповноваженими ним державними органами ветеринарної медицини.

Підприємства, установи, організації України, іноземні суб'єкти господарської діяльності, громадяни України, іноземці та особи без громадянства, що перебувають в Україні на законних підставах, мають право ввозити з-за кордону ветеринарні препарати, субстанції, готові корми та кормові добавки, зареєстровані в Україні.

Державний ветеринарно-санітарний контроль за ввезенням на територію України зареєстрованих ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок здійснюється регіональними службами державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті.

Не зареєстровані в Україні ветеринарні препарати, субстанції, готові корми та кормові добавки можуть ввозитися на територію України для:

реєстрації в Україні;

експонування під контролем державних установ ветеринарної медицини на виставках, ярмарках і конференціях, для науково-виробничих цілей тощо (без права реалізації).

У разі стихійного лиха, катастрофи, епізоотії тощо за окремим рішенням Державного департаменту ветеринарної медицини та у визначеному ним порядку може бути дозволено ввезення не зареєстрованих в Україні ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок за наявності документів, що підтверджують їх реєстрацію і використання в країнах-виробниках.

Ввезені ветеринарні препарати, субстанції, готові корми та кормові добавки підлягають контролю згідно з законодавством.

Використання ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок, які не зареєстровані в Україні або не відповідають вимогам щодо їх якості, забороняється, крім випадків, передбачених частинами сьомою і восьмою цієї статті.

Придбання, реалізація, зберігання, застосування та знешкодження імунобіологічних і діагностичних ветеринарних препаратів, субстанцій реєструються у спеціальному журналі, форма та порядок ведення якого визначаються Державним департаментом ветеринарної медицини.

Забороняється застосовувати з метою прискорення росту і збільшення продуктивності (лактації тощо) тварин біологічні стимулятори, антибіотики, гормональні та інші препарати, що пригнічують функцію залоз внутрішньої секреції, зокрема мають тиреостатичну, естрогенну, андрогенну або гестагенну дію. Ці препарати можуть застосовуватися виключно для лікувальних цілей.

Стаття 15. Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за надходженням і забоєм тварин, переробкою, зберіганням, транспортуванням та реалізацією продукції тваринного походження

Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за надходженням і забоєм тварин, переробкою, зберіганням, транспортуванням та реалізацією продукції тваринного походження здійснюють Державний департамент ветеринарної медицини, його територіальні органи, регіональні служби державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті, інші державні установи ветеринарної медицини.

Безпосередньо державний ветеринарно-санітарний контроль за надходженням і забоєм тварин та на всіх стадіях виробництва продукції тваринного походження, її реалізації здійснюють спеціалісти державних установ ветеринарної медицини шляхом проведення ветеринарно-санітарної експертизи, в тому числі з лабораторним дослідженням зразків продукції тваринного походження за показниками, що визначені ветеринарно-санітарними вимогами, встановленими законодавством, стандартами, технологічними інструкціями.

Лабораторне дослідження зразків продукції тваринного походження проводиться у державних лабораторіях ветеринарної медицини, які можуть розташовуватися за місцезнаходженням суб'єкта господарювання.

Державні лабораторії ветеринарної медицини, що розташовані за місцезнаходженням суб'єктів господарювання, є структурними підрозділами відповідних державних установ ветеринарної медицини. На посаду завідуючого (начальника) державною лабораторією ветеринарної медицини призначається лікар ветеринарної медицини, який має досвід роботи за фахом не менш як три роки або пройшов відповідну атестацію у встановленому порядку.

Суб'єкт господарювання надає в користування державній лабораторії ветеринарної медицини службові приміщення, обладнання та матеріали, необхідні для проведення лабораторних досліджень.

Державний ветеринарно-санітарний нагляд за надходженням і забоєм тварин, переробкою, зберіганням, транспортуванням та реалізацією продукції тваринного походження здійснюється державними інспекторами ветеринарної медицини.

Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд за діяльністю суб'єктів господарювання здійснюється за рахунок коштів загального та спеціального фондів Державного бюджету України.

Спеціалісти ветеринарної медицини призначаються на посаду та звільняються з посади за погодженням з головним державним інспектором ветеринарної медицини району (міста) після проведення атестації в порядку, встановленому Державним департаментом ветеринарної медицини.

Суб'єкти господарювання вправі реалізовувати лише ту продукцію тваринного походження, що вироблена під державним ветеринарно-санітарним контролем та наглядом і дозволена для реалізації або зберігання з оформленням відповідних ветеринарних документів, що засвідчують її якість та безпеку.

(Закінчення на 6—7-й стор.).

(Початок на 4—5-й стор.).

Стаття 16. Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд на ринках

Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд на ринках (зоологічних ринках), інших підприємствах торгівлі, де організовано продаж тварин, продукції тваринного і рослинного походження, кормів тваринного і рослинного походження, кормових добавок, є обов'язковим і здійснюється територіальними органами Державного департаменту ветеринарної медицини та іншими державними установами ветеринарної медицини.

Безпосередньо державний ветеринарно-санітарний контроль на ринках (зоологічних ринках) здійснюють лише спеціалісти ветеринарної медицини державних лабораторій ветеринарно-санітарної експертизи на ринках (зоологічних ринках) (далі — лабораторії) або інших державних установ ветеринарної медицини.

Лабораторії є структурними підрозділами відповідних державних установ ветеринарної медицини.

Лабораторії діють на підставі положень, що затверджуються Державним департаментом ветеринарної медицини.

Втручання будь-яких інших служб у методику та проведення досліджень, що проводяться спеціалістами лабораторій, забороняється.

Адміністрація (власник) ринку (зоологічного ринку) зобов'язана надавати у користування лабораторії пристосовані службові приміщення.

Лабораторії повинні мати кутові штампи і печатки із своїм найменуванням, клейма і штампи встановлених зразків для клеймування м'яса та інших продуктів забою тварин, журнали реєстрації, бланки експертного висновку щодо якості та безпеки кожної партії продукції, допущеної до продажу на ринках (зоологічних ринках), інші документи, передбачені законодавством про ветеринарну медицину.

На ветеринарно-санітарну експертизу приймається продукція після обов'язкового пред'явлення документа, що посвідчує особу її власника або продавця.

Кожна м'ясна туша або її частини непромислового виготовлення підлягають ветеринарно-санітарній експертизі. При цьому власник продукції (продавець) пред'являє супровідні ветеринарні документи.

Лікарі лабораторій мають право затримувати продукцію, визнану непридатною для реалізації. Така продукція підлягає відправленню її власником на утилізацію відповідно до законодавства.

Торгові місця на ринках (зоологічних ринках) надаються лише після одержання висновків лабораторій.

Продаж тварин і продукції без відповідних ветеринарних документів, у не відведених для цього місцях або таких, що не пройшли ветеринарно-санітарної експертизи, забороняється.

Торгівля готовими харчовими продуктами (м'ясні, рибні, консервні вироби тощо) домашнього виготовлення не допускається.

У разі недодержання цих вимог продукція підлягає вилученню та конфіскації у порядку, визначеному законодавством.

Лабораторії не несуть відповідальності за реалізацію продукції, що не пройшла ветеринарно-санітарної експертизи. Відповідальність за надання дозволу на реалізацію такої продукції несе адміністрація (власник) ринку (зоологічного ринку).

Функціонування ринку (зоологічного ринку), на якому не організована ветеринарно-санітарна експертиза продукції, що є об'єктом державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду, за відсутності лабораторії забороняється.

Державний ветеринарно-санітарний нагляд на ринках (зоологічних ринках) здійснюють державні інспектори ветеринарної медицини.

Стаття 17. Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд на державному кордоні та транспорті

Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд на державному кордоні та транспорті, здійснюються регіональними службами державного ветеринарно-санітарного контролю на державному кордоні та транспорті, їх структурними підрозділами (пунктами).

Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд на державному кордоні та транспорті є обов'язковими у разі здійснення експорту, імпорту і транзитного перевезення об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду усіма видами транспорту.

Державний ветеринарно-санітарний контроль на державному кордоні та транспорті здійснюється за наявності оригіналів документів, виданих державною ветеринарною службою країни-відправника, з урахуванням її епізоотичного стану та за умови виконання ветеринарних вимог України щодо імпорту вантажів.

Безпосередньо ветеринарно-санітарний контроль на державному кордоні та транспорті здійснюють державні інспектори ветеринарної медицини з оформленням відповідних документів. Робочі місця зазначених осіб облаштовуються у пункті пропуску через державний кордон.

Митне оформлення об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду, що надійшли за імпортом, здійснюється після проведення їх ветеринарно-санітарної експертизи державною лабораторією ветеринарної медицини за місцем призначення вантажів.

Ввезення громадянами України, іноземцями та особами без громадянства на територію України продукції тваринного походження для власного споживання забороняється.

У разі експорту об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду ветеринарне свідоцтво підлягає обміну на ветеринарний або санітарний сертифікат встановленого зразка після здійснення державного ветеринарно-санітарного контролю.

У разі транзиту об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду їх оформлення у пунктах пропуску на державному кордоні здійснюється за наявності ветеринарного сертифіката країни-експортера та інших супровідних документів після огляду транспортних засобів, а у разі необхідності — і вантажу, та з урахуванням епізоотичного стану країни-експортера.

Державний ветеринарно-санітарний нагляд на державному кордоні та транспорті здійснюють Головний державний інспектор ветеринарної медицини України, його заступники, державні інспектори ветеринарної медицини Державного департаменту ветеринарної медицини, головні державні інспектори ветеринарної медицини, їх заступники, державні інспектори ветеринарної медицини регіональних служб на державному кордоні та транспорті.

Положення про регіональну службу державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті затверджується Кабінетом Міністрів України.

Стаття 18. Державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд під час полювання

Відкриття мисливського сезону на певній території здійснюється з дозволу головного державного інспектора ветеринарної медицини району (районів) після проведення обов'язкового епізоотичного обстеження мисливських угідь.

Кожний користувач мисливських угідь зобов'язаний обладнати майданчики для обробки відстріляної на полюванні дичини згідно з ветеринарно-санітарними вимогами, встановленими законодавством, та забезпечити проведення ветеринарно-санітарної експертизи дичини, що призначається для використання з метою споживання.

Користувачі мисливських та рибальських угідь зобов'язані подавати інформацію територіальним органам Державного департаменту ветеринарної медицини або іншим державним установам ветеринарної медицини про невластиву поведінку тварин, а у разі їх загибелі трупи відправляти до державної лабораторії ветеринарної медицини для встановлення причини загибелі.

Стаття 19. Гарантії прав посадових осіб, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд

Спеціалісти, які здійснюють державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд, у своїй діяльності є незалежними і керуються цим Законом, іншими нормативно-правовими актами з питань ветеринарної медицини. Державні органи, керівники підприємств, установ, організацій і громадяни України, іноземці та особи без громадянства, які проживають на території України, повинні сприяти спеціалістам ветеринарної медицини під час виконання ними службових обов'язків.

Образа особи, яка здійснює державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд, а також опір, погрози, насильство та інші дії, що перешкоджають виконанню покладених на неї обов'язків, тягнуть за собою відповідальність, встановлену законом.

Збитки, завдані майну особи, яка здійснює державний ветеринарно-санітарний контроль та нагляд, у зв'язку з виконанням нею службових обов'язків, компенсуються у повному обсязі за рахунок винних осіб.

Вказівки посадових осіб не можуть бути підставою для будь-яких незаконних дій або бездіяльності спеціалістів ветеринарної медицини.

Стаття 20. Права і обов'язки юридичних та фізичних осіб щодо забезпечення ветеринарно-санітарного та епізоотичного благополуччя

Юридичні та фізичні особи, діяльність яких пов'язана з утриманням, транспортуванням, торгівлею тваринами, а також з виробництвом, переробкою, зберіганням, транспортуванням та реалізацією продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, виробництвом, транспортуванням і реалізацією ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок (далі у цій статті — юридичні та фізичні особи), для забезпечення ветеринарно-санітарного та епізоотичного благополуччя в господарствах мають право:

одержувати від місцевих органів державного управління та інших установ ветеринарної медицини і органів місцевого самоврядування інформацію про епізоотичний стан території обслуговування;

на відшкодовування збитків, завданих їм внаслідок порушення ветеринарно-санітарних вимог іншими юридичними та фізичними особами;

оскаржувати рішення і дії посадових осіб органів державного управління та інших державних установ ветеринарної медицини до головного державного інспектора ветеринарної медицини району, міста, області, Автономної Республіки Крим, України або до суду.

Юридичні та фізичні особи зобов'язані:

виконувати законні вимоги спеціалістів державних установ ветеринарної медицини щодо здійснення протиепізоотичних, карантинних, обмежувальних та інших ветеринарних заходів;

інформувати негайно державні установи ветеринарної медицини про переміщення, забій, захворювання тварин, їх загибель (вимушене дорізування) або невластиву поведінку;

охороняти здоров'я тварин і забезпечувати виробництво якісної та безпечної продукції тваринного і рослинного походження;

ідентифікувати велику і дрібну рогату худобу та коней, що їм належать;

доставляти тварин у визначене місце або надавати в господарстві можливість для проведення ветеринарного огляду, профілактичних і лікувально-профілактичних обробок, досліджень і щеплень, забезпечувати їх надійну фіксацію під час проведення маніпуляцій, а також надавати продукцію тваринного і рослинного походження для проведення ветеринарно-санітарної експертизи;

доставляти тварин у разі їх загибелі та відходи від забою тварин до спеціалізованих підприємств;

сприяти спеціалістам ветеринарної медицини у виконанні ними своїх службових обов'язків;

на вимогу спеціалістів ветеринарної медицини надавати безоплатно зразки продукції тваринного та рослинного походження для проведення відповідних досліджень;

надавати у користування спеціалістів державних установ ветеринарної медицини, у тому числі на залізничному, водному і повітряному транспорті, пунктах пропуску через державний кордон, на ринках (зоологічних ринках) службові приміщення, необхідне обладнання, засоби зв'язку.

Розділ IV. НАУКОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ. ДЕРЖАВНІ ФАРМАКОЛОГІЧНА ТА НАДЗВИЧАЙНІ ПРОТИЕПІЗООТИЧНІ КОМІСІЇ

Стаття 21. Наукове забезпечення ветеринарної медицини

Наукове забезпечення ветеринарної медицини здійснюють відповідні наукові установи Національної академії наук України, Української академії аграрних наук, наукові установи, що належать до сфери управління центральних органів виконавчої влади, факультети ветеринарної медицини вищих навчальних закладів.

Координацію роботи, пов'язаної з науковим забезпеченням ветеринарної медицини, здійснюють спільно відділення ветеринарної медицини Української академії аграрних наук і науково-методична рада Державного департаменту ветеринарної медицини.

Державним замовником науково-дослідних робіт у галузі ветеринарної медицини є Державний департамент ветеринарної медицини.

Фінансування наукових досліджень у галузі ветеринарної медицини і практичної реалізації наукових розробок провадиться за рахунок коштів загального та спеціального фондів Державного бюджету України та інших джерел, не заборонених законодавством.

Стаття 22. Державна фармакологічна комісія ветеринарної медицини

Державна фармакологічна комісія ветеринарної медицини є експертно-дорадчим органом з питань регламентації безпечного і ефективного застосування ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок, їх реєстрації.

Державна фармакологічна комісія ветеринарної медицини діє при Державному департаменті ветеринарної медицини.

Експертизу і випробування ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок вітчизняного та іноземного виробництва проводять наукові установи, визначені Державним департаментом ветеринарної медицини.

З урахуванням даних експертизи і випробувань ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок Державна фармакологічна комісія ветеринарної медицини видає висновки щодо їх застосування. На підставі цих висновків Державний департамент ветеринарної медицини приймає рішення про державну реєстрацію ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок.

Державна фармакологічна комісія ветеринарної медицини діє на підставі положення, що затверджується Кабінетом Міністрів України.

Стаття 23. Державні надзвичайні протиепізоотичні комісії

Для оперативного контролю, керівництва і координації діяльності органів виконавчої влади, підприємств, установ, організацій щодо запобігання і ліквідації масових захворювань або отруєнь тварин при Кабінеті Міністрів України утворюється Державна надзвичайна протиепізоотична комісія.

Державну надзвичайну протиепізоотичну комісію при Кабінеті Міністрів України очолює віце-прем'єр-міністр України згідно з розподілом функціональних повноважень.

До складу Державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при Кабінеті Міністрів України входять Головний державний інспектор ветеринарної медицини України, який є заступником голови Комісії, заступники Головного державного інспектора ветеринарної медицини України, керівники спеціально уповноважених центральних органів виконавчої влади з питань аграрної політики, внутрішніх справ, економіки, охорони здоров'я, транспорту, надзвичайних ситуацій, фінансів, зв'язку та інформатизації, лісового господарства, охорони державного кордону, митної служби, Української академії аграрних наук та інші посадові особи, визначені Кабінетом Міністрів України.

Спеціалісти ветеринарної медицини, які входять до складу Державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при Кабінеті Міністрів України, одночасно є державними інспекторами ветеринарної медицини.

Члени Державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при Кабінеті Міністрів України забезпечуються необхідними засобами зв'язку. Під час виконання службових обов'язків членам Комісії надається право на позачергове користування міжміським телефонним зв'язком, використання спеціалізованих транспортних засобів ветеринарної медицини і придбання проїзних документів на всі види транспорту та розміщення в готелі. Витрати на оплату послуг телефонного та іншого електронного зв'язку і відрядження відшкодовуються за рахунок коштів, що виділяються на проведення протиепізоотичних заходів.

Державні надзвичайні протиепізоотичні комісії утворюються також при Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласних, Київській та Севастопольській міських, районних державних адміністраціях.

Положення про Державну надзвичайну протиепізоотичну комісію при Кабінеті Міністрів України та типові положення про державні надзвичайні протиепізоотичні комісії при Раді міністрів Автономної Республіки Крим, обласних, Київській та Севастопольській міських, районних державних адміністраціях затверджуються Кабінетом Міністрів України.

Розділ V. ФІНАНСУВАННЯ ТА МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Стаття 24. Фінансування та матеріально-технічне забезпечення органів державного управління та інших державних установ ветеринарної медицини

Фінансування та матеріально-технічне забезпечення органів державного управління та інших державних установ ветеринарної медицини здійснюються за рахунок коштів державного бюджету.

Сплата внесків до Міжнародного епізоотичного бюро провадиться за рахунок коштів Державного бюджету України.

Стаття 25. Фінансування протиепізоотичних заходів

Заходи щодо запобігання і ліквідації інфекційних захворювань тварин, лабораторно-діагностичних та планових радіологічних досліджень продукції тваринного і рослинного походження, дослідження на трихінельоз, інші ветеринарно-санітарні та протиепізоотичні заходи (згідно з переліком, що затверджується Кабінетом Міністрів України) здійснюються за рахунок коштів відповідних бюджетів.

Стаття 26. Оплата послуг, що надаються державними установами ветеринарної медицини

Оплата проведення заходів щодо запобігання і ліквідації хвороб тварин (крім тих, що зазначені у статті 25 цього Закону), лікування хворих тварин, лабораторні дослідження, ветеринарно-санітарна експертиза продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження (за винятком планових радіологічних досліджень та досліджень на трихінельоз) та оплата послуг при експортно-імпортних операціях, транспортуванні територією України об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду здійснюються за рахунок власників тварин, продукції тваринного і рослинного походження згідно з тарифами.

Оплата експертизи та випробувань з метою реєстрації в Україні ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів та кормових добавок здійснюється на комерційній основі за рахунок коштів заявника згідно з прейскурантом, затвердженим Державним департаментом ветеринарної медицини відповідно до законодавства.

Оплата послуг спеціалістів ветеринарної медицини, які займаються ветеринарною практикою, з виконання обов'язкових або вимушених протиепізоотичних заходів згідно з переліком, що затверджується Кабінетом Міністрів України, провадиться за рахунок коштів відповідних бюджетів.

Тарифи на ветеринарні послуги затверджуються відповідно до законодавства про ціни та ціноутворення.

Розділ VI. КАРАНТИН

Стаття 27. Порядок встановлення карантину

Карантин у місцях виникнення небезпечних захворювань встановлюється та скасовується рішенням Ради міністрів Автономної Республіки Крим, місцевої державної адміністрації на відповідних територіях та виконавчими органами органів місцевого самоврядування міст обласного значення, у тому числі на території окремих господарств за поданням відповідного органу державної ветеринарної медицини, а в межах одного або кількох регіонів — за рішенням Кабінету Міністрів України за поданням Державного департаменту ветеринарної медицини.

Про встановлення карантину у зв'язку з хворобою, внесеною до списку А, продовження строку його дії та про скасування Головний державний інспектор ветеринарної медицини України повідомляє Міжнародне епізоотичне бюро, а у разі виникнення карантинних хвороб, спільних для тварин і людей, — Головного державного санітарного лікаря України.

У разі виникнення на території України особливо небезпечних інфекційних хвороб тварин, у тому числі таких, що раніше не реєструвалися, за рішенням Державної надзвичайної протиепізоотичної комісії при Кабінеті Міністрів України хворі тварини та тварини з підозрою на хворобу враженої ферми, стада, гурту, а у разі необхідності — тварини інших ферм, стад, гуртів, що мали прямий або непрямий контакт, який може призвести до передачі збудника інфекції, забиваються (дорізуються), а їх туші, малоцінний інвентар, транспортні засоби, інші предмети, які можуть бути фактором такої передачі, знищуються шляхом спалювання, закопування або іншим способом, що гарантує припинення поширення зазначених хвороб.

Перелік карантинних захворювань тварин затверджується Кабінетом Міністрів України.

Карантин встановлюється протягом доби після виявлення карантинної хвороби тварин.

Попередні карантинні обмеження до прийняття рішення щодо встановлення карантину можуть бути введені приписом головного державного інспектора ветеринарної медицини району, міста, області або його заступника.

Орган, що прийняв рішення про встановлення карантину, негайно повідомляє про це підприємства, установи, організації та населення карантинної зони і відповідні органи виконавчої влади суміжних районів, областей.

У рішенні про встановлення карантину зазначаються обставини, що сприяли виникненню карантинного захворювання, визначаються межі карантинної та загрозливої зони, спеціальні ветеринарно-санітарні заходи, спрямовані на локалізацію і ліквідацію осередків небезпечних інфекційних захворювань тварин, а також тимчасові обмеження прав юридичних та фізичних осіб з покладенням на них додаткових обов'язків і затверджується план локалізації, ліквідації та профілактики захворювання.

Обов'язковому профілактичному карантину підлягають також усі тварини, що надходять до господарств для поповнення стада. Такі тварини утримуються в період карантину окремо у спеціально відведених, ізольованих місцях (карантинні пункти) і піддаються ветеринарно-санітарному обстеженню, після закінчення якого з дозволу державного інспек-

тора ветеринарної медицини допускаються в загальне стадо.

Тварини, що завозяться з-за кордону, підлягають профілактичному карантину в карантинному пункті під наглядом спеціалістів ветеринарної медицини протягом періоду, який визначається згідно із законодавством.

Особи, винні у порушенні карантинних вимог, несуть відповідальність згідно із законом.

Стаття 28. Заходи, що здійснюються в умовах карантину

У разі встановлення карантину може вводитися повна або часткова заборона:

провозити або переганяти тварин через карантинну зону, ввозити (заводити) в цю зону, вивозити (виводити) з неї тварин;

вивозити або виносити (у тому числі для пересилання посилками) з карантинної зони продукцію тваринного і рослинного походження, корми;

перегруповувати, переводити (перевозити) тварин у межах карантинної зони, а також використовувати спільні пасовища, місця водопою для хворих і здорових тварин без дозволу головного державного інспектора ветеринарної медицини району, міста, області;

доступу сторонніх осіб, тварин (у тому числі домашньої птиці) та транспорту на територію ферми і до тваринницьких приміщень, де запроваджено карантин, крім обслуговуючого персоналу (за умови додержання ним спеціального режиму);

проводити ярмарки, аукціони, семінари, виставки тварин, масові спортивні заходи, торгівлю на ринках тощо;

пересуватися на транспортних засобах у карантинній зоні;

заготовляти, торгувати тваринами, продукцією тваринного і рослинного походження в карантинній зоні.

На дорогах при в'їзді у населені пункти, на ферми виставляється охорона, сторожові або ветеринарно-міліцейські пости, встановлюються знаки щодо обов'язкового об'їзду карантинної зони. Положення про ветеринарно-міліцейський пост затверджується Кабінетом Міністрів України.

Вивезення тварин, продукції тваринного і рослинного походження з карантинної зони дозволяється лише за рішенням відповідної державної надзвичайної протиепізоотичної комісії.

Тварини, що загинули від інфекційних хвороб, гній, підстилка, залишки кормів, а також продукція, одержана від хворих тварин та тих, що утримувалися разом, підлягають знешкодженню або утилізації відповідно до законодавства.

Господарське використання гною від хворих тварин або тварин з підозрою на хворобу допускається лише у випадках, передбачених інструкцією щодо боротьби з хворобами тварин, та після попереднього надійного знезараження.

На залізничних станціях, у морських та річкових портах, на пристанях, в аеропортах, а також у господарствах, що знаходяться в карантинній або загрозливій зоні, припиняється вантаження та розвантаження тварин, продукції тваринного і рослинного походження, кормів та іншої продукції, що може бути носієм збудника інфекційної хвороби.

З метою запобігання поширенню карантинних хвороб і ліквідації їх у первинних осередках зараження за рішенням відповідної державної надзвичайної протиепізоотичної комісії може проводитися мобілізація та використання матеріальних ресурсів підприємств, установ та організацій, що знаходяться поза карантинною зоною.

На час карантину може змінюватися режим роботи підприємств, установ та організацій.

У виняткових випадках для здійснення карантинних заходів та ліквідації осередків епізоотії разом з органами внутрішніх справ можуть залучатися військові частини Збройних Сил України відповідно до закону.

У разі встановлення карантину на значній території (область або кілька областей) Кабінет Міністрів України може вносити Президенту України пропозицію про цільову мобілізацію на період до двох місяців військовозобов'язаних спеціалістів з метою ліквідації осередків епізоотії.

Суб'єкти господарювання, діяльність яких пов'язана з виробництвом, переробкою, зберіганням, транспортуванням та реалізацією продукції тваринного і рослинного походження, кормів, інших продуктів та матеріалів, що можуть бути носіями збудника інфекційної хвороби, зобов'язані надавати у користування спеціально уповноваженим органам на період карантину службові приміщення, необхідне обладнання, засоби зв'язку.

Стаття 29. Гарантії прав юридичних та фізичних осіб

Особам, які постраждали внаслідок встановлення карантину або у зв'язку з проведенням робіт щодо ліквідації та профілактики карантинних хвороб тварин, збитки відшкодовуються в порядку, встановленому законодавством.

Юридичні особи, матеріальні ресурси яких використовувалися з метою запобігання поширенню і ліквідації карантинних хвороб, мають право на відшкодування завданих їм збитків у порядку і розмірах, встановлених Кабінетом Міністрів України.

Розділ VII. ЛАБОРАТОРНА ДІАГНОСТИКА. ВИРОБНИЦТВО ТА РЕАЛІЗАЦІЯ ВЕТЕРИНАРНИХ ПРЕПАРАТІВ, СУБСТАНЦІЙ, ГОТОВИХ КОРМІВ, КОРМОВИХ ДОБАВОК ТА ЗАСОБІВ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

Стаття 30. Лабораторна діагностика хвороб тварин, оцінка якості та безпеки продукції, кормів тваринного і рослинного походження

Лабораторну діагностику хвороб тварин, а також оцінку якості та безпеки продукції, кормів тваринного і рослинного походження здійснюють Центральна, республіканська Автономної Республіки Крим, зональні, обласні, міжобласні, міські, районні та міжрайонні державні лабораторії ветеринарної медицини в порядку, визначеному Державним департаментом ветеринарної медицини.

Лабораторну діагностику за рішенням Державного департаменту ветеринарної медицини можуть також здійснювати інші установи ветеринарної медицини, науково-дослідні установи, вищі навчальні заклади та інші організації.

Остаточне рішення щодо спірних питань, які виникають з висновків лабораторної діагностики, приймає Центральна державна лабораторія ветеринарної медицини.

Супровідні ветеринарні документи видаються за умови обов'язкового дослідження продукції тваринного і рослинного походження у державних лабораторіях ветеринарної медицини.

Методичне забезпечення лабораторної діагностики здійснює Центральна державна лабораторія ветеринарної медицини.

Втручання в роботу спеціалістів державних лабораторій ветеринарної медицини під час здійснення ними лабораторної діагностики забороняється.

Державні лабораторії ветеринарної медицини є юридичними особами і діють на підставі положень, що затверджуються Державним департаментом ветеринарної медицини.

Дозвіл на роботу із збудниками хвороб другої—четвертої групи небезпеки видається відповідно до законодавства.

Стаття 31. Виробництво та реалізація ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини

Виробництво та реалізація ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини повинні здійснюватися відповідно до технічних умов, фармакопейних статей і стандартів.

До серійного виробництва та реалізації ветеринарні препарати, субстанції, готові корми, кормові добавки допускаються лише після реєстрації Державним департаментом ветеринарної медицини.

Документом, який підтверджує реєстрацію препарату в Україні, є реєстраційне посвідчення, яке видається на кожен ветеринарний препарат, субстанцію, готовий корм, кормову добавку Державним департаментом ветеринарної медицини.

Підприємства, що займаються виготовленням ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини, сплачують науковим установам і окремим авторам винагороду за наукову розробку і впровадження її у виробництво.

Ветеринарні препарати можуть вироблятися суб'єктами підприємницької діяльності за наявності ліцензії, що видається відповідно до законодавства.

Суб'єкти господарювання здійснюють роздрібну та оптову торгівлю ветеринарними препаратами, готовими кормами, кормовими добавками та засобами ветеринарної медицини за наявності ліцензії та сертифіката якості.

До кожного ветеринарного препарату, що реалізується, додається настанова по застосуванню. Забороняється реалізація ветеринарних препаратів, що містять отруйні та сильнодіючі речовини, а також імунобіологічних препаратів проти хвороб, спільних для тварин і людей, без рецепта спеціаліста ветеринарної медицини.

Зберігання виробничих та контрольних штамів мікроорганізмів, підтримання біотехнологічних показників, контроль за станом їх популяцій, підготовка нових штамів здійснюються у Національному центрі штамів мікроорганізмів.

Положення про Національний центр штамів мікроорганізмів затверджується Кабінетом Міністрів України.

Серії біологічних препаратів, що не пройшли контроль у процесі виробництва або випробування в порядку, визначеному Державним департаментом ветеринарної медицини, та визнані неякісними, підлягають знищенню з оформленням відповідного акта за участю спеціаліста державної ветеринарної медицини та власника цих препаратів або уповноваженого його представника.

Розділ VIII. ВЕТЕРИНАРНА ПРАКТИКА. ПІДГОТОВКА ТА СТАТУС СПЕЦІАЛІСТІВ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

Стаття 32. Ветеринарна практика

Юридичні або фізичні особи (громадяни України, іноземці та особи без громадянства, які проживають на території України) можуть займатися ветеринарною практикою на підставі ліцензії, що видається відповідно до законодавства України.

При державних установах ветеринарної медицини можуть утворюватися госпрозрахункові підрозділи для надання ветеринарних послуг на договірній основі.

Стаття 33. Професійна підготовка, післядипломна освіта та атестація спеціалістів ветеринарної медицини

Професійна підготовка спеціалістів ветеринарної медицини проводиться лише за стаціонарною формою навчання.

Післядипломна освіта спеціалістів ветеринарної медицини проводиться у встановленому законодавством порядку.

Підвищення кваліфікації спеціалістів ветеринарної медицини проводиться не рідше ніж один раз на 5 років.

Спеціалісти ветеринарної медицини підлягають атестації у порядку, встановленому законодавством. За результатами атестації визначаються відповідність працівника займаній посаді і рівень його кваліфікації з присвоєнням відповідної категорії.

Положення про порядок атестації спеціалістів ветеринарної медицини затверджує Державний департамент ветеринарної медицини.

Стаття 34. Соціальний і правовий захист спеціалістів ветеринарної медицини

Спеціалістам ветеринарної медицини надаються у користування або у власність земельні ділянки на загальних підставах відповідно до земельного законодавства України.

Місцеві органи виконавчої влади та органи місцевого самоврядування, підприємства, установи та організації усіх форм власності забезпечують створення спеціалістам ветеринарної медицини належних виробничих та житлових умов, їх медичне і транспортне обслуговування.

У разі каліцтва, професійного захворювання або загибелі у зв'язку з виконанням службових обов'язків спеціалістам ветеринарної медицини або спадкоємцям виплачується одноразова грошова допомога у порядку, на умовах та у розмірах, встановлених Кабінетом Міністрів України.

Спеціалісти державних установ ветеринарної медицини для виконання службових обов'язків забезпечуються спеціальними службовими транспортними засобами. У разі використання особистого транспортного засобу в службових цілях спеціалісту виплачується грошова компенсація у встановлених розмірах.

За час роботи в осередках інфекційних хвороб тварин, перелік яких затверджується Кабінетом Міністрів України, спеціалістам ветеринарної медицини посадові оклади виплачуються в подвійному розмірі.

Питання соціального і правового захисту, матеріального забезпечення спеціалістів ветеринарної медицини, які є військовослужбовцями або проходять службу в органах внутрішніх справ, охорони державного кордону, служби безпеки, регулюються відповідними нормативно-правовими актами.

Розділ IX. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СУБ'ЄКТІВ ГОСПОДАРЮВАННЯ ЗА ПРАВОПОРУШЕННЯ У ГАЛУЗІ ВЕТЕРИНАРНОЇ МЕДИЦИНИ

Стаття 35. Відповідальність за правопорушення у галузі ветеринарної медицини

Суб'єкти господарювання — будь-які юридичні особи, діяльність яких пов'язана з утриманням, транспортуванням та реалізацією тварин; зберіганням, переробкою, транспортуванням та реалізацією продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження; виробництвом та реалізацією ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок, здійсненням лабораторної діагностики та наданням ветеринарних послуг, несуть відповідальність у формі штрафу за:

порушення ветеринарно-санітарних правил, інструкцій щодо профілактики та ліквідації інфекційних хвороб тварин — у розмірі від трьох до шести неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

невиконання заходів щодо карантину тварин або інших карантинних обмежень — у розмірі від шести до десяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

переміщення через митний кордон без обов'язкового проведення ветеринарно-санітарної експертизи підконтрольних ветеринарному нагляду об'єктів — у розмірі від двадцяти п'яти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

реалізацію ввезених на територію України продукції тваринного і рослинного походження, кормів для тварин, що не пройшли в Україні ветеринарно-санітарної експертизи, — у розмірі від двадцяти п'яти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з вилученням такої продукції та кормів;

реалізацію на території України ветеринарних препаратів, субстанцій, готових кормів, кормових добавок та засобів ветеринарної медицини, не зареєстрованих в Україні, — у розмірі від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з вилученням таких засобів, кормів та кормових добавок відповідно до закону;

ухилення від пред'явлення або непред'явлення тварин для проведення ветеринарного огляду, обов'язкових заходів (дослідження, щеплення, обробки) щодо профілактики хвороб тварин, а також незабезпечення надійної фіксації тварин для проведення огляду (заходів) — у розмірі від п'яти до десяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

виготовлення харчових продуктів із сировини тваринного походження, забороненої для використання, у тому числі з м'яса трупів тварин, уражених електричним струмом, отруєних хімікатами, утоплених, а також вимушено забитих (дорізаних), що не пройшли ветеринарно-санітарної експертизи, тощо — у розмірі від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з вилученням таких харчових продуктів відповідно до закону;

ухилення від обов'язкової ветеринарно-санітарної експертизи продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження — у розмірі від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

надання власником (уповноваженою особою) торговельних об'єктів дозволу на реалізацію тварин і продукції тваринного, а на ринках і рослинного походження, що не пройшли ветеринарно-санітарної експертизи, — у розмірі від сорока до п'ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян;

ухилення від виконання або неналежне виконання приписів державних інспекторів ветеринарної медицини — у розмірі від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Сплата штрафів не звільняє суб'єктів господарювання від усунення допущених порушень і відшкодування завданих збитків у порядку, встановленому законодавством.

Стаття 36. Органи, уповноважені розглядати справи про правопорушення у галузі ветеринарної медицини

Справи про правопорушення, передбачені цим Законом, розглядають Державний департамент ветеринарної медицини, його територіальні органи і регіональні служби державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті не пізніш як через два місяці з дня вчинення правопорушення, а при триваючому правопорушенні — два місяці з дня його виявлення.

Накладати штрафи від імені Державного департаменту ветеринарної медицини, його територіальних органів і регіональних служб державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду на державному кордоні та транспорті мають право головні державні інспектори ветеринарної медицини, їх заступники, державні інспектори ветеринарної медицини.

Стаття 37. Рішення у справах про правопорушення у галузі ветеринарної медицини

Рішення про накладення штрафів за правопорушення у галузі ветеринарної медицини оформляються постановами.

Штраф підлягає сплаті суб'єктом господарювання у місячний строк з дня отримання постанови. У разі порушення цього строку штраф стягується у судовому порядку.

Стаття 38. Оскарження рішень у справах про правопорушення у галузі ветеринарної медицини

Рішення у справах про правопорушення у галузі ветеринарної медицини можуть бути оскаржені у судовому порядку.

Розділ X. МІЖНАРОДНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

Стаття 39. Міжнародне співробітництво у галузі ветеринарної медицини

Міжнародне співробітництво у галузі ветеринарної медицини забезпечується:

участю в роботі Міжнародного епізоотичного бюро та інших міжнародних організацій, участю у міжнародних договорах, уніфікацією нормативів і вимог щодо запобігання занесенню збудників небезпечних хвороб тварин з території інших держав, експорту, імпорту тварин, продукції тваринного походження;

гармонізацією законодавства в галузі ветеринарної медицини до законодавства Європейського Союзу, уніфікацією профілактичних та протиепізоотичних заходів, методів діагностики хвороб тварин, застосуванням імунобіологічних, біологічних, рослинних, хімічних, хіміко-фармацевтичних та інших ветеринарних препаратів;

установленням професійних та наукових контактів, обміном інформацією про епізоотичний стан.

Стаття 40. Міжнародні договори

У разі коли міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України, встановлено, інші правила, ніж ті, що містяться у цьому Законі, застосовуються правила міжнародного договору.

Розділ XI. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Нормативно-правові акти, прийняті до набрання чинності цим Законом, діють у частині, що не суперечить цьому Закону.

3. Кабінету Міністрів України:

підготувати і подати до Верховної Ради України пропозиції про внесення до законодавчих актів змін, що випливають з цього Закону;

привести у відповідність з цим Законом свої нормативно-правові акти;

забезпечити розроблення та прийняття міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади нормативно-правових актів, необхідних для реалізації цього Закону;

забезпечити перегляд і скасування міністерствами, іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів, що суперечать цьому Закону.

4. Внести зміни до таких законодавчих актів:

1) частину першу статті 7 Закону України «Про страхування» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 18, ст.78; із змінами, внесеними Законом України від 4 жовтня 2001 року № 2745-III) доповнити пунктом 34 такого змісту:

«34) страхування відповідальності виробників (постачальників) продукції тваринного походження, ветеринарних препаратів, субстанцій за шкоду, заподіяну третім особам»;

2) у частині першій статті 4 Закону України «Про державне регулювання імпорту сільськогосподарської продукції» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 44, ст.281; 1998 р., № 26, ст.148) слова «товарів першої та другої» замінити словами «об'єктів державного ветеринарно-санітарного контролю та нагляду — товарів першої—п'ятої, сьомої, десятої, дванадцятої, чотирнадцятої—шістнадцятої, дев'ятнадцятої, двадцятої, першої, двадцять третьої»;

3) статтю 10 Закону України «Про державні нагороди України» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 21, ст.162) після абзацу двадцятого доповнити абзацом такого змісту:

«Заслужений працівник ветеринарної медицини України».

У зв'язку з цим абзаци двадцять перший—тридцять четвертий вважати відповідно абзацами двадцять другим—тридцять п'ятим.

5. Визнати таким, що втратив чинність, Закон України «Про відповідальність підприємств, установ та організацій за порушення законодавства про ветеринарну медицину» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 7, ст.58)».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
15 листопада 2001 року.
№ 2775-III.

Закон друкується з комп'ютерного набору Укрінформу

Навіщо барлогу два ведмеді

В умовах масового виробництва і загального розподілу праці виробнича продукція перетворюється на товар винятково в момент її реалізації кінцевому споживачеві

 Інфраструктура

Азбучну істину, винесену в епіграф, нехтувала командно-розподільна система. Тому й розвалилася. Після чого державі негайно треба було зайнятися створенням необхідної для просування продукції до споживача інфраструктури. Не вийшло. І не тільки через десять років найглибшої економічної та фінансової кризи. З'ясувалося, реалізація промислової продукції в умовах ринку — справа геть не проста. Потрібно освоїти відповідні технології. А вони, як з'ясувалося, включають цілий комплекс знань — від інженерії і маркетингу до психології і логістики. Фахівців такого профілю в країні не було. Досвіду — тим паче. У результаті підприємства, які й без того ледве дихали, вмить обросли тисячами посередницьких структур, такими собі жучками від комерції. Економіку паралізував бартер, що закупорив її кровоносну систему — грошові потоки — і відводив їх у бік офшорів.

І тільки в останні рік-два в країні почали з'являтися окремі елементи інфраструктури, такі потрібні нашій змученій кризою індустрії. Елементи, і це варто особливо підкреслити, здатні прозоро переводити виготовлену продукцію в товар. Тобто торгувати без обману! Одним із них, чиє господарство і чию діяльність без натяжки можна назвати проривом у майбутнє, є ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта».

Заморожена оборотка

Прошу не плутати із ЗАТ «Укртатнафта» — так після корпоратизації називається Кременчуцький нафтопереробний завод. До останнього часу особисто я, зізнаюся, плутав. Хоча й заливав бак власного автомобіля на заправках з цим логотипом. Якість бензину тут стабільна, що дає змогу заощаджувати по півтора-два літри на сто кілометрів. Заправлявся, не помічаючи під великими літерами логотипа набране дрібним шрифтом уточнення: «Торговий дім». Назва «Укртатнафта» в мене стійко асоціювалася з Кременчуцьким нафтопереробним НПЗ, на чий бензин колись ми, власники приватних легковиків, жадібно чекали в багатогодинних чергах, бо знали: до Києва він надходить по трубопроводу і рано чи пізно дійде. Було це за тих достопам'ятних часів, коли Україна переробляла до 50 мільйонів тонн нафти на рік! І куди ж поділося пальне, якщо бідолашні автолюбителі зазнавали таких страждань? А тепер краса! І трьох хвилин не згаєш, щоб заправити свого сталевого коня. Каністри іржавіють через непотрібність у гаражах, і при цьому потужності українських нафтоперегінних заводів, у кращому разі, завантажено на 30 відсотків...

Може, я ніколи і не згадав би цю, по суті, побутову подробицю, якби непередбачувані шляхи газетяра впритул не познайомили мене з корпоративними клопотами НПЗ. Зазначу, досить чудернацькими, втім, як і долі більшості економічно привабливих наших підприємств в умовах приватизації вітчизняної закваски.

Преса, і наша газета зокрема, цьому об'єктові вже приділила і, переконаний, ще приділятиме достатньо уваги. Адже Кременчуцький велетень — доволі ласий шматочок приватизаційного пирога. Останній із шести нафтоперегінних заводів України, над яким держава, котра володіє 43 відсотками акцій, ще зберігає контроль. І який, попри, скажемо так, усі перипетії перехідного періоду, працював і поки що продовжує працювати досить ритмічно.

Підкреслю, поки що. Бо останніми місяцями за зростання поставок сирої нафти з Татарстану крива реалізації вироблюваної продукції вперто повзе донизу. На початку грудня, наприклад, у ємностях заводу нагромадилося пального, з урахуванням компонентів, майже 180 тисяч тонн! Інакше кажучи, по суті, заморожено близько ста мільйонів гривень обігових коштів, яких і так бракує заводові. Крім того, переповнені сховища змушують технологів переводити на «тихий хід», якщо не зупиняти, нафтоперегінні комплекси, які й так працюють не на повну потужність. І, як з'ясовується, така картина складалася аж ніяк не тільки під впливом сезонного падіння попиту на пальне.

Особистості та інтереси

Загальновідомо, що відлагоджений механізм виробництва та реалізації продукції практично не потребує оперативного особистого втручання. Топ-менеджерам найбільших фірм, що працюють в умовах ринку, і без того є чим зайнятися, ніж щоденно перевіряти старанність своїх підопічних. Регулярні селекторні п'ятихвилинки, що тривають по півтори-дві години, на більшості наших заводів і фабрик — відверті рудимент командно-адміністративної системи.

Так чи так, але, починаючи з 1999 року і до останнього часу, Кременчуцький нафтопереробний завод проблем з реалізацією вироблюваної продукції не мав і селекторних п'ятихвилинок, пов'язаних зі збутом, не проводив. Через ту просту причину, що цю операцію, на основі відповідних домовленостей, фактично повністю було передано ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта».

> ***Довідка:***
> *ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта» зареєстрований 18 листопада 1998 року. За оцінкою незалежного аудитора — україно-угорської консалтингової фірми «Увекон», його ринкова вартість дорівнює 31 мільйону 781 тисячі доларів США. При цьому 93 відсотки матеріальних активів торгового дому становлять основні кошти. Саме цей індикативний показник свідчить про те, що зароблені гроші власники вкладають у розвиток матеріальної бази торгового дому.*

І, повірте мені, це не «хатинки» в Альпах чи на заповідних схилах Дніпра. І не просто меблі, комп'ютери і прилавки. Це розгалужена мережа філій. Власні та орендовані нафтосховища. Найпотужніше автогосподарство з власною ремонтною і діагностичною базою. Корпоративна телекомунікаційна система. Власне депо маневрових тепловозів тощо. Хоча й «хатинки» — також. Але не в Європах, а тут, у нас: офіси фірми та меблі в них відповідають світовим стандартам. Хоча комп'ютери і прилавки — також. Якщо під першими розуміти унікальну для України автоматизовану систему управління технологічним процесом продажу, а під прилавками — найсучасніші автозаправні комплекси і станції: бензин чи солярку за стойкою бару не розіллєш.

Усе це дає змогу здійснювати майже 800 співробітникам торгового дому власними силами безперебійну доставку пального не тільки до Києва, а й у всі міста та села нашої (і не тільки) країни в обсягах до трьох мільйонів тонн на рік. Для цього практично на порожньому місці, на колишньому заболоченому смітнику, вони створили унікальні залізничні та автомобільні термінали, оснащені найпрогресивнішою технікою та апаратурою. Подібної структури, що гарантує якісну і, повторюю, **прозору, а отже, чесну торгівлю бензином і солярокою,** не має жодний із нафтопереробних заводів не тільки в Україні, а й у країнах колишнього СРСР.

Мати, проте, не володіти. І, можливо, саме тут собаку й зарито. Попереднє керівництво ЗАТ «Укртатнафта» лише раділо чіткому розподілу праці. Принаймні зі створенням ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта» у лінійного персоналу та інженерів заводу голова не боліла, що відбувається там, за межами їхніх безпосередніх виробничих обов'язків. Давальники і споживачі (а їх у кременчуцьких нафтохіміків тисячі, коли не десятки тисяч!) перестали оббивати високі та низькі заводські пороги. Бартер повністю зник. За договірними (а отже, ринковими) цінами, що складалися в Україні, гроші за відпущену торговому дому продукцію надходили до заводської скарбниці регулярно. Якщо й не за попередньою оплатою, то в день відвантаження, в крайньому разі, за ну дуже великих обсягів замовлення, — третього банківського дня.

Скажу заздалегідь, що у менеджерів торгового дому з вище перелічених причин, типових для вітчизняної індустрії, також не траплялося головного болю. Чому — про це нижче. А тепер зазначу, що з серпня політика заводу стосовно такого зручного й надійного партнера з реалізації різко змінилася. Нове правління ЗАТ «Укртатнафта», яке прийшло, так би мовити, з волі акціонерів на зміну попередньому, якщо й не розірвало відносин з торговим домом, то спробувало самостійно вийти на ринок нафтопродуктів.

Що з цього вийшло? А те, про що йшлося вище: затоварені сховища і продовжені до непристойності терміни обігу оборотного капіталу. Тобто прямі збитки акціонерам, нашій державі передусім: не забувайте, головний акціонер ЗАТ «Укртатнафта» — наша люб'язна з вами вітчизна!

Саме на цьому штучно створеному негативному тлі розпочалося лобіювання в найвищих кабінетах ідеї створення на Кременчуцькому заводі власної інфраструктури для реалізації нафтопродуктів... на кшталт тієї, яку примудрилися буквально за три роки створити менеджери і співробітники ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта». Що там кажуть у народі про попа та гармонь?

Скажете, здорова конкуренція? Аж ніяк. Передусім з технічних міркувань. Перерізати горловину заводської наливної станції і тим самим від'єднати від подачі термінали торгового дому, зупинити його роботу за великого бажання, безперечно, можна. Можна задля цього навіть продублювати все те, що створено торговим домом, уклавши мільйони доларів, але вже не інвестицій, а, по суті, державних коштів. Тільки ось навіщо? Як на мене, то таке головотяпство зовсім не просте, а з далекоглядними наслідками. Або, якщо хочете, боротьба тепер уже за чужу приватну власність. Яка, як відомо, священна скрізь, навіть у комуністичному, як і раніше, Китаї. Але не в нас, панове, не в нас. Правда, кажуть, що ідея витрачання державних коштів на будівництво паралельних терміналів не знайшла підтримки в Кабміні. Принаймні Анатолій Кінах висловився проти. Як то кажуть, дай, Боже, йому встояти під натиском осіб, зацікавлених у протилежному...

Пекло для податківців

Розумію, що, підкреслюючи прозорість, а отже — чесність реалізації кременчуцьких нафтопродуктів менеджерами і власниками ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта», кажу речі, що лунають, як для нашого ринку, принаймні визивно. Проте впевненість моя спирається на дві реальності.

Перша — ставлення до фірми наших податкових служб. **Сьогодні вони навіть не намагаються знайти тут «приховування коштів» або інших порушень податкового законодавства. Бо знають, марно. Бо шукали, і не раз, і не два. Як заведено, з несподіваними арештами податковою міліцією всього листування і документації. Опечатуванням комп'ютерів і сейфів. Одне слово, з усією атрибутикою несподіваних перевірок, що, певніше, схожі на гангстерські наскоки. І... нічого! Жодної зачіпки! І все одно продовжували копати. Поки не переконалися (і це друга реальність), що використовувана торговим домом «Укртатнафта» автоматизована система управління технологією продажу і поставок, загалом, унеможливлює будь-які зловмисності. Від елементарних недоливань пального в цистерни чи бензовози до приховування виручки.**

Нехай вибачає читач за деякі технологічні подробиці, але коротко це має такий вигляд. **Процес починається на в'їзді залізничних цистерн або бензовозів на термінали торгового дому. Тут вагу тари вимірюють автоматичними пристроями (вагами, в звичайному нашому розумінні їх назвати грішно) фінської фірми Pivotex з помилкою в 0,003 відсотка. Те саме роблять і на виїзді. Дані передають на головний сервер локальної мережі і обробляють їх ліцензованою німецькою програмою. На виході, якщо це бензовоз, покупець отримує товаротранспортні документи. Якщо пальне вивозять залізничними цистернами, то адресні дані разом з необхідними реквізитами та документами передають на головний сервер Південної залізниці, для організації подальшого просування вантажів до отримувача.**

При цьому комп'ютери здійснюють, так би мовити, розрахунково-касовий і бухгалтерський супровід кожного замовлення, включаючи податки нагрубання. Чи то будуть п'ять тонн солярки, вивезені фермером власним автомобілем, чи тисяча тонн бензину АІ-95, відправлена залізницею великооптовому покупцеві. Ну й могли б у таке повірити наші податкові інспектори? Проте повірили, коли переконалися, що будь-яке, хай найдрібніше, хай трирічної давнини замовлення зберігається в пам'яті машини з повною видачею бухгалтерських проведень, здійснених за ним на першу вимогу! Втім, чому дивуватися. Така робота і такий облік і є цивілізований ринок, якого ми прагнемо. До речі, саме тому між фахівцями ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта» як підприємцями і податківцями склалися цивілізовані стосунки, що сьогодні трапляється дуже рідко.



За несанкціонованого втручання в роботу системи в будь-якій її точці, наприклад, з метою відомих коригувань бухгалтерського обліку, вона просто зупиняється. А фірму-виготовлювач автоматично, через Інтернет, сповіщають про те, що сталося. Порушника, звісно, знімають з сервісного обслуговування і він платить при цьому грандіозні штрафи. А ті самі податківці — отримують реальний аргумент для своїх наїздів. Але такого в ЗАТ «Торговий дім «Укртатнафта» відбутися не може за визначенням.

І ось тут мені хочеться бодай побіжно познайомити читача з людьми, які створили подібний елемент майбутньої інфраструктури нашої промисловості і, вкотре повторюю, чесно торгують нафтопродуктами.

Передусім це колишні військовослужбовці, котрі віддали армії по двадцять років і на початку 90-х залишилися без діла. Сама ідея створення прозорої системи реалізації нафтопродуктів на рівні кращих світових зразків належить колишньому офіцерові ППО Володимиру Демехіну. До речі, він був із тих, хто створював перший в Україні недержавний громадський Фонд соціальних гарантій військовослужбовців і ветеранів Збройних Сил, метою якого стала адаптація колишніх військових «на гражданці». За час роботи, а фонд існує майже 10 років, він допоміг тисячам офіцерів знайти своє місце в цивільному житті.

Але повернімося до торгового дому. Ідея його створення було цілком і повністю підтримана попереднім керівництвом заводу і колишнім головою правління ЗАТ «Укртатнафта» Володимиром Матициним. Очолив його Віталій Нагорнюк, також у минулому армійський офіцер. Багато їх обіймає й інші посади у фірмі. Не знаю, але мені здається, що саме армійська закваска, замішана на справжньому патріотизмі, допомогла цим хлопцям відсікти від Кременчуцького заводу сотні злодійкуватих посередників, не злякавшись їхніх погроз. Створити **найпотужніше торгове підприємство, здатне тільки власними заправниками, зокрема 36-кубовими бензовозами марки «Вольво», придбаними, до речі, за лізингом, щодня відправляти споживачам майже півтори тисячі тонн пального. Обробляти в автоматичному режимі до 400 залізничних цистерн щодоби. Без затримок виконувати заявки замовників і в автоматичному таки режимі, на базі цифрових технологій, розраховуватися живими грошима з кременчуцькими нафтохіміками та іншими суміжниками. Одне слово, торгувати чесно.**

Хочеться сподіватися, що вони відіб'ються і від нашої загальної дуристики. За якою, втім, приховані цілком меркантильні інтереси певних осіб, нерідко наділених владою. Але це вже інша тема...

Ігор НАУМЕНКО.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

Така робота і такий облік і є цивілізований ринок, якого ми прагнемо

Невідомі величини виборчої кампанії

Не забуваймо, що правила можуть писатися і зайцями, але застосовувати їх будуть передусім вовки. Отож чи не зіткнемося ми з величезною хвилею судових справ, у яких відповідачами цілком можуть стати не найбільші порушники, а ті кандидати, стосовно яких цілеспрямовано і натхненно збирався (створювався!) компромат? Два моменти є підставою для такого припущення. Перший — судові справи навесні 1998 р., коли оскаржувалася перемога у мажоритарних округах передусім тих кандидатів, хто балотувався у багатомандатному окрузі і опинився у «прохідній» частині партійних списків. Себто йшлося не про відновлення справедливості як такої, а про тривіальну вимогу «поділитися» мандатом. Другий — вправність, із якою у сусідній Росії, що її ми повторюємо у застосуванні відповідних політтехнологій, саме судовими рішеннями знімали з дистанції фаворитів парламентських і місцевих виборів. Гнучкість пристосування зацікавлених структур до формальних вимог (і немічності!) закону засвідчує і теперішній політично-рекламний розгардіяш у засобах масової інформації.

Новим і важливим чинником обмеження «ходіння у депутати» стає виборча застава замість звичного збирання підписів. Виборча застава — навряд чи демократичний інструмент для такого зубожілого суспільства, як українське. Однак вона спроможна раціоналізувати виборчий процес. Драконівське правило повернення застави виключно переможцям ударить не так по претендентах у мажоритарних округах, як по абсолютній більшості політичних партій. **Одна річ —ризикувати трохи більш як 1 тис. грн. заради одного мандата, інша — свідомо йти на ймовірну втрату 255 тис. грн. заради 10—20 мандатів (13—25 тис. грн. за один мандат). При цьому йдеться про внесення «чистих» грошей, що теж може стати проблемою для багатьох учасників. Себто більшості партій цілком відверто сказано, щоб вони не плуталися під ногами у серйозних людей у загальнодержавному окрузі.** Політична самореалізація таких партій можлива в результаті: 1) об'єднання маловпливових партій у великі блоки з «нерозкрученими» назвами і сумнівними перспективами (у кампанії 1997/98 року «пощастило» одному блоку із дев'яти); 2) пошуку щастя в ролі безмовних сателітів потужних організацій чи відомих лідерів; 3) перенесення центру своєї боротьби за прихильність народу у мажоритарні округи.

Істотним чинником, що вплине на результат виборів, може стати адаптування свідомості електорату до вперше запроваджених у 1997 році правил визначення переможців. Виборці вже відчули смак (гіркоту?) специфіки голосування за системою відносної більшості у мажоритарних округах і виборів за списками у багатомандатному окрузі.

Особливістю виборів 29 березня 1998 року стало те, що у мажоритарних округах абсолютна більшість переможців уперше репрезентувала порівняно невелику частину електорату. Із 220 депутатів 45 одержали підтримку 10—20% виборців, які узяли участь у голосуванні, 75 — 20—30%. Підтримку більш як половини учасників голосування здобули лише 18 (!) депутатів. Ці результати впевнено прогнозували: у Росії на виборах до Державної Думи у 1995 р. із 225 депутатів-мажоритарників тільки 10 здобули підтримку більш як половини виборців. Але навряд чи закономірність низького рівня підтримки депутатів-мажоритарників «заспокоює» виборців, приміром, в одному з київських округів, де 163 тис. виборців репрезентує народний обранець, за якого було подано менш як 10 тис. голосів.

Подібне відбувалося і з голосами, поданими за партії у багатомандатному окрузі. 8 партійних списків, які загалом зібрали дві третини голосів, поділили між собою 225 мандатів. Решта списків не змогла подолати 4-відсотковий бар'єр, а голоси, подані за них, «пропали», або, точніше, перетворилися на премію для переможців. Оскільки поразки зазнали партії центристського і правого спрямування, то подані за них голоси підсилили передусім позиції чотирьох лівих партій.

У такий спосіб виборці винесли предметний урок: голосуй не за того, хто тобі видається найкращим, а за того з-поміж більш-менш прийнятних, який має реальні шанси на перемогу. Урок гіркий: опитування громадської думки, проведене в червні 1998 року Українським інститутом соціальних досліджень і центром «Соціальний моніторинг», зафіксувало рівень довіри до щойно обраних депутатів в межах 22—23%%. Пересічний виборець виявив небажання довіряти обраним у такий спосіб народним депутатам. Звісно, з плином часу цей урок трішечки підзабуто, але в інтересах найвпливовіших партій і блоків зробити все у наступні три місяці для відтворення у суспільній свідомості споґадів про недавнє минуле.

Ще один елемент невизначеності: яким чином на позицію електорату вплине некоректне ставлення частини депутатів до висловленої їм довіри? Перетворення фракцій на вагомий і помітний механізм прийняття рішень у стінах Верховної Ради зумовило і підсилення суспільної уваги до фракційної належності окремих народних обранців. А значна частина депутатів-списочників, ігноруючи волевиявлення своїх виборців, почала, неначе пушкінські цигани, кочувати по парламенту, міняючи одне подерте фракційне шатро на інше. Чи вплине на позитивне ставлення виборців до політичних структур їх спроможність зберегти або створити власні фракції — Компартії, СДПУ(о), Соцпартії, Партії зелених, Демократичного союзу, «Трудової України», «Батьківщини», обох рухів, партії «Реформи і порядок», «Яблука»? А якою буде реакція електорату на розвал фракцій прогресивних соціалістів і «Громади», перетворення фракції НДП з другої за чисельністю на одну з найменших, помітні втрати соціалістів, комуністів, «зелених», розкол у Русі? Єдиною фракцією зі створених у травні 1998-го, що кількісно зросла за ці роки, є фракція СДПУ(о), та й вона втратила кількох «списочників», серед них колишнього лідера партії. Всі ці обставини можна неабияк використати для дискредитації тих чи інших претендентів на депутатські мандати у загальнодержавному окрузі.

Оприлюднювані матеріали опитувань громадської думки є надто приблизними в частині ставлення респондентів до наявних або гіпотетичних блоків та партій, оскільки не враховують (і не можуть урахувати) реальної розстановки політичних сил, яка визначиться за підсумками реєстрації кандидатів. Визначити, хто з ким і проти кого, можна буде тільки в останні дні січня. Адже найнебезпечнішими суперниками на виборах є не віддалені ідейні противники, а потенційні союзники, з якими доведеться ділити близький за своєю позицією електорат.

Сьогодні з партій упевнено дивитися у завтрашній парламентський день може хіба що Компартія. Що ж до інших партій... Цілком здатна йти на вибори самотужки СДПУ(о). Це засвідчує певний імідж, відомість лідера, значні матеріально-фінансові та інформаційні можливості, розгалуженість організаційної структури. Однак чи не зумовить наявність помітних бізнес-інтересів у лідерів та активістів партії потужний опір з боку інших політичних структур і несприйняття електорату. Активно намагається останніми місяцями переконати телеглядачів у своєму існуванні Партія зелених України. Та чи приваблива ідея зможе компенсувати відчутний брак організаційних «м'язів»? А відкрита демонстрація значних фінансових можливостей — чи не стане вона аргументом проти партії?

Тож самостійно долати 4-відсотковий бар'єр — важко, а формування блоків достатньо впливовими партіями зіткнеться з певними труднощами. Адже парламентські вибори-2002 — генеральна репетиція президентських виборів-2004. Укладення політичних союзів за цих умов неминуче пов'язано із визнанням зверхності того чи іншого політика. Блок може мати співголів, та на перше місце у списку двох або трьох не поставиш.

Слід урахувати і ймовірний ефект «накладення» електоратів того чи іншого блоку. Укладення союзів дає змогу уникнути конкуренції за голоси одного й того самого електорату. Однак воно аж ніяк не завжди спроможне розширити цей електорат. Більше того, антипатія виборців до окремих учасників політичної коаліції цілком здатна відштовхнути від блоку в цілому. Тому не виключено, що, зібравши певну кількість голосів, учасники блоку виявлять, що на таку кількість кожен із них міг претендувати самотужки (звісно, за умови, що інші не стали б заважати).

Окрім того, після укладення формальної угоди і розподілу місць у списку в учасників блокування є спокуса покластися на Божу волю та зусилля союзників. Адже активність окремої партії, партійної організації, конкретного партійця практично не можуть помітно вплинути на їхні особисті здобутки. Можуть виникнути ускладнення з акумулюванням активності учасників блоків у мажоритарних округах: за законом блок має висувати єдиного кандидата і там. То чи будуть партійці в конкретному окрузі самовіддано працювати на успіх сторонньої людини тільки тому, що вона висунута блоком, до якого належить і їхня партія?

Важливий індикатор успіху на виборах — ставлення до конкретних осіб, які ймовірно опиняться на чолі виборчих списків. **Сьогодні всеукраїнську популярність, набуту першими ролями у попередніх кампаніях, органах державної влади, а то й гучними скандалами, має жменька політиків: В. Ющенко, П. Симоненко, О. Мороз, Ю. Тимошенко, Н. Вітренко. Ставлення до них здебільшого неоднозначне, однак запас довіри, поєднаний із політичною активністю цілком може принести бажані дивіденди очолюваним ними виборчим спискам.** Навіть за умови, що не у всіх репутація бездоганна з точки зору потенційних симпатиків: комусь можна закинути гнучкість, яка межує з політичною безхребетністю; комусь — приведення до парламенту в списку за собою осіб, які хутко перекинулися в табір політичних суперників.

І ще одне — вплив на перебіг і результати виборів застосування певними політичними силами адміністративного ресурсу. Не слід переоцінювати його роль: парламентські вибори відбуватимуться одночасно з місцевими. Прийнятим 4 грудня 2001 року рішенням Конституційний Суд визнав можливою участь у виборах до місцевих рад голів місцевих держадміністрацій, їх заступників та керівників структурних підрозділів МДА. **Навряд чи місцеві керівники не скористаються цим відвертим запрошенням. А їхня особиста участь у одних виборах, як засвідчує вітчизняна практика, спонукає кандидатів менше дбати про успіх чи неуспіх учасників інших виборів.**

Отож нині називати якісь відсотки, переможців тощо те саме, що писати вилами по воді. Перспективи виборів у першому наближенні почнуть вимальовуватися тільки тоді, коли окресляться остаточний склад учасників «великих перегонів» та стануть достатньо зрозумілі їхні наміри і засоби.

Володимир ЛАВРИНЕНКО,
Віктор МЕЛЬНИЧЕНКО
(Центр «Демократія і розвиток»).

 Фестиваль

«Літопис — Червона калина» розцвітає

Таку назву обрав Всеукраїнський фестиваль документального кіно.

Кінофестиваль стартував у дні 10-літнього ювілею України у Кривому Розі — місті гірників і металургів. Потім мистецьку програму, складену з шедеврів української кінодокументалістики, що зберігається у Держкінофотофоноархіві України та Національному центрі імені Довженка, радо вітали одесити.



Місцева преса писала про враження від кінотворів: «Кілька хвилин, а скільки емоцій вони викликають! І передусім тому, що перед нами — правда факта, реальні події, реальні особистості. Ось він — феномен кінодокументалістики, яка у наш час, на жаль, опинилася у скрутному становищі.

Справді, документальне кіно, для якого життя кожного покоління — це «натура, що відходить», сьогодні практично не знімають. «Натуру» не повернути, але можна залишити без сліду...

Про це говорили глядачі й учасники кінофестивалю, який напередодні Нового року продовжив ходу в місті Славутичі. Гостями славутчан були кінорежисери-документалісти Анатолій Сирих, Володимир Артеменко, кінооператор Володимир Губа, автор музики до багатьох кінострічок, славнозвісна оперна співачка Гізела Ципола.

За два дні перегляду численні глядачі переконалися, що гасло кінофестивалю: «Український характер — погляд у майбутнє» — відображає зміст і естетику кращих кінострічок документального кінолітопису України.

Генеральний директор програми Лариса Єфіменко сказала, що моральна підтримка фестивалю Міністерством культури і мистецтва, Спілкою кінематографістів України, іншими творчими спілками та організаціями допомагає, зокрема, вирішувати й фінансові питання його проведення. У Славутичі, наприклад, фестиваль не відбувся б без підтримки міської влади і особисто міського голови Володимира Удовиченка. А загалом десять міст України вже виявили готовність прийняти у себе фестиваль документального кіно «Літопис — Червона калина»...

Наступна зустріч — із житомирянами.

Микита АРТЕМОВИЧ.

На знімку: *емблема фестивалю «Літопис — Червона калина».*

Художник Юрій ХОМЕНКО.

■ *Фотофакт*

*У шахтарському містечку Красний Луч за ініціативою місцевої організації «Союз Чорнобиль» відкрито пам'ятник ліквідаторам аварії на ЧАЕС, зведений методом народної будови **(на знімку Вадима ЛІСНОГО, Укрінформ)**. На ньому викарбувано слова «Трагедія, подвиг, застереження». Це данина пам'яті краснолучан своїм землякам, які брали участь у ліквідації атомної катастрофи. 112 з них уже немає в живих.*



Колектив апарату Верховної Ради України висловлює глибоке співчуття головному консультанту Головного організаційного управління Коропенку Антону Антоновичу з приводу тяжкої втрати — смерті матері **Євдокії Вакулівни**

ПОНЕДІЛОК, 7 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
08.00 РІЗДВО ХРИСТОВЕ. ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО РІЗДВЯНОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ З СОБОРУ СВЯТОГО ЮРА м. ЛЬВОВА.
09.00 РІЗДВО ХРИСТОВЕ. ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО РІЗДВЯНОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ МОСКОВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ ЗІ СВЯТО-УСПЕНСЬКОГО СОБОРУ КИЄВО-ПЕЧЕРСЬКОЇ ЛАВРИ.
10.15 РІЗДВО ХРИСТОВЕ. ТРАНСЛЯЦІЯ СВЯТКОВОГО РІЗДВЯНОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ КИЇВСЬКОГО ПАТРІАРХАТУ З ВОЛОДИМИРСЬКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРУ м. КИЄВА.
11.30 Українське Різдво.
12.45 Циркова програма.
13.45 З вірою і надією. М.Гнатюк.
14.05 «Ніч перед Різдвом». Літературно-балетна композиція.
15.00 УТН. День.
15.15 Док.фільм «Різдво Христове».
15.50 Ракурс. «Візьму на себе твій біль...».
16.10 «Під Наметом Небес».
16.30 Худ.фільм «Вечори на хуторі біля Диканьки».
18.00 Концерт Бена Харпера.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Ж.Оффенбах. «Казки Гоффмана». Балет Маріїнського театру.
20.00 Телефортуна.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Худ.фільм «Матусі до Різдва».
23.00 Нічний канал телекомпанії «Ера».
01.18 РІЗДВО ХРИСТОВЕ. ВІДЕОРЕПОРТАЖ СВЯТКОВОГО РІЗДВЯНОГО БОГОСЛУЖІННЯ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ ІЗ СВЯТО-АНДРІЇВСЬКОГО ХРАМУ м. КИЄВА.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2
10.00 Зірки, на сцену!
10.30 Мультфільм «Як хлопчик Миколай став святим».
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.05 Цикл «Привіт із Києва». Док.фільм «Від Різдва Христового».
11.20 Цикл «Україна, яку ми не знаємо». Док.фільм «Межирицький монастир».
11.30 Прем'єра циклу Дмитра Степовика «Ікона — богословський і естетичний вимір». Частина 1.
11.45 Ретро-альбом класичний (духовна музика).
11.55 Цикл «Немеркнучі зірки». Док.фільм «Микола Стороженко».
12.25 Цикл «Українці, яких ми не знаємо». Док.фільм «Як його не любити».
13.00 Док.фільм «Птах українського вертепу».
13.15 Святвечір. Українські різдвяні обряди.
13.35 «Даруючи людям сміх». Юрій Нікулін.

КАНАЛ «1+1»
07.00 Худ.фільм «Різдвяна історія».
08.35 Худ.фільм «Я вільний, я нічий».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Різдвяні зустрічі з Аллою Пугачовою.
17.20 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Місіс Даутфайр».
19.30 ТСН.
20.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Леді на день».
22.55 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Правила виноробів».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДТРК
07.00 Мультфільм «Різдвяна казка».
07.25 Духовне слово.
08.15 Крихітка.
08.35 Фольклорама.
08.50 З Різдвом Христовим!

«ІНТЕР»
09.00 Фільм «Різдвяні легенди».
09.40 Худ. фільм «Капітан Гак».
10.00 Реальне TV. «Весілля».
12.30 Худ. фільм «Віват, гардемарини!».
14.45 Пісня-2001. Частина 1.
18.20 Прем'єра року. Афінські вечори.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.30 Худ. фільм «Закоханий до нестями».
22.15 Міс Європа.
23.40 Нічний сеанс. Худ. фільм «Можливий сніг».

ICTV

06.20 Худ.фільм «Несподівана родина».
07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
07.55 Погода.
08.00 Мультфільм.
08.20 Худ.фільм «Таємниця Снігової королеви».
10.50 Худ.фільм «Маленький лорд».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Велика прогулянка».
15.05 Мультфільм «Болто».
16.20 Худ.фільм «Труффальдино із Бергамо».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.10 Худ.фільм «Просте бажання».
20.50 Худ.фільм «І в бідності, і в багатстві».
22.55 Худ.фільм «Вечеря у Фреда».
00.40 Худ.фільм «Не зійшлись характерами».

СТБ

07.05, 01.35 Астрологічний прогноз.
07.10 BIZ-TV.
08.25 Мультфільм «Велика книга».
09.00 Серіал «Пригоди швейцарської сім'ї Робінсон».
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папіруса».
10.30 Худ.фільм «Пробудження».
12.05 Худ.фільм «Різдвяна містерія».
13.45 BIZ-TV.
15.45 Худ. фільм «Свято».
17.45 Худ. фільм «Снігуроньку викликали?».
19.15 Худ. фільм «Будинок духів». 1, 2 серії.
22.45 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
23.55 Худ. фільм «Сніговик».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультфільм.
08.30 Мультсеріал «КітПес».
09.00 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
09.25 Серіал «Плем'я».
10.00 Худ.фільм «Блакафлор — дочка диявола».
11.40 Худ.фільм «Хто б казав».
13.30 Худ.фільм «Перекірливе дівчисько».
15.10 Мультсеріал «Світ Боббі».
15.35 Мультсеріал «Життя з Луї».
15.55 Серіал «Бітлборгі».
16.30 Блакитний вогник 2000-2001.
19.00 Репортер.
19.40 Худ.фільм «Сім'я напрокат».
21.35 Худ.фільм «Дідьє».
23.35 Худ.фільм «Ейр Америка».
01.30 Телевізійна служба розшуку.
01.35 Спортивний огляд «Жиллет».

ГРТ

09.00 Новини(із субтитрами).
09.10 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
10.00 Худ.фільм «Арлетт».



11.35 Самі з вусами.
12.10 Мультфільм «Горбоконик».
13.05 «Попелюшка. Льодова фантазія». Фільм-балет .
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Мультитролія.
14.30 Великий театр представляє... «Згадуючи Уланову».
15.00 Маски-шоу. Маски в Японії.
15.25 КВН. Збірна Санкт-Петербурга — збірна Ізраїлю.
17.00 Новини.
17.10 «Непутні замітки» з Дм.Криловим.
17.30 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
18.20 Муз.фільм «Вечора на хуторі біля Диканьки».
20.00 Час.
20.30 Худ.фільм «Особливості національного полювання в зимовий період».
21.50 Святковий концерт.
00.20 Худ.фільм «Зефір у шоколаді».

РТР

06.55 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
07.40 Фільм-казка «Руслан і Людмила».
10.05 Доброго ранку, країно!
10.40 Сам собі режисер.
11.30 Худ.фільм «С точки зору ангела».
12.45 Вітання Патріарха Московського і Всея Русі Алексія ІІ.
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Новорічний атракціон-2002. Частина 2.
14.20 Мелодрама «Єсенія».
16.45 Різдвяні зустрічі Алли Пугачової.
21.45 Худ.фільм «Різдвяна містерія».
23.35 Худ. фільм «Співак на весіллі».

НТБ

06.05 Мультфільм «Снігуронька».
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
07.10 Худ. фільм «Конвалія сріблиста».
09.20 Худ. фільм «Формула кохання».
11.15 Худ. фільм «На Північ через Північний Захід».
13.40 Новорічна усмішка.
14.10 Своя гра.
15.25 Концерт Ф. Киркорова «Вчора, сьогодні, завтра».
18.35 Худ. фільм «Великі перегони».
21.25 Худ. фільм «Місячний тато».

ВІВТОРОК, 8 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Одвічні істини.
09.05 Кіноконцерт.
09.20 Док.фільм «Таїнства Києво-Печерської лаври».
09.40 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
10.05 Серіал «Каскадери».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Серіал «Провінціалка».
12.45 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.10 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
15.35 Студія «5».
16.05 Серіал «Каскадери».
16.55 Закон є закон.
17.00 УТР. Вечір.
17.10 Серіал «В погоні за вітром».
18.10 Казна.
18.40 Експосвіт.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Саме той.
19.40 Сторінками «Classic-прем'єр».
20.00 Серіал «Провінціалка».
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.55 Серіал «Клан».
22.20 Різдвяний концерт. Радіо-бенд.
23.00 Нічний канал телекомпанії «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2
10.00 Цей таємничий світ.
10.20 Віфлеєм. Дім хліба.
10.40 Хто в домі хазяїн?
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.05 Цикл «Україна, яку ми не знаємо». Док.фільм «Присягаю тобі, Полтаво!».
11.20 Цикл «Дмитро Степовик». «Ікона — богословський та естетичний вимір». Фільм 2.
11.35 Цикл «Знімалося кіно». «Катерина Білокур». Передача 1.
12.05 Ретро-альбом. «Укртелефільм».
12.15 Замість денної казки. Серіал «Сьомий перстень чаклунки». 1 серія.
13.00 Перехрестя.
13.30 Модний час.

КАНАЛ «1+1»
07.00 Худ.фільм «Леді на день».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Місіс Даутфайр».
16.10 Худ.фільм «Везунчик».
17.45 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Різдвяний відпочинок».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 Серіал «Медики». 1 серія.
21.00 Перше побачення.
21.40 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Командо».
23.15 ТСН.
23.35 Ситуація.
23.50 Худ.фільм «Кулик».
01.50 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Мелорама.
08.20 Худ. фільм «Закоханий до нестями».
10.05 Уік-енд.
10.55 Поле чудес.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДТРК
13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Екран ретро. Худ. фільм «Василиса Прекрасна».
14.30 Хіт-базар.
15.10 Молодіжна телевізійна служба.
15.50 Інтер'єр.
16.05 Медичний центр «Довіра».
16.10 Пульс.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
19.05 Чекай мене.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Моя сім'я.
21.35 Прем'єра 2002 року. Серіал «Пані удача».
22.25 Камера сміху.
23.00 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
23.30 Нічний сеанс. Худ. фільм «У відповіді за любов».

ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Серіал «Приватна міліція».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Погода.
08.00 Мультфільм «Пригоди Покахонтас».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Мультфільм «Аліса у Задзеркаллі». 1 серія.
09.15 Мультсеріал «Пригоди капітана Врунгеля».
09.25 Худ.фільм «Просте бажання».
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.55 Серіал «Мілагрос».
11.50 Серіал «Чорна перлина».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «І в бідності, і в багатстві».
14.55 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.15 Мультфільм «Хлопчик-мізинчик».
16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.35 Мультсеріал «Тітьоф».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».
17.25 Серіал «Кенан і Кел».
17.55 Серіал «Прикрий мене!».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.10 Серіал «Справи Кепських».
19.45 Худ.фільм «Моя дівчинка».
21.45 Факти. Інформаційна програма.
22.05 Погода.
22.10 Худ.фільм «Найкращий бордель у Техасі».
00.10 Футбольний огляд чемпіонату Іспанії.
00.40 Хіт-парад «Російські гірки».
00.50 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.00 Музика ночі.

СТБ

07.00 Ви практично здорові.
07.20 BIZ-TV.
09.00 Серіал «Пригоди швейцарської сім'ї Робінсон».
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папіруса».
10.30 Худ. фільм «Будинок духів». 1, 2 серії.
14.15 BIZ-TV.
16.20 Шість вечорів з Юрієм Нікуліним.
17.45 Серіал «Іскристе кохання».
18.45 Доктор Угол.
19.00 «Вікна». Новини.
19.25 Худ. фільм «Американський Дідусь».
21.05 Худ. фільм «Онєгін».
23.15 Худ. фільм «Ніжне вбивство».
01.00 Астрологічний прогноз.

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
08.30 Мультсеріал «КітПес».
08.55 Мультсеріал «Скубі Ду, де ти?».
09.25 Серіал «Плем'я».
09.55 Худ.фільм «Пеппі Довгапанчоха».
11.40 Худ.фільм «Солоний принц».
13.30 Худ.фільм «Сім'я напрокат».
15.20 Мультсеріал «Світ Боббі».
15.40 Мультсеріал «Життя з Луї».
16.05 Серіал «Бітлборгі».
16.35 Мультфільм «Пригоди лева в чарівній країні».
18.05 Серіал «Комісар Рекс-3».
19.00 Репортер.
19.45 Серіал «Дикий янгол».
20.45 Худ.фільм «Каблучка з Амстердама».
22.30 Репортер.
23.00 Худ.фільм «Мумія. Принц Єгипту».
01.20 Репортер.
01.30 Худ.фільм «Сказання про землю Сибірську».
03.20 Худ.фільм «Мумія. Принц Єгипту».
05.20 Мультфільми для дорослих.
05.35 Худ.фільм «Сімейні пута».

ГРТ

07.00 Новини.
07.10 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.15 Ранкова зірка.
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Худ.фільм «Шербурзькі парасольки».
12.45 ОРТ-круїз.Музична програма. Частина 1.
13.10 Чекай мене.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Що та як.
14.35 Цар гори.
14.55 Маски-шоу. «Маски» в Одесі.
15.20 Док. детектив.
15.50 Худ.фільм «Пригоди принца Флорізеля».1 серія.
17.00 Новини.
17.25 Сміхопанорама.
18.00 «Непутні замітки» з Дм.Криловим.
18.15 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.30 Серіал «Закоханий Д'Артаньян».1 серія.
21.30 Серіал «Земля любові».
22.30 Нічний «Час».
22.55 Чемпіонат світу з футболу. Шлях на Схід.
23.20 «Нічна зміна» Дм.Діброва.

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Національний доход.
07.20 Чергова частина.
07.35 Експертиза РТР.
08.15 «Про лисеня. Ялинове яблуко». Мультсеріал.
08.20 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
09.05 Два роялі.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 «Івашко з палацу піонерів». Мультфільм.
11.30 Ток-шоу Т. Ведєнєєвої «Поруч із тобою».
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.20 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 Худ. фільм «Неждано-негадано».
18.00 Худ.фільм «Емісар царя».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Дюна».
22.15 Вісті — Москва.
22.30 Худ.фільм «Охороняючи Тесс».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10 Кримінал.
05.20, 06.25, 07.15, 12.45 Про запас.
05.25 Мультфільм.
05.35, 06.45, 07.20 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.15, 06.50, 07.35 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.35, 07.25 Карданний вал.
07.00, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
07.40 Мультфільм.
07.55 Великі батьки.
08.25 Без рецепта.
09.25 Я та мій собака.
10.05 Шоу О. Степаненко.
11.25 Серіал «Поліцейські».
13.25 Принцип «Доміно».
14.35 Кримінал.
15.25 Новорічна усмішка.
15.50 Худ.фільм «Красунчик Джо».
17.35 Кримінал.
18.40 Худ. фільм «Один шанс на двох».
21.50 Серіал «Швидка допомога».
22.45 Худ. фільм «Красунчик Джо».

СЕРЕДА, 9 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Одвічні істини.
09.05 Музика на каналі.
09.20 Казна Держави.
09.40 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
10.05 Серіал «Каскадери».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Серіал «Провінціалка».
12.40 Телевізійна служба «Розшуку».
12.50 Закон є закон.
13.30 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Спринт. Чоловіки.
15.00 УТН. День.
15.10 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
15.35 Студія «5».
16.15 Крок до зірок.
16.45 Музика на каналі.
16.55 Закон є закон.
17.00 УТН. Вечір.
17.10 Серіал «У погоні за вітром».
18.10 Маршрут XXI.
18.40 Енергетичне поле.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Саме той.
19.40 Серіал «Провінціалка».
20.30 Вечірня казка.
20.50 Мегалот.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.55 Серіал «Клан».
22.20 «Україно! Україно!». Т.Петриненко.
22.50 Телевізійна служба «Розшуку».
23.00 Нічний канал телекомпанії «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2
10.00 Грані пізнання. Клонування людини: за і проти.
10.30 Дитяча лінія.
10.45 Мультконцерт.
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.05 Прем'єра циклу «Україна, яку ми не знаємо». Док.фільм «Причастя красою!».
11.30 Цикл «Знімалося кіно». «Катерина Білокур». Передача 2.
12.05 Цикл «Українці, яких ми не знаємо». Док.фільм «Дарія Городецька».
12.15 Замість денної казки. Серіал «Сьомий перстень чаклунки». 2 серія.
13.00 Сільський час.
13.50 Вісник податкової служби України.

КАНАЛ «1+1»
07.00 Планета КВН.
07.30 Худ.фільм «Різдвяний відпочинок».
09.10 Серіал «Медики».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Командо».
15.35 Планета КВН.
16.05 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Доктор Голлівуд».
17.50 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Водійські права».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 Серіал «Медики». 2 серія.
21.05 Прихована камера.
21.45 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Приходь на мене подивитися».
23.35 ТСН.
23.55 Ситуація.
00.10 Телевізійна служба розшуку.
00.15 Худ.фільм «Афера Томаса Крауна».
01.50 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

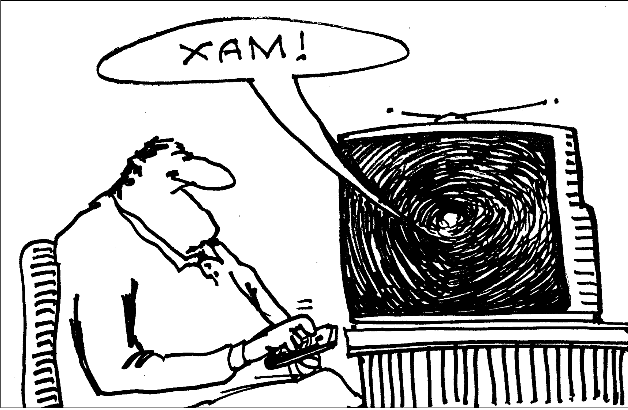
«ІНТЕР»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Камера сміху.
08.20 Серіал «Пані удача».
09.15 Сміхопанорама.
09.50 Худ. фільм «20000 л'є під водою».
10.35 Серіал «Дрібниці життя».
11.10 Інтелект-шоу LG-Еврика.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДТРК
13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Шлягер представляє.
14.05 Музичні історії. «Король Віденського вальсу».
14.20 Мультфільм.
14.45 Пілігрим.
15.20 Домашній доктор.
15.40 Телевізійна служба розшуку.
15.45 Людина, яка дарує надію.
16.00 Медичний центр «Довіра».
16.05 Люди і долі.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»
18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земне кохання».
19.00 «Велике прання» з А.Малаховим.
19.55 Суперлото.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.45 Слабка ланка.
21.35 Серіал «Пані удача».
22.25 Кохання з першого погляду».
23.10 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
01.05 Прогноз погоди.

ICTV

06.00 Музичний ранок. 6.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».



06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Серіал «Справи Кепських».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Погода.
08.00 Мультфільм «Тарзан».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Мультфільм «Аліса в Задзеркаллі». 2 серія.
09.15 Мультсеріал «Пригоди капітана Врунгеля».
09.40 Худ.фільм «Пригоди Електроніка». 1 серія.
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.55 Серіал «Мілагрос».
11.50 Серіал «Чорна перлина».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Моя дівчинка».
14.40 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
14.50 Мультфільм «Диво-ведмежата».
16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.35 Мультсеріал «Тітьоф».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».
17.25 Серіал «Кенан і Кел».
17.55 Серіал «Прикрий мене!».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.10 Серіал «Справи Кепських».
19.45 Худ.фільм «Говард-качка».
21.45 Факти. Інформаційна програма.
22.05 Погода.
22.10 Худ.фільм «Справжня помста».
23.50 Телевізійний центр моди.
00.20 ДКТ представляє: Світ комп'ютерів.
00.50 Хіт-парад «Російські гірки».
01.00 Хіт-парад «Гаряча сімка».
01.10 Музика ночі.

СТБ

07.05 BIZ-TV.
08.50, 01.20 Астрологічний прогноз.
09.00 Серіал «Пригоди швейцарської сім'ї Робінсон».
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папіруса».
10.30 Худ. фільм «По той бік рифу».
12.30 Худ. фільм «Американський Дідусь».
14.15 BIZ-TV.
16.25 Шість вечорів з Юрієм Нікуліним.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.25 Худ. фільм «На муромській доріжці».
21.15 Худ. фільм «Гамлет».
23.25 Худ. фільм «Сам один».

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «КітПес».
08.30 Репортер.
08.45 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.35 Худ.фільм «Утікачка Пеппі».
11.20 Тетянин полудень.
12.00 Серіал «Комісар Рекс-3».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Каблучка з Амстердама».
14.45 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
14.55 Мультсеріал «Кокобіл».
15.30 Мультсеріал «Світ Боббі».
15.50 Мультсеріал «Життя з Луї».
16.15 Серіал «Бітлборгі».
16.45 Серіал «Прості істини-6».
17.20 Серіал «Безсмертний».
18.05 Серіал «Комісар Рекс-3».
19.00 Репортер.
19.45 Серіал «Дикий янгол».
20.40 Худ.фільм «Червоний скорпіон».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ.фільм «Зупинка в дорозі».
00.55 Репортер.
01.05 Телевізійна служба розшуку.
01.15 Зона ночі.
02.20 Худ.фільм «Волга-Волга».
04.00 Худ.фільм «Зупинка в дорозі».
05.35 Серіал «Сімейні пута».

ГРТ

07.00 Новини.
07.10 Серіал «Жара в Лос-Анджелесі».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Земля любові».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Серіал «Закоханий Д'Артаньян».1 серія.
12.10 У світі тварин.
12.45 Грт-круїз. Музична програма. Частина 2.
13.05 Смак.
13.20 Срібна куля.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Сім бід — один одвіт.
14.35 Програма «100%».
14.55 Маски-шоу. Маски в Японії.
15.25 Рятувальники. Екстрений виклик.
15.50 Худ.фільм «Пригоди принца Флоризеля».2 серія.
17.00 Новини.
17.25 Поки всі вдома.
18.00 «Непутящі замітки» із Дм.Криловим.
18.15 Серіал «Жара в Лос-Анджелесі».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 Серіал «Закоханий Д'Артаньян». 2 серія.
21.30 Серіал «Земля любові».
22.30 Нічний «Час».
22.55 Тихий будинок.
23.20 «Нічна зміна» Дм. Діброва.

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Національний доход.
07.20 «Три дроворуби», «Золоті ворота». Мультфільми.
07.35 Експертиза РТР.
08.15 «Про лисеня. Літній сніговик». Мультсеріал.
08.20 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
09.05 Два роялі.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 «Повернення блудного папуги». Випуск 1. Мультфільм.
11.30 Моя сім'я.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.20 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 «Ну, постривай!». Мультфільм.
16.45 Худ. фільм «Шалений день».
18.00 Худ.фільм «Емісар царя».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Дюна».
22.15 Вісті — Москва.
22.30 Худ.фільм «Кумпарсита».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10 Кримінал.
05.20, 06.25, 07.15, 12.45 Про запас.
05.25 Мультфільм.
05.35, 06.45, 07.20 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.15, 06.50, 07.35 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.35, 07.25 Карданний вал.
07.00, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
07.40 Мультфільм.
07.55 Серіал «Швидка допомога».
09.25 Служба спасіння.
10.05 Квартирне питання.
10.30 Середа.
11.20 Серіал «Поліцейські».
13.20 Принцип «Доміно».
14.35 Кримінал.
15.25 Новорічна усмішка.
15.50 Худ.фільм «Укол парасолькою».
17.35 Кримінал.
18.35 Худ. фільм «Рикошет».
21.50 Серіал «Швидка допомога».
22.45 Худ. фільм «Укол парасолькою».

ЧЕТВЕР, 10 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Одвічні істини.
09.10 Не все так погано...
09.40 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
10.05 Серіал «Каскадери».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Серіал «Провінціалка».
12.40 Телевізійна служба розшуку.
12.50 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.10 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
15.35 Студія «5».
16.10 Серіал «Каскадери».
16.55 Закон є закон.
17.00 УТН. Вечір.
17.10 Серіал «Провінціалка».
17.50 Стара колекція. «Все, що тобі потрібно, — це любов». Співає «Бітлз».
18.10 Резонанс.
18.40 У світі хороших новин.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Саме той.
19.40 Серіал «Жінка у білому». 1 серія.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.55 Серіал «Клан».
22.20 «Архівна мозаїка». Кіноконцерт.
22.50 Телевізійна служба розшуку.
23.00 Нічний канал ТРК «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Грані пізнання.
10.30 Крок до зірок.
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.05 Цикл «Україна, яку ми не знаємо». Док.фільм «Древня і вічно юна».
11.25 Цикл «Знімалося кіно». «Катерина Білокур — триптих». Передача 3.
12.00 Ретро-альбом естрадний. «Укртелефільм».
12.10 Замість денної казки. Серіал «Сьомий перстень чаклунки». 3 серія.
13.00 Ракурс. «Феномени на авансцені».
13.20 Пісенні візерунки романсу.
13.50 Мультфільм.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Планета КВН.
07.30 Худ.фільм «Водійські права».
09.05 Серіал «Медики». 2 серія.
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Худ.фільм «Приходь на мене подивитися».
15.45 Планета КВН.
16.05 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Підземелля відьом».
17.40 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Великий».
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 Серіал «Медики». 3 серія.
21.10 Як виграти мільйон?
22.00 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Марс атакує!»
23.55 ТСН.
00.15 Ситуація.
00.30 Худ.фільм «Нічне шоу».
02.00 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Планета Здоров'я.
07.50 Сім'я від А до Я.
08.20 Серіал «Пані удача».
09.10 Кохання з першого погляду.
10.00 Серіал «Дрібниці життя».
11.10 Слабка ланка.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Екран ретро. Худ. фільм «Попелюшка».
14.40 Хіт-базар.
15.20 Музичні історії. Краща Баттерфлай світу.
15.35 Духовний купол України.
16.00 Медичний центр «Довіра».
16.05 Родом з України. Валерій Фокін.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
19.00 «Велике прання» з А.Малаховим.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Слабка ланка.
21.35 Серіал «Пані удача».
22.25 Клуб «Золотий гусак».
23.00 Подробиці. Підсумки дня. Нічний «Час».
23.30 Нічний сеанс. Худ. фільм «Відчуваючи Міннесоту».
01.05 Прогноз погоди.

ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
06.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Серіал «Справи Кепських».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Погода.
08.00 Мультфільм «Геракл».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Мультфільм «Аліса у Задзеркаллі».3 серія.
09.15 Мультсеріал «Пригоди капітана Врунгеля».
09.40 Худ.фільм «Пригоди Електроніка». 2 серія.
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.55 Серіал «Мілагрос».
11.50 Серіал «Чорна перлина».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Говард-качка».
14.45 Мультфільм «Дракон Декстл і ведмідь Бампл».
16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.35 Мультсеріал «Тітьоф».
17.00 Мультсеріал «Справжні монстри».
17.25 Серіал «Кенан і Кел».
17.55 Серіал «Прикрий мене!».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.10 Серіал «Справи Кепських».
19.45 Худ.фільм «Червоний скорпіон».
21.45 Факти. Інформаційна програма.
22.05 Погода.
22.10 Худ.фільм «Динаміт».
23.45 М-Файли. Музична програма.
00.15 Хіт-парад «Російські гірки».
00.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
00.35 Музика ночі.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.50, 01.40 Астрологічний прогноз.
09.00 Серіал «Пригоди швейцарської сім'ї Робінсон». Заключна серія.
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папіруса».
10.30 Худ. фільм «Мій братик Бейб».
12.30 Худ. фільм «На муромській доріжці».
14.25 BIZ-TV.
16.15 Шість вечорів з Юрієм Нікуліним.
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.25 Худ. фільм «Агенти КДБ теж закохуються».
21.15 Худ. фільм «Бункер».
23.20 Худ. фільм «Легенда про піаніста».

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «КітПес».
08.30 Репортер.
08.45 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.35 Худ.фільм «Пеппі на семи морях».
11.20 Тетянин полудень.
12.05 Серіал «Комісар Рекс-3».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Червоний скорпіон».
14.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.05 Мультсеріал «Кокобіл».
15.35 Мультсеріал «Світ Боббі».
16.00 Мультсеріал «Життя з Луї».
16.25 Серіал «Бітлборгі».
16.55 Серіал «Прості істини-6».
17.30 Серіал «Безсмертний».
18.05 Серіал «Комісар Рекс-3».
19.00 Репортер.
19.45 Серіал «Дикий янгол».
20.35 Худ.фільм «Сюрприз для татуся».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ.фільм «Жага крові».
00.45 Репортер.
00.55 Зона ночі.
02.30 Худ.фільм «Кубанські козаки».
04.15 Худ.фільм «Жага крові».
05.35 Серіал «Сімейні пута».

ГРТ

07.00 Новини.
07.10 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Земля любові».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Серіал «Закоханий Д'Артаньян». 2 серія.
12.10 Клуб мандрівників.
12.45 Сміхопанорама.
13.20 Здоров'я.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Можливо все!
14.30 Слідство веде Колобків.
14.55 Самі з вусами.
15.20 Цивілізація.
15.50 Худ.фільм «Пригоди принца Флоризеля». 3 серія.
17.00 Новини.
17.25 З легкою парою!
18.00 «Непутні замітки» з Дм.Криловим.
18.15 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 Серіал «Закоханий Д'Артаньян».3 серія.
21.30 Серіал «Земля любові».
22.30 Нічний «Час».
22.55 Російський екстрим.
23.20 «Нічна зміна» Дм. Діброва.

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Національний доход.
07.20 «Міс Новий рік», «Гагарін». Мультфільми.
07.35 Експертиза РТР.
08.15 «Про лисеня. Туман із Лондона». Мультсеріал.
08.20 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
09.05 Сам собі режисер.
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 «Повернення блудного папуги». Випуск 2. Мультфільм.
11.30 Моя сім'я.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.20 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 «Ну, постривай!». Мультфільм.
16.45 Худ. фільм «Цілком серйозно».
18.00 Худ. фільм «Емісар царя».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Дюна».
22.15 Вісті — Москва.
22.30 Худ.фільм «Чорний орел».

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10 Кримінал.
05.20, 06.25, 07.15, 12.45 Про запас.
05.25 Мультфільм.
05.35, 06.45, 07.20 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.15, 06.50,
07.35 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.35, 07.25 Карданний вал.
07.00, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
07.40 Мультфільм.
07.55 Серіал «Швидка допомога».
09.25 Своя гра.
10.05 Далі буде...
11.20 Серіал «Поліцейські».
13.20 Принцип «Доміно».
14.35 Кримінал.
15.25 Худ. фільм «Зустрінемся на Таїті».
17.30 Кримінал.
18.40 Худ. фільм «Ніро Вульф і Арчи Гудвин: поки я не вмер». Фільм 2.
21.50 Цілком таємно. Інформація для роздумів.
22.45 Худ. фільм «Зустрінемося на Таїті».

П'ЯТНИЦЯ, 11 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Одвічні істини.
09.10 Хай святкує з нами наша Родина.
09.40 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
10.05 Серіал «Каскадери».
11.00 УТН. Ранок.
11.20 Серіал «Провінціалка».
12.00 Телевізійна служба розшуку.
12.10 Закон є закон.
15.00 УТН. День.
15.10 Мультсеріал «Легенда про Білосніжку».
15.35 Студія «5».
16.10 Серіал «Каскадери».
16.55 Закон є закон.
17.00 УТН. Вечір.
17.10 Серіал «Провінціалка».
17.50 Стара колекція. (С.Ротару, Н.Яремчук, В.Івасюк, В.Зінкевич).
18.25 Надвечір'я.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Саме той.
19.40 Серіал «Жінка в білому». 2 серія.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Питання дня.
21.35 Світ спорту.
21.55 В ніч на суботу з Оленою Роміною.
22.50 Телевізійна служба розшуку.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ-2

10.00 Мультфільм на замовлення.
УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.05 Цикл «Україна, яку ми не знаємо». Док.фільм «Рогатин».
11.20 Цикл «Без оплесків». Док.фільм «Григорій Антоненко».
11.45 Ретро-альбом балетний. «Укртелефільм».
11.55 Док.фільм «Море надії».
12.15 Замість денної казки. Серіал «Сьомий перстень чаклунки». 4 серія.
13.00 Право.
13.30 Відкриваємо Біблію.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Мультфільм «Ти особливий».
07.30 Худ.фільм «Пригоди Гекльберрі Фінна».
09.05 Серіал «Медики».
10.00-14.00 Програми УТ-2.
14.00 Худ.фільм «Марс атакує!».
15.50 Планета КВН.
16.10 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Плезантвіль».
18.15 Останній герой.
19.30 ТСН.
20.00 ТСН. Проспорт.
20.10 Перший мільйон.
21.15 Серіал «Медики». 4 серія.
22.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Герой її роману».
00.00 ТСН.
00.20 Підсумки «Вікторини 2000+1».
00.25 Ситуація.
00.40 Телевізійна служба розшуку.
00.45 Худ.фільм «Неймовірна історія».
02.20 Ситуація.

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

«ІНТЕР»

07.00, 08.00, 09.00, 12.00 Новини.
07.15 Смачно з Борисом Бурдою.
07.50 Сім'я від А до Я.
08.20 Серіал «Пані удача».
09.15 Клуб «Золотий гусак».
09.40 Фільм «Подорожі Гуллівера».
10.35 Серіал «Дрібниці життя».
11.10 Слабка ланка.
12.15 Серіал «Даллас».
13.00-18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

КДТРК

13.00 За київським часом.
13.10 Телемагазин.
13.15 Музичний час.
13.50 Худ. фільм «Шанс».
14.40 Крила.
15.10 Телевізійна служба розшуку.
15.15 Автографи Ю.Вересоцького.
15.50 Конкурент.
16.20 Ліки майбутнього.
16.40 Серіал «Життя заново».
17.25 Торговий ряд.
17.30 За київським часом.

«ІНТЕР»

18.00 Новини.
18.10 Серіал «Земля кохання».
19.05 «Велике прання» з А.Малаховим.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.40 Поле чудес.
21.40 Худ. фільм «Кур'єр на схід».
23.25 Подробиці. Підсумки дня.
23.50 Прогноз погоди.
23.55 Нічний сеанс. Худ. фільм «Тавро зла».

ICTV

06.00 Музичний ранок.
06.25 Хіт-парад «Гаряча сімка».
06.35 Хіт-парад «Російські гірки».
6.45 Факти. Інформаційна програма.
06.55 Телевізійна служба розшуку.
07.00 Серіал «Справи Кепських».
07.30 Плюс-мінус. Економічний вісник.
07.45 Факти. Інформаційна програма.
07.55 Погода.
08.00 Мультфільм «Острів скарбів».
08.45 Факти. Інформаційна програма.
09.00 Мультсеріал «Пригоди капітана Врунгеля».
09.40 Худ.фільм «Пригоди Електроніка». 3 серія.
10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
10.55 Серіал «Мілагрос».
11.50 Серіал «Чорна перлина».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Худ.фільм «Червоний скорпіон».
14.35 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
15.05 Мультфільм «Земля до початку часів».
16.10 Мультсеріал «Черепашки-ніндзя».
16.35 Мультсеріал «Тітьоф».
17.05 Мультсеріал «Справжні монстри».
17.30 Серіал «Зустрічайте «Клеопатру».
17.55 Серіал «Прикрий мене!».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.05 Особливі прикмети. Володимир Литвин.
19.40 Худ.фільм «Майор Пейн».
21.45 Факти. Інформаційна програма.
22.05 Кримінальні історії.
22.30 Погода.
22.35 Серіал «СіАй-5. Нові професіонали». Заключна серія.
23.30 «Кентавр». Award Тележурнал для чоловіків.
23.50 Худ.фільм «Вбий!».
01.20 Хіт-парад «Російські гірки».
01.30 Хіт-парад «Гаряча сімка». Мовлення на Київ і область:
01.40 Худ.фільм «Автошкола бікіні».
03.05 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
03.55 Серіал «Альф».
04.20 Серіал «Шериф із пекла».
05.05 Худ.фільм «Вбий!».

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.
07.15 BIZ-TV.
08.50, 02.05 Астрологічний прогноз.
09.00 Пляма.
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папіруса».

У четвер 10 січня на «1+1» о 22.00 «Імперія кіно» представляє худ.фільм «Марс атакує!»

10.30 Худ. фільм «Елі, мій друг».
12.40 Худ. фільм «Бункер».
14.55 BIZ-TV.
16.35 Пляма.
16.50 Наук.-поп. серіал «Підводна одіссея Кусто».
17.50 Серіал «Іскристе кохання».
18.20 «Вікна». Столиця.
18.30 Серіал «Іскристе кохання».
19.00 «Вікна». Новини.
19.25 Худ. фільм «Затяжний стрибок».
21.40 Худ. фільм «Дев'яті ворота».
00.15 Худ. фільм «Принцип Памели».

НОВИЙ КАНАЛ

06.25, 07.20, 07.35, 08.15, 08.35, 08.55, 09.05 Підйом.
06.30 Репортер.
06.55 Телепузики.
07.30 Репортер.
07.45 Мультсеріал «КітПес».
08.30 Репортер.
08.45 Знай наших.
09.00 Київський репортер.
09.30 Мультфільм «У гостях у гномів».
09.50 Худ.фільм «Пеппі їде за кордон».
11.20 Тетянин полудень.
12.05 Серіал «Комісар Рекс-3».
13.00 Репортер.
13.20 Худ.фільм «Сюрприз для татуся».
14.50 «Хауз фіт» — домашній фітнес.
15.05 Мультсеріал «Кокобіл».
15.40 Мультсеріал «Світ Боббі».
16.00 Мультсеріал «Життя з Луї».
16.25 Серіал «Бітлборгі».
16.55 Серіал «Прості істини-6».
17.30 Серіал «Безсмертний».
18.10 Серіал «Нові пригоди сімейки Адамсів».
19.00 Репортер.
19.40 Аншлаг! Аншлаг!
20.35 Худ.фільм «За сірниками».
22.30 Репортер.
22.50 Погода.
23.00 Худ.фільм «Швидкі гроші».
00.50 Репортер.
01.00 Телевізійна служба розшуку.
01.10 Худ.фільм «Апетит».
02.50 «Бівіс і Батхед».
03.15 Зона ночі.
04.40 Худ.фільм «Швидкі гроші».
06.10 Серіал «Сімейні пута».
07.00 Посміхніться. Вас знімають..

ГРТ

07.00 Новини.
07.10 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
08.00 Новини.
08.15 Телеканал «Доброго ранку».
10.05 Серіал «Земля любові».
11.00 Новини (із субтитрами).
11.15 Серіал «Закоханий Д'Артаньян». 3 серія.
12.10 Російський екстрим.
12.35 З легкою парою!
13.05 «Десант за блакитними беретами». Спецрепортаж.
13.20 Срібна куля. М. Захаров.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.15 Сім бід — один одвіт.
14.30 Програма «100%».
14.55 Розумні і розумники.
15.20 «Ералаш».
15.34 Худ.фільм «Білі Роси».
17.00 Новини.
17.25 40 років жартуючи. КВН. Фрагменти біографії.
18.15 Серіал «Спека в Лос-Анджелесі».
19.05 Велике прання.
20.00 Час.
20.35 Поле чудес.
21.30 Серіал «Земля любові».
22.45 Нічний «Час».
23.05 Серіал «Девід Ланскі».
00.25 Худ.фільм «Танго на Двірцевій площі».

РТР

04.50, 05.50, 06.50, 07.50 Вісті — Москва.
05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
05.15 Серіал «Селеста, завжди Селеста».
05.45 Православний календар.
06.15 Телепузики.
06.40 Сімейні новини.
07.15 Національний доход.
07.20 Тисяча й один день.
07.35 Експертиза РТР.
08.15 «Про лисеня. Місячна доріжка». Мультсеріал.
08.20 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
09.10 Нова «Стара квартира».
10.30 Серіал «Санта-Барбара».
11.20 «Повернення блудного папуги». Випуск 3. Мультфільм.
11.30 Моя сім'я.
12.30 Що хоче жінка.
13.30 Серіал «Крила кохання».
14.20 Серіал «Дикий янгол».
15.20 Серіал «Прості істини».
16.30 Планета КВН.
17.00 Прес-клуб.
18.00 Худ.фільм «Емісар царя».
19.35 Вісті — Москва.
19.55 Худ.фільм «Спаун».
21.50 Худ.фільм «Квіти від переможців».
23.45 Гаряча десятка.

НТБ

05.00 Сьогодні вранці.
05.10 Кримінал.
05.20, 06.25, 07.15, 12.45 Про запас.
05.25 Мультфільм.
05.35, 06.45, 07.20 Наші улюблені тварини.
05.45, 06.15, 06.50, 07.35 П'ять хвилин із Л. Новоженовим.
05.50, 06.35, 07.25 Карданний вал.
07.00, 09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сьогодні.
07.40 Мультфільм.
07.55 Ох, вже ці діти!
08.20 Подорожі натураліста.
09.25 Своя гра.
10.05 Цілком таємно. Інформація для роздумів.
11.20 Серіал «Поліцейські».
13.20 Принцип «Доміно».
14.35 Кримінал.
15.25 Худ. фільм «Жандарм на відпочинку».
17.35 Кримінал.
18.35 Худ. фільм «Над законом».
20.20 Кримінальна Росія. «Подільники».
21.40 Худ. фільм «Зміїне джерело».
23.20 Пепсі-чарт.
00.05 Кома.

СУБОТА, 12 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 В гостях у Дрьоми.
09.30 Зірки, на сцену!
10.05 Кіноскарбниця. Худ.фільм «Діти капітана Гранта».
11.30 Дитяча лінія.
11.50 Реліквії та храми України.
12.05 Образи. Співає народна артистка України Є. Мірошниченко.
13.10 Кордон.
13.30 Classic-прем'єр з Тетяною Мілeніною.
14.00 Надвечір'я.
14.30 «Фантастична симфонія».
15.30 Не все так погано...
16.05 Регіон.
16.25 Польова пошта пам'яті.
17.00 УТН. Вечір.
17.20 Відеофільм «Чарівний світ Ореанди».
18.00 «Ой, летіли дикі гуси...». Творчий вечір народного артиста України, композитора І. Поклада. Частина 1.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Вікно в Америку.
19.40 Серіал «Жінка у білому». 3 серія.
20.30 Вечірня казка.
20.50 Мегалот.
21.00 УТН. Панорама.
21.30 Світ спорту.
22.00 Ток-шоу Оксани Марченко «Моя Новорічна професія». Частина 1.
23.00 Нічний канал телекомпанії «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2

10.00 Резонанс.
10.20 Бізнес за правилами.
10.40 Милосердя. УКРАЇНСЬКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ «КУЛЬТУРА»
11.05 Цикл «Україна, яку ми не знаємо». Док.фільм «Музей історії релігії».
11.15 Док.фільм «Національна премія. Ескіз до партитури».
11.50 Ретро-альбом гумористичний. «Укртелефільм».
12.00 Цикл «Українці, яких ми не знаємо». Док.фільм «Професор танцює вальс».
12.20 Док.фільм «Скарб, який нам не потрібен». 125 років Київському цирку.
12.45 Замість денної казки. Цикл «Вундеркінди».
13.00 Вибори-2002 (про підготовку та порядок проведення виборів до Верховної Ради України).
13.30 Людина і закон.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ.фільм «Плезантвіль».
09.05 Серіал «Медики».
10.00—14.00 Програми УТ-2.
14.00 Планета КВН.
14.30 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Цей шалений, шалений, шалений світ».
17.15 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Віктор-Вікторія».
19.30 ТСН.
20.00 Великі перегони.
20.15 Останній герой.
21.30 «Імперія кіно» представляє. Худ.фільм «Останній бойскаут».
23.30 Худ.фільм «Шалено вірна дружина».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 За київським часом.
07.30 Сучасні духовні пісні та романси співає заслужена артистка України Л. Недін.
08.10 Пані, панночка, панянка.
08.25 Торговий ряд.
08.30 На ранковому прийомі.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Доки всі вдома.
09.45 Бадьорого ранку.
10.20 Смачно з Борисом Бурдою.
10.50 Музичний кіоск О.Гончаренка.
11.25 Не може бути.
11.50 Світ пригод. Фільм «Пригоди Тома Сойєра і Гекльберрі Фінна». 2 серія.
13.05 Планета тварин.
14.15 Пісня-2001. Частина 1.
17.45 Шалений світ.
18.25 Худ. фільм «Аферисти».
19.55 Суперлото.
20.00 Інформаційний канал «Подробиці».
20.50 Містечко.
21.20 Серіал «Вбивча сила».
22.25 Новорічна ніч—2002 року на ГРТ.
01.00 Нічний сеанс. Худ. фільм «Хлопець за викликом».
02.40 Прогноз погоди.

ICTV

06.30 Музичний ранок.
07.00, 08.00, 09.00, 10.00,11.00 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Факти. Гарячі новини.
07.10 Перехрестя.
07.40 Погода.
07.45 «Ах! або Старовинний водевіль». Кіноконцерт.
08.40 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
09.00 Мультсеріал «Пригоди капітана Врунгеля».
09.25 Серіал «Чудернацька наука».
09.55 Худ.фільм «Сильва».
12.15 Серіал «Листи до Бланчі».
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Нейтральна смуга. Біженці.
13.25 Серіал «СіАй-5. Нові професіонали». Заключна серія.
14.20 Худ.фільм «Майор Пейн».
16.00 Серіал «Рятувальний патруль «Гаваї».
16.50 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
17.40 Серіал «Альф».
18.10 Галопом по Європам. Телегра.
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Худ.фільм «Денне світло».
21.05 Серіал «Ілюзія вбивства».
22.00 Насправді.
22.25 Футбол. Чемпіонат Іспанії. Центральний матч туру.
00.15 Худ.фільм «Автошкола бікіні».
01.45 «Кентавр». Тележурнал для чоловіків.
Мовлення на Київ і область:
02.05 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
02.50 Серіал «Альф».
03.15 Худ.фільм «Тихо помери».
04.35 Худ.фільм «Сильва».

СТБ

07.00, 02.30 Астрологічний прогноз.
07.05 BIZ-TV.
09.00 Імпреза.
09.30 Ви практично здорові.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папируса».
10.30 Худ. фільм «Хай живе королева!».
12.45 Новація.
13.00 BIZ-TV.
15.00 Худ. фільм «Затяжний стрибок».
17.10 «Кролики»: як це було.
18.00 Серіал «Острів фантазій». Заключна серія.
19.00 «Вікна». Новини.
19.15 Худ. фільм «Усе про Боба».
21.15 Худ. фільм «Сирота Казанська».
22.55 Худ. фільм «Німий крик».
00.55 Худ. фільм «Декамерон».

НОВИЙ КАНАЛ

07.30 Мультсеріал «Світ Боббі».
07.50 Мультсеріал «Життя з Луї».
08.15 Серіал «Бітлборгі».
08.45 Мультсеріал «Пуччині». 1 серія.
09.10 Серіал «Плем'я».
09.45 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.
10.25 Мультфільм «Пригоди Буратино».
11.55 Посміхніться. Вас знімають.
12.30 Худ.фільм «За сірниками».
14.00 Репортер.
14.35 Серіал «Горець: безсмертний ворон».
15.20 Худ.фільм «Парасолька для молодят».
17.00 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. У перерві — Футбольний огляд «Гол!».
19.00 Репортер.
19.30 Худ.фільм «Дівчата».
21.55 Худ.фільм «Поліцейська історія».
23.55 Серіал «Відверті бажання».
00.35 Худ.фільм «Острів Лесбос».
02.15 «Бівіс і Батхед».
02.40 Зона ночі.
04.15 Худ.фільм «Парасолька для молодят».
05.45 Худ.фільм «Поліцейська історія».
07.25 «3х4». Найкумедніше домашнє відео.

ГРТ

09.00 Новини (із субтитрами).
09.10 Серіал «Девід Ланскі».
10.35 Поклик джунглів.
10.55 Грай, гармонь улюблена!
11.30 Поле чудес.
12.25 Смак.
12.45 Здоров'я.
13.20 У світі тварин.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 Худ.фільм «Вибагливий наречений».
15.50 Док. детектив «Торговці «щастям».
16.20 Срібна куля. А. Ахматова.
17.00 Новини.
17.15 Кумири. Випробування.
17.45 Сміхопанорама.
18.15 Хто хоче стати мільйонером?
20.00 Час.
20.30 Худ.фільм «Тонка штучка».
21.55 Концерт Л. Доліної.
23.00 40 років жартуючи. КВН. Фрагменти біографії.
23.45 Худ.фільм «Будинок семи трупів».

РТР

05.40 Діалоги про риболовлю.
06.10 Серіал «Повелитель звірів».
07.00 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
07.45 Телепузики.
08.10 Золотий ключ.
08.30 Здоров'я і життя.
09.00 Пошта РТР.
09.35 Доброго ранку, країно!
10.10 «Сто до одного». Телегра.
11.00 Ток-шоу Т. Веденєєвої «Поруч із тобою».
11.55 Серіал «Таємний агент».
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Худ.фільм «Кар'єра Діми Горіна».
15.00 Баскетбол. Чемпіонат Росії. Суперліга. ЦСКА — «Локомотив» (Мінеральні Води).
17.00 Моя сім'я.
17.55 Аншлаг.
19.25 Дзеркало.
20.00 Худ. фільм «На Дерибасівській гарна погода, або На Брайтон-Біч знову йдуть дощі».
21.55 Худ. фільм «Алхіміки».

НТБ

05.20 Худ. фільм «Жандарм на відпочинку».
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 21.00 Сьогодні.
07.10 Вулиця Сезам.
07.35 Мультфільми.
07.55 Великі батьки.
08.25 Без рецепта.
09.15 Кримінальна Росія. «Щиросерде зізнання».
09.50 «Жіночий погляд» О. Пушкіної.
10.20 Квартирне питання.
11.20 Худ. фільм «Розумники».
12.55 Далі буде...
13.40 Подорожі натураліста.
14.10 Своя гра.
15.20 Худ.фільм «Льодова корида Валерія Харламова».
16.40 Шоу Олени Степаненко.
17.30 Худ. фільм «Де знаходиться нофелет?»
19.00 Худ. фільм «Фактор холоду».
21.35 Худ. фільм «Заміна: останній урок».
23.20 Худ. фільм «Зоряні ворота».

НЕДІЛЯ, 13 січня

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».
09.00 Новий рік. Джерела радості.
09.15 Скарби архіву. Л. Єнгібаров.
09.35 Крок до зірок.
10.05 Наше військо.
10.35 Телефортуна.
11.10 Подорож у дитинство.
11.25 Мультфільми.
11.35 Хто в домі хазяїн?
12.00 Мультфільм.
12.50 Сільський час.
13.40 «Саме той» про себе...
14.05 Клуб Суперкниги.
14.25 Мультфільм на замовлення.
15.00 УТН. День.
15.15 «Блакитний янгол». Балет.
16.40 Духовний вісник.
17.00 Перехрестя.
17.30 Бути жінкою.
18.00 «Ой, летіли дикі гуси...». Творчий вечір народного артиста України, композитора І.Поклада. Частина 2.
19.00 УТН. Вечір.
19.15 Серіал «Жінка у білому». 4 серія.
20.10 Світ. Огляд.
20.40 Вечірня казка.
21.00 УТН. Панорама.
21.35 Ток-шоу Оксани Марченко «Моя Новорічна професія». Частина 2.
22.20 Подорожування Маланки. XXI ст.
23.00 Нічний канал телекомпанії «Ера».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

УТ–2

10.00 Моя професія.
10.45 Реальний сектор.
11.15 Мультфільм «Пісня янгола».
11.45 Бізнес та влада.
12.15 Хай щастить!
12.45 Кіноконцерт (музичні номери з новорічних фільмів).
13.10 Відкриваємо Біблію.
13.40 У ритмі вальсу.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ.фільм «Віктор-Вікторія».
09.10 Лото-забава.
10.00—14.00 Програми УТ-2.
14.00 Іронія долі Діда Мороза.
14.40 Худ.фільм «Наполеон».



16.05 КВН. Українська ліга. 1/2 фіналу.
17.40, 20.50 Блакитний вогник.
19.15 Великі перегони.
19.30 ТСН-епіцентр.
20.00 Медовий місяць.
23.30 Худ.фільм «Вечір в опері».

ТРЕТІЙ КАНАЛ УТ

КДРТРК

07.00 Молодіжна телевізійна служба.
07.30 На своїй землі.
08.00 Недільні зустрічі.
08.40 Торговий ряд.
08.45 Інтер'єр.

«ІНТЕР»

09.00 Прогноз погоди.
09.05 Містечко.
09.35 Прокинься і співай.
10.25 Уїк-енд.
11.00 Караоке на майдані.
11.30 Показуха.
12.00 Мелорама.
12.40 Реальне TV. «Весілля».
13.00 Мультсеріал «Покемон».
13.45 Дискавері.
14.25 Серіал «Вбивча сила».
15.35 Інтелект-шоу LG-Еврика.
16.30 В. Леонтьєв, А. Пугачова та інші у творчому вечорі І. Крутого.
19.20 Джентльмен-шоу.
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подробиці тижня».
20.50 Худ. фільм «Райське яблуко».
22.25 Честь маю запросити. В гостях у Я. Табачника. Частина 1.
00.05 Спорт-тайм.
00.35 Нічний сеанс. Худ. фільм «Салон краси «Венера».
02.25 Прогноз погоди.

ICTV

06.50 Музичний ранок.
07.50 Погода.
07.55 Серіал «Рятувальний патруль «Гаваї».
08.45 Мультсеріал «Вуді Вудпекер і його друзі».
09.25 Мультсеріал «Пригоди капітана Врунгеля».
09.55 Серіал «Чудернацька наука».
10.00, 11.00, 12.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.00 Факти. Гарячі новини.
10.20 Худ.фільм «Не бійся!».
11.45 Телевізійний центр моди.
12.15 Особливі прикмети.
12.45 Факти. Інформаційна програма.
13.00 Галопом по Європам.
13.45 Серіал «Ілюзія вбивства».
14.35 Худ.фільм «Денне світло».
16.30 Серіал «Рятувальний патруль «Гаваї».
17.20 Серіал «V.I.P. Особливо важлива персона».
18.10 Серіал «Альф».
18.45 Факти. Інформаційна програма.
19.00 Свобода слова.
20.00 Худ.фільм «Американський президент».
22.05 Серіал «Приватна міліція».
22.40 Худ.фільм «Тихо помери».
00.05 Штрафний удар.
00.15 Футбол. Чемпіонат Іспанії. Центральний матч туру.
01.50 Хіт-парад «Російські гірки». Підсумки тижня
02.20 М-Файли.

СТБ

07.00, 01.50 Астрологічний прогноз.
07.05 BIZ-TV.
09.00 Прописи.
09.30 Зелена зона.
09.50 Лабораторія малого бізнесу.
10.00 Мультсеріал «Пригоди Папируса».
10.30 Худ. фільм «Сирота Казанська».
12.00 «Кролики»: як це було.
12.45 М-стиль.
13.15 BIZ-TV.
15.10 Стан neXt.
15.30 Ні пуху ні пера.
16.00 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру.
17.55 Автостиль.
18.20 Худ. фільм «Чарлі Чаплін». 1, 2 серії.
21.30 Італійський футбол. Серія «А». Центральний матч туру.
23.25 Худ. фільм «Двісті сигарет».
01.20 Імпреза.

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Мультсеріал «Дикі Тонбери».
08.30 Мультсеріал «КітПес».
09.00 Мультсеріал «Пуччині».
09.25 Серіал «Плем'я».
10.00 «3х4». Найкумедніше домашнє кіно.
10.45, 12.05 Світ індійського кіно.
11.35 Запитайте у лікаря.
12.50 Худ.фільм «Дівчата».
14.35 Репортер.
15.05 Худ.фільм «Співак на весіллі».
16.50 Село Глухівка.
17.20 Худ.фільм «Гусарська балада».
19.00 Репортер.
19.30 Худ.фільм «Хто б казав-2».
21.40 Худ.фільм «Чинник хаосу».
23.30 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. У перерві — Футбольний огляд «Гол!».
01.35 Огляд Англійської Прем'єр-ліги.
01.55 Худ.фільм «Право на постріл».
03.15 Худ.фільм «Загублений Капоне».
04.45 Худ.фільм «Чинник хаосу».

ГРТ

09.00 Новини(із субтитрами).
09.10 Хто хоче стати мільйонером?
10.45 Таємниці забутих перемог. Трагедія «російського дива».
11.10 Служу Росії!
11.35 Ранкова зірка.
12.20 «Непутні замітки» із Дм. Криловим.
12.35 Доки всі вдома.
13.10 Скарби Кремля.
13.20 Клуб мандрівників.
14.00 Новини (із субтитрами).
14.10 КВН-2001.Фінал.
16.15 Можливо все!
16.30 Великий театр представляє... «Бути зіркою». М.Ціскарідзе.
17.00 Новини.
17.20 Розумні і розумники.
17.45 Самі з вусами.
18.15 Маски-шоу. «Маски» у в'язниці.Частина 1.
18.45 Новорічний вогник «Великого прання».
21.30 Худ.фільм «Бархатов і його охоронець».
23.25 Новорічна ніч 2002 року на ГРТ.

РТР

05.20 Худ. фільм «Плачу наперед».
06.40 Тато, мама, я — спортивна сім'я.
07.25 Телепузики.
07.50 Російське лото.
08.40 ТБ «Бінго-шоу».
09.20 Доброго ранку, країно!
09.55 Сам собі режисер.
10.50 Містечко.
11.25 Комедія «Няньки».
13.00, 19.00 Вісті.
13.20 Діалоги про тварин.
14.20 Навколо світу.
15.20 «Пригоди Оггі». Мультсеріал.
16.10 Серіал «Комісар Рекс».
17.10 ТБ «Бінго-шоу»:.
17.20 Вечірній сеанс. Прем'єра. Лариса Удовиченко, Сергій Баталов і Віктор Степанов у комедії «Шуб-баба Люба!» 2000 р.
19.25 Аншлаг. «Старий Новий рік».
22.15 Останній сеанс. Комедія «Американський пиріг». (США). 1999 р.
00.00 Спорт за тиждень.

НТБ

05.40 Худ. фільм «Де знаходиться нофелет?».
07.00, 09.00, 11.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
07.10 Вулиця Сезам.
07.35 Пепсі-чарт.
08.25 Ох, вже ці діти!
09.15 Смачні історії.
09.35 Шоу Олени Степаненко.
10.25 Кримінальна Росія. «Подільники».
11.20 Худ. фільм «Афоня».
12.55 Гумористична програма «Здрастуй, дідусь Мороз!»
13.45 Служба порятунку.
14.10 Своя гра.
15.20 Професія-репортер.
15.45 Я і мій собака.
16.55 «Жіночий погляд» О. Пушкіної.
17.25 Очна ставка.
18.35 Худ. фільм «Маска».
20.30 Худ. фільм «Лавина».
22.35 Худ. фільм «Секс-монстр».

У програмі можливі зміни.

Мал. Сергія ТЕРЕЩЕНКА.

У суботу 12 січня на СТБ о 21.15 худ. фільм «Сирота Казанська»

Гроші для єдиної Європи

(Початок на 1-й стор.).

А за кілька годин до настання Нового року Вім Дуйзенберг, президент Центрального європейського банку, штаб-квартира якого розташована у Франкфурті-на-Майні, провів прес-конференцію. Він назвав введення євро здійсненням мрії сучасників про єдину Європу. "За часів моєї молодості, — сказав Дуйзенберг, — Європа була іншою, ніж сьогодні. Це був континент, якому потрібно було робити висновки з жахливих наслідків другої світової війни. Що стало передумовою до того, щоб європейці працювали не одне проти одного, а спільно. На думку президента Центрального європейського банку, єдина валюта є каталізатором інтеграції та загальної європейської демократії, а також знаком того, що Європа твердо вірить у майбутнє.

Ера євро розпочалася 1 січня. 300 млн. громадян 12 країн — учасниць Європейського співтовариства (Велика Британія, Данія і Швеція користуватимуться власними грошима) перейшли символічний міст, що його зображено на євробанкнотах. Вилучаються з обігу франки, драхми, ліри. В Німеччині останнім днем, коли ще можна буде розплачуватися старими грошима, отримуючи здачу в євро, стане 28 лютого. Тут до 31 березня банки зобов'язані безплатно обмінювати на євро паперові гроші країн — учасниць нового валютного простору. До 30 червня дозволяється ходіння поштових марок із зазначенням їх вартості у німецьких марках.

В інших країнах єврозони ці терміни дещо інші, але також закінчуються в лютому-березні. Проте обмінюватимуть старі гроші на євро центральні банки ще протягом 10 років. А ось дрібні гроші, що залишилися, до обміну не прийматимуться. Їх можна залишити на пам'ять. Та краще, як радять засоби масової інформації, пожертвувати мідяки і срібняки Червоному Хресту, для чого на автозаправках, у кінотеатрах, у різноманітних розважальних закладах встановлено спеціальні "скарбнички". Ці гроші буде спрямовано на лікування хворих дітей із бідних країн "третього світу".

Щоб переконати громадян у вигодах переходу на нову європейську валюту і вберегти їх від усіляких страхів у зв'язку з цим, написано тисячі статей, проведено дорогу рекламну і роз'яснювальну кампанію. Хоча уявити, як усе це функціонуватиме в багатьох країнах з різним рівнем інфляції, поки що важко. Навіть у Німеччині, де 1 євро дорівнює 1,95583 марки, неминуча хоч і маленька, але інфляція. Адже торгові фірми, встановлюючи ціни в євро, округляють їх у бік підвищення. Тому хай і не набагато, але подорожчало практично все.

Зате переказувати гроші з однієї країни Європи до іншої буде дешевше. Ці платежі прирівняно до звичайних всередині країни. Винятком є лише банківські чеки, оскільки їх обробка обходиться фінансовим інституціям надто дорого. А ось євро-чеки як засіб оплати вийдуть з ужитку, бо зняття грошей через поширені в усіх країнах Європи банківські автомати вважається зручнішим і безпечнішим.

...І ось євро — новенькі хрусткі папірці різної вартості, які мені видав банкомат. Сучасний дизайн, опуклі цифри, що зручно для незрячих. Я купила в найближчій булочній батон, отримавши на здачу пригорщу блискучих центів. Дещо незвично, але гроші як гроші. І згадалося новорічне привітання київських знайомих: "Бажаємо успіхів і багато-багато євриків у гаманці". Цікаво, чи приживеться?

Валентина ПИСАНСЬКА.

Франкфурт-на-Майні.



На фото АП: так зустрічали євро в іспанському місті Кордоба

У новий рік із знову новим президентом

В Аргентині останніх два тижні один президент змінює іншого з такою швидкістю, що вже важко порахувати, скільки їх було взагалі. Такий результат глибокої економічної і політичної кризи. Перед самим новим роком Конгрес переважною більшістю голосів схвалив кандидатуру нового президента країни. Ним став колишній віце-президент в уряді Карлоса Менема, член Пероністської партії, сенатор Едуардо Дуальде. Він зможе залишатися на посаді голови держави впродовж двох років, тобто до кінця 2003 року. Виступаючи в Конгресі після голосування, Дуальде заявив, що не балотуватиметься на посаду президента по закінченні цього терміну. Він також сказав, що сформує уряд національної єдності, щоб боротися з економічною та політичною кризою, яка потрясла країну. Дуальде закликав міжнародну спільноту зрозуміти ситуацію, що склалася, і допомогти Аргентині впоратися з величезним зовнішнім боргом, який країна неспроможна сплатити. Нині він сягає 132 млрд. доларів, що еквівалентно 46 відсоткам ВВП Аргентини. Найпевніше, Дуальде хоча б частково здійснить девальвацію національної валюти — песо і протримається на посаді довше за своїх попередників. Нині, втім, йому необхідно заручитися підтримкою простих аргентинців, більшість котрих головним винуватцем економічної кризи вважають Домінго Кавалло — колишнього міністра економіки країни.

Ситуація, що загострилася через падіння цін на нафту на початку 80-х років, нагородила Латинську Америку боргом у 350 млрд. доларів США і відкритістю для нових ідей, народити які були в змозі лише такі радикальні економісти, як Домінго Кавалло. Його стратегія, знана як програма конвертованості, дала змогу конвертувати одного аргентинського австраля в один долар і забороняла урядові друкувати нові гроші, не забезпечені твердою валютою. Заслуга Кавалло — в тому, що за нього національна скарбниця перестала бути годівницею для тих, хто мав зв'язки в уряді. Однак аргентинська економічна реформа, яка була успішною в перші роки, спричинила серйозні соціальні негаразди. Так, розрив у прибутках між найбагатшими і найбіднішими за останніх 20 років збільшився з 8 до 14 разів. Водночас різко зріс зовнішній борг, обслуговувати який ставало дедалі складніше, що у кінцевому підсумку й призвело до колапсу аргентинської економіки. Песо, еквівалентне долару, зробило Аргентину найдорожчою країною обох Америк і придушило її економіку, оскільки надміру дорогі аргентинські товари переважно неконкурентоспроможні.

Тетяна ПАСОВА.



"Міс Афганістан" — 49 років

Зохрі Дауд у 18 років вручили корону "Міс Афганістан". Увійшовши до еліти кабульського товариства, вона готувалася зробити кар'єру на радіо і телебаченні. А в 25 років афганська красуня стала політичною біженкою і вимушена була мити підлогу в пекарні в одному з міст США... "Я все ще зберігаю за собою титул, бо конкурси краси в Афганістані більше не проводили", — каже вона через 29 років після своєї перемоги.

Стриптиз для браконьєрів

Вельми ефективну "зброю" застосовують нелегальні вирубники лісу в джунглях гігантського індонезійського острова Суматра. Як повідомляє джакартська преса, аби уникнути арешту в разі зустрічі з лісниками та єгерями, що стоять на сторожі лісових багатств, браконьєри залучають місцевих "стриптизерок". Жінкам, які працюють на лісоповалі разом із чоловіками, дано інструкції знімати одяг щоразу, тільки-но з'являться працівники лісоохоронних служб. За свідченнями очевидців, стриптиз на лісоповалі діє напрочуд ефективно: серед єгерів зазвичай виникає замішання. З цього вміло користуються зловмисники, ховаючись у хащах від переслідування.

Чи врятують морських слонів

Один з найбільших у світі океанських заповідників створено в Мозамбіку. Він покликаний стати надійним притулком для однієї з найбільших популяцій рідкісних дюгонів, більш відомих як морські слони. Уряд Мозамбіку оголосив національним парком територію архіпелагу Базаруто і прилеглих до нього водних просторів загальною площею майже 1,5 тисячі квадратних кілометрів. Таємничих і мало вивчених морських слонів занесено до Червоної книги. Їх довжина сягає трьох метрів, а належать вони до малочисельного ряду сирен, усі чотири види яких перебувають під загрозою винищення.



Хроніка. Факти. Події

■ Київ

Безвізовий режим

З 1 січня цього року набрали чинності положення Угоди між урядами України та Молдови про безвізові поїздки громадян. До 1 липня 2002 року громадяни України, незалежно від місця постійного проживання, зможуть в'їжджати-виїжджати й перебувати в Республіці Молдова на підставі внутрішнього радянського паспорта з позначкою про громадянство або внутрішнього паспорта громадянина України.

■ Лондон

Блер відвідає Індію

Британський прем'єр-міністр Тоні Блер має намір відвідати Індію та Пакистан, щоб спробувати розрядити напруженість, яка виникла між цими двома країнами. Протистояння загострилося після нападу на індійський парламент у грудні минулого року.

■ Кабул

Афганським дітям зроблять щеплення

ООН розпочала кампанію зі щеплення проти кору. Вона має охопити 9 мільйонів афганських дітей віком від 6 місяців до 12 років. Від кору в Афганістані щороку вмирає 35 тисяч дітей.

■ Вашингтон

Перший обвинувачений

Перед американським судом постав Закаріас Муссауї —перший обвинувачений у нападі на Нью-Йорк і Вашингтон 11 вересня. Його обвинувачують за шістьма пунктами, включаючи вбивство та змову з метою тероризму.

■ Канберра

Тривають пожежі

Більш як двадцять тисяч пожежників десятий день продовжують боротьбу з лісовими пожежами вздовж узбережжя штату Новий Південний Уельс. Їм заважають поривчастий вітер і надзвичайна спека. Поліція продовжує пошуки тих, хто вчинив підпали.

■ Лусака

Виступи опозиції

У столиці Замбії відбулася масова маніфестація прибічників опозиції, які вимагають оголосити президентські вибори, що відбулися тиждень тому, недійсними.

■ Ель-Кувейт

Ухвалили першим вважати п'яте

Уряд Кувейту прийняв рішення перенести святкування Нового року в країні на 5 січня. 1 січня оголошено звичайним робочим днем для всіх мешканців країни. Таким чином уряд вирішив поєднати святкування Нового року зі звичними для країни вихідними днями (четвер і п'ятниця).

■ Гавана

Куба в роздумах

Кубинський уряд поки що не визначився, чи дозволити США розмістити на базі в Гуантанамо полонених бойовиків "Аль-Каїди" і "Талібану". Йдеться про частину національної території, що не перебуває під юрисдикцією кубинської влади. Базу в Гуантанамо американські військовики використовують з 1903 року.

■ Газа

Розстріляли через... сумки

Ізраїльські солдати в секторі Газа, поблизу єврейського поселення Елей-Сінай, убили трьох палестинців, які "несли чорні сумки, де, за припущенням, була вибухівка". Як стало відомо, вбиті не відкривали вогонь по ізраїльських солдатах.

На знімку: *похорон убитих перетворився на антиізраїльський мітинг.*



За повідомленнями кореспондентів "ГУ" та зарубіжних інформагентств. Фото АП.





Це свято на дива багате

(Початок на 1-й стор.).

Дідом Морозом біля ялинки нині не здивуєш навіть малюка. Проте це видовище виявилося вартим уваги — парад дитячих улюбленців крокував зимовим Хрещатиком. Перед ними зупинялася здивована публіка, діти зачаровано спостерігали за «гостями із засніженої Лапландії». А самі учасники процесії гордо несли бороди Дідів Морозів, розважали малечу новорічними танками, жваво перемовлялися. Напевно, кожен, кому пощастило зустріти парад Дідів Морозів, бодай на хвилину поринув у новорічну казку і забув, що чудес на світі не буває.

Надія ГОРБАТЮК.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША та УНІАН.







Фокус не вдався

 Резонанс

У публікації під заголовком «Як «прихватизатори» державу грабують» («Голос України» за 21 листопада 2001 р.) розповідалося про те, що у результаті незаконних, з нашої точки зору, оборудок спритники зробили спробу за безцінь відтяпати у держави ласий, вартістю у багато десятків мільйонів гривень, шмат її майна.

Спочатку, незважаючи на супротив акціонерів і керівництва ВАТ «Ексімнафтопродукт» (Одеса), вони передали державний — контрольний — пакет акцій цього підприємства (51 відсоток) холдинговій компанії «Укрнафтопродукт», а та, в свою чергу, заставила ті акції кіпрській офшорній компанії «Бевало інвестментс лімітед» під кредит для себе. Вчасно той кредит повернуто не було, отож пакет акцій став власністю «офшору». А «Бевало...», аби руки не обпекти, невдовзі реалізувала цінні папери якійсь там швейцарській компанії. Напустили, одне слово, щоб заплутати сліди, туману. Знайшлися, однак, люди, які і туман розігнали, і оті сліди розплутали. Непримириму у відношенні до «прихватизаторів» позицію зайняло передусім правління ВАТ «Ексімнафтопродукт» на чолі з Героєм України Володимиром Філіпчуком. Його вагомо підтримала Генеральна прокуратура України, керівництво якої виступило з позовом про визнання недійсним вищезазначеного договору між «Укрнафтопродуктом» та офшорним «Бевало...» і повернення пакета акцій у власність держави. Й ось у Господарському суді Києва завершилося слухання справи. У прийнятому рішенні сказано наступне:

«1. Позов задовольнити.

2. Визнати недійсним договір застави цінних паперів, укладений між акціонерною холдинговою компанією «Укрнафтопродукт» і компанією «Бевало інвестментс лімітед».

3. Вилучити у власність держави в особі Фонду державного майна України пакет акцій ВАТ «Ексімнафтопродукт».

«Прихватизаторів» виведено на чисту воду, справедливість взяла гору? У тім то й річ, що ласі на чуже від своїх задумів відступать неохоче. Вони вирішили, очевидно, «вкусити» В. Філіпчука, без наполегливості й принциповості якого чи й відбулося б повернення державі пакета акцій. З другого боку —почали поширювати чутки про начебто допущені ним податкові негаразди. Податкова міліція навіть порушила з цього приводу кримінальну справу. Й теж, схоже, осіклася. Бо офіційна відповідь прокурора Одеської області засвідчує таке: «Ця кримінальна справа була ретельно вивчена. Встановлено, що дану карну справу порушено безпідставно, і тому постановою прокуратури області від 2 листопада 2001 року постанову старшого слідчого слідчого відділення головного відділу податкової міліції ДПІ в Одесі Є. Ю. Ярового від 17 жовтня 2001 року було скасовано як незаконну». Рішення прокуратури, однак, дехто замовчує, дехто ігнорує. Й продовжує гнати через деякі ЗМІ хвилі дезінформації. Ллючи воду на колеса того ж «прихватизаторського» млина. А колектив «Ексімнафтопродукту», акціонери підприємства, його керівництво воліли б не від безпідставних нападок відбиватися, а, знову набувши самостійності, працювати на повну силу — на благо регіону, держави, своє власне.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

 Фотофакт

Навіть лютий мороз не заважає 50-річному Сергієві Мушкету кататися на велосипеді вулицями рідних Чернівців.
Фото Петра ГОНЧАРА (УНІАН).



 Оголошення

Сімдесят мільйонів діамантових розсипів

Вітчизняний стиль

Протягом 28 років існування Вінницького заводу «Кристал» тут виготовлено майже 70 мільйонів діамантових виробів, понад 90 відсотків яких експортують у країни Західної Європи, Америки, Південно-Східної Азії, Ізраїлю та Росії.

Має підприємство й своє власне пробірне клеймо. А гордістю вінницьких майстрів є багатогранне диво, гідне Книги рекордів Гіннесса. Вони зуміли виготовити діамант, вагою з... пір'їнку. Його розмір настільки мініатюрний, що 1000 таких камінців важать лише 0,2 грама, а на вигляд це — звичайний діамант.

За словами директора підприємства Юрія Мазура, завод виготовляє трохи більше трьох відсотків виробів (300 з яких — власної розробки) у світовій частці діамантового виробництва. Кращого подарунка до Нового року, стверджує співрозмовник, годі шукати. У всьому світі вірять, що діамантове диво приносить у дім благополуччя й щастя.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

Перспектива

«Бонус» — перший серед кращих

Першу в Криму недержавну хірургічну клініку відкрила в Севастополі місцева фірма «Бонус». А Міністерство охорони здоров'я України, теж уперше, видало приватній фірмі ліцензію на проведення порожнинних ендоскопічних і пластичних операцій.

Президент асоціації пластичних хірургів держави Іван Завгородній на відкритті севастопольського хірургічного центру повідомив, що на цій базі впроваджуватимуть нові методики, пов'язані з надсучасними клітинними технологіями.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

Кримінал

Не все те шампанське, яке шипить

Напередодні Нового року в Києві було викрито підпільний цех з «виробництва» шампанського.

Усього вилучено 984 пляшки напою без етикеток, 1716 — з етикетками шампанського одеського виробництва та 264 — з етикетками київського заводу, а також 1500 етикеток київського заводу, **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

Слово і зброя

Почесними грамотами нагородила газета «Голос України» начальника УМВС України в Донецькій області Володимира Малишева, заступника начальника УМВС Віктора Бесчастного та головного редактора регіонального щотижневика «Кримінал-експрес» Олександра Кучинського. Так газета Верховної Ради України відзначила внесок донецької міліції у боротьбу зі злочинністю та формування правової свідомості громадян. Вручення грамот було приурочене до 10-річчя української міліції.

Під час зустрічі з журналістами керівництво УМВС України в Донецькій області вручило групі головних редакторів та власних кореспондентів провідних центральних газет газові пістолети. Серед тих, хто отримав зброю, — власний кореспондент газети «Голос України» Ліна Кущ. Водночас, підкреслив Володимир Малишев, захист життя і здоров'я журналістів та членів їхніх сімей — обов'язок насамперед правоохоронних органів. Тож варто сподіватися, що подарована зброя не знайде застосування.

На знімку (зліва направо): Олександр Кучинський, Володимир Малишев, Ліна Кущ, Віктор Бесчастний.



Спорт

Прогноз воротаря республіки, що здійснився

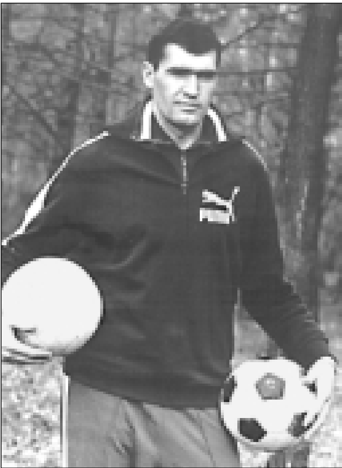
Виповнилося 60 років видатному воротареві київського «Динамо» і збірної СРСР, заслуженому майстрові спорту Євгенові Рудакову. Вихованець московської школи, справжнім майстром Євген Васильович став і все своє яскраве спортивне життя прожив в Україні.

Свого часу він прийняв важливе для себе рішення і переїхав з Москви до Миколаєва, де почав виступати у клубі класу Б «Суднобудівник». Там і помітив молодого воротаря легендарний Антон Ідзковський, який передрікав Рудакову велике майбутнє. І прогноз воротаря республіки здійснився.

У складі рідного «Динамо» Рудаков вигравав золоті медалі чемпіонату Союзу: 1966, 1967, 1968, 1971, 1974 і 1975 років, має комплект із чотирьох срібних нагород, володар Кубка СРСР 1966 і 1974 років. У чемпіонатах країни провів 258 матчів, тричі володів призом «Найкращому воротареві» — 1969, 1971, 1972 років.

Блискуче грав Євген Васильович і на міжнародній арені. Разом з динамівцями виборов Кубок кубків і Суперкубок УЄФА 1975 року. Є в його знаменитій колекції срібна відзнака чемпіонату Європи і бронзова — Олімпійських ігор 1972 року. За збірну СРСР зіграв 47 матчів.

У славній біографії воротаря було багато блискучих поєдинків. Пригадаймо, як не змогли дібрати ключі до його воріт «Баварія» на чолі з Францом Беккенбауером у матчах за Суперкубок і будапештський «Ференцварош» —у фіналі Кубка кубків у швейцарському Базелі.



Але вболівальники зі стажем найбільше пам'ятають, як у відбірковому турнірі чемпіонату континенту, граючи проти збірної Іспанії, Рудаков творив дива. Господарям так і не вдалося «пробити» його. І після фінального свистка стадіон стоячи скандував: «Голкіпер!». Заради такого, погодьтеся, варто жити і грати у футбол.

У Євгена Рудакова виявився і неабиякий тренерський талант. Багато років він із молодечим завзяттям і великим бажанням готує зміну. Тепер він працює у динамівській школі.

Вітаючи іменинника з днем народження, його прихильники бажають Васильовичу міцного здоров'я, щастя і ще довгих років служіння улюбленій справі! До численних вітань приєднуються і журналісти «Голосу України».

На знімку: Євген Рудаков у роки спортивного розквіту.

Зустріч з олімпійцями



— Своїми досягненнями ви створюєте високий імідж країни. Українська держава зробить усе для того, щоб наші спортсмени й надалі досягали великих успіхів на міжнародній арені, — сказав під час зустрічі з олімпійцями Прем'єр-міністр України, голова оргкомітету з підготовки й участі українських спортсменів в олімпійських та параолімпійських іграх Анатолій Кінах.

На знімку: Анатолій Кінах вручає Державний прапор капітану олімпійської збірної, представникові фристайлу Станіславу Кравчукові.

Фото Володимира РЕПІКА (УКРІНФОРМ).

Бал боксерського сузір'я

(Початок на 1-й стор.).

Дотримав слова і вчетверте виграв звання чемпіона Європи у важкій вазі Олександр Гуров. Звання чемпіона світу за версією WBF виборов Віктор Фесечко. Не відстали від колег і були непереможні на рингу Аліна Шатернікова та Олександр Ветух.

До речі, НЛПБУ має великий авторитет у боксерському світі. Торік у Києві відбувся конгрес Європейської боксерської асоціації. А 2003 року в нашій столиці на засідання збереться виконком найпрестижнішої у світі боксерської федерації WBC. До речі, її дипломом відзначено Станіслава Сафронова.

Вітав боксерів-професіоналів і заступник голови Держкомспорту Микола Тищенко — сам у минулому вправний боксер. Користуючись його присутністю, Станіслав Сафронов звернувся з клопотанням про надання боксерам НЛПБУ, які здобули чемпіонські перемоги і прославили Батьківщину, звання заслужених майстрів спорту, а їхнім наставникам — звання заслужених тренерів.

Мер Києва підтримав слушну пропозицію і пообіцяв підтримку в розв'язанні цього питання. Він має намір поговорити на цю тему з головою Держкомспорту Марією Булатовою.

Але головною подією на цьому балу боксерського сузір'я було вручення Олександром Омельченком уже згаданих подарунків. Щасливий кіровоградець Віктор Фесечко отримав ордер на квартиру у столиці. Мер вірний своїм принципам: запрошує мешкати в Києві всіх чемпіонів світу та олімпійських ігор з усієї України. Олександр Омельченко і надалі підтримуватиме НЛПБУ і морально, і матеріально.

Сімейний турнір динамівців

Футбол

Добре відпочили і в доброму гуморі повернулися з відпустки футболісти київського «Динамо». Напередодні Нового року чемпіони країни за традицією провели свій сімейний турнір на кортах НСК «Олімпійський».

Утворили чотири команди по дев'ять гравців у кожній, які мали умовні назви: **«легіонери»** (тренер Дем'яненко) — Шовковський, Белькевич, Гіоане, Хацкевич, Шацьких, Пеєв, Чернат, Боднар, Гавранчич; **«українці»** (Михайличенко) — Рева, Косовський, Ващук, Гусін, Федоров, Головко, Несмачний, Серебренников, Кардаш; **«молодь-1»** (Зуєв) — Марущак, Лозинський, Яланський, Єрмоленко, Мотуз, Ільницький, Шевелюхін, Оберемко, Бровкін; **«молодь-2»** (Онищенко) — Худжамов, Венглинський, Лисицький, Скоба, Богатирьов, Смалько, Брушко, Костюк, Ол. Герасименко.

За подіями на майданчику, зрозуміло, уважно спостерігав Валерій Лобановський.

Першого дня матчі завершилися так: **«легіонери» — «українці». 4:3** (Гіоане, Белькевич, Чернат, Гавранчич — Косовський, Ващук, Гусін). **«Молодь-1» — «молодь-2». 3:2** (Лозинський, Єрмоленко, Оберемко —Венглинський, Лисицький). **«Легіонери» — «молодь-2». 5:3** (Белькевич — 2, Пеєв — 3 — Лисицький, Брушко, Венглинський). **«Молодь-1» — «українці». 4:2.** (Лозинський, Єрмоленко — 2, Бровкін — Серебренников, Гусін).

Другого дня відбулося дві зустрічі. У першій вирішувалася доля третього місця. «Українці» — «молодь-2». 4:3 (Косовський, Несмачний, Серебренников — 2 — Лисицький, Смалько, Скоба).

І завершальний поєдинок назвав переможця турніру. «Легіонери» — «молодь-1». 1:0 (Белькевич). Отже, «легіонери» здобули 9 очок (різниця м'ячів — 10—6), «молодь-1» — 6 (7—5), «українці» — 3 (9—11), «молодь-2» — 0 (8—12).

Тепер динамівці продовжать підготовку до другого кола чемпіонату на своїй заміській базі в Кончі-Заспі.

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».

Зам. 0311001. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції:
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій
Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Засновник і видавець — Верховна Рада України